Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Sau khi Mỹ ngấm ngầm gây áp lực thẳng với VNCH tại Saigon để hội đàm sớm mở

CÁC CUỘC TIẾP XÚC LẠI TIẾP DIỄN Ở BA LÊ NHƯNG KHÔNG KẾT QUẢ

Năm Thứ 6 ★ Số 1.464 ● 8 Trang 8 Đồng ● THỨ BẢY 4-1-1969 (Ngày 16 Tháng 11 Năm Mậu Thân)
Số báo này phát hành sáng Thứ Bảy 4-1-69 cũng đề ngày Thứ Bảy 4-1-69, chớ không đề sau một ngày

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ✶ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VÕ TÁNH – SAIGON ✶ Đ.T.: 25.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ✪ TỪ-CHUNG

Nhằm «buộc đối thủ chịu thua trước khi giao đấu»

C.S. vẫn giữ nguyên yêu sách phải coi MTGP như một Chính phủ

- Việt-Mỹ tiếp tục bàn riêng về khía cạnh quân sự
- Phó T. T. Kỳ đi nghỉ ở Đà-Lạt vì mắc chứng sưng phổi

BA LÊ 3-1 (UPI).— Đêm thứ năm, Hoa kỳ tuyên bố mặc dầu đã cố gắng rất nhiều, Mỹ vẫn không đi đến một thỏa hiệp nào với phe CS để mở đầu cuộc hội đàm mới về VN.

Phát ngôn nhân phái đoàn Mỹ tuyên bố trong một cuộc họp báo trước nửa đêm (23g): «Sau 4g10 phút thương thuyết, phái đoàn Mỹ không đạt tới một thỏa hiệp về vấn đề chỗ ngồi và thứ tự đọc diễn văn tại cuộc hội đàm.

Mặc dầu phiên nhóm kéo dài, nhưng tôi không thể nói là có tiến triển.»

Đây là phiên nhóm kín lâu nhứt giữa Mỹ và Bắc Việt.

Trong phiên nhóm này, BV chịu bỏ 1 vài đề nghị như vấn đề quốc kỳ và bảng đề tên, nếu đồng minh chịu nhận hội bàn tròn. Đề nghị của BV không được Hoa Thịnh Đốn và VNCH chấp thuận.

Ông Vance đưa ra 6 đề nghị mới trong đó có bàn tròn cắt làm đôi cho tốc ký và thư ký ngồi ở giữa.

Hà văn Lâu bác bỏ tất cả 6 đề nghị này và vẫn đòi bàn tròn và bốn phái đoàn muốn ngồi ở đâu thì ngồi.

Phái đoàn BV trước đây đề nghị bắt đầu thương thuyết vào ngày 6-1.

Mỹ đáp sẵn sàng hội ngay tức khắc nếu CS chịu thỏa hiệp và đồng ý về các đề nghị của đồng minh.

Các viên chức Mỹ nhấn mạnh là phiên nhóm thất bại hôm thứ năm không có nghĩa là các đề nghị của Mỹ đều bị Cộng sản bác bỏ hoàn toàn. Và sẽ có các cố gắng khác để vượt bế tắc, nhưng chưa rõ ngày nào hai ông Vance và Lâm gặp lại.

Việt Mỹ họp riêng

BA LÊ (AP) 2-1 — Hai phái đoàn Việt-Mỹ tại Balê thảo luận về các khó khăn thủ tục làm bế tắc hội đàm Balê.

Hai trưởng đoàn đã gặp nhau trong 50 phút, người ta không biết rõ thêm chi tiết về cuộc hội kiến này.

ĐS Phạm đăng Lâm chỉ nói là các cuộc tiếp xúc Việt Mỹ, bị gián đoạn nhân lễ Giáng sinh, nay được tiếp tục. Đồng thời cái gọi là MTGPMN dự định tổ chức một cuộc họp báo hôm thứ sáu để đả kích Hoa thịnh Đốn và Saigon về vụ hòa đàm trì hoãn. Tại Saigon, đại sứ Bunker đã hội kiến với tổng thống Nguyễn Văn Thiệu. Việt Nam Cộng Hòa đòi bàn tròn phải chia làm đôi để thấy rõ tánh cách song phương.

13 XEM TIẾP TRANG 6

Không hy vọng thương thuyết đưa đến ngưng bắn

MỸ RÚT QUÂN NHƯNG GIÚP VN đánh bại CS không chịu về Bắc

NỮU ƯỚC 3-1. — Tờ US News and World Report viết trong số ra mới nhất rằng mục tiêu số 1 của chính quyền Nixon là giải quyết chiến tranh VN bằng cách nào để không mang ý nghĩa là 1 sự bại trận cho nước Mỹ.

Hiện giờ, Mỹ không mong đợi 1 nước VN hòa bình dưới hình thức chấm dứt giao tranh thực sự. Mỹ sẽ tiếp tục thương thuyết nhưng không có hi vọng đạt tới 1 cuộc ngưng bắn rõ rệt.

Triển vọng là quân BV sẽ biến dần về Bắc, du kích chiến ở miền Nam sẽ giảm bớt cường độ đến mức VNCH có thể nắm vững tình thế với sự trợ giúp của Mỹ về mặt tiếp tế và nhân lực.

Hầu như chắc chắn là kể từ giữa năm 1969 hoặc sau đó 1 chút, Mỹ sẽ rút bớt quân ở miền Nam đến mức chỉ còn để lại 200.000 trong những năm tới.

Mỹ không rút quân đột ngột

TÂN GIA BA 2-1 (UPI). — Dân biểu Mỹ Robert Taft Jr tiên đoán tại đây là chiến tranh VN sẽ không kết thúc bằng một cuộc rút quân đột ngộ của Mỹ.

Ông Taft (Cộng Hòa) nhân viên trong ủy ban ngoại giao Hạ viện tuyên bố tại phi trường «Tôi nghĩ là việc

5 XEM TIẾP TRANG 6

KHÁM PHÁ hầm đạn lớn ở Bình Dương

SAIGON, 31-1 — Hồi 10giờ30 sáng nay, 1 Tiểu đoàn Dù VN trong khi lục soát tại 13 cây số đông bắc Phú Cường (Bình Dương) đã tìm thấy 1 hầm vũ khí tịch thu 245 quả đạn 82 ly, 165 quả đạn 60 ly, 10 quả đạn 57 ly không giật và 7 đạn B40 cùng 4 súng Thượng liên.

Trong khi đó, 1 đơn vị Dù khác hành quân tại 5 cây số đông nam Phú Cường đã đụng độ lẻ tẻ nhiều lần với địch và hạ 4 tên, bắt sống 1 tên, tịch thu 4 súng AK và 10 lựu đạn.

Thủ tướng Nga trả lời báo Nhật, Tổng thống Mỹ lên tiếng qua Phát ngôn viên

Johnson và Kosygin cùng tỏ ý muốn hòa bình ở Việt Nam và ở Trung Đông

- Johnson mong xúc tiến các vấn đề thực tế ở Ba Lê trước ngày 20-1
- Kosygin đòi Mỹ chấm dứt cuộc chiến tranh chống BV xâm lăng VNCH

ĐÔNG KINH, 2-1 (UPI).— Thủ Tướng Nga xô Alexis Kosygin, trong một bài phỏng vấn được công bố hôm thứ Sáu, tuyên bố: «Giải pháp cho vấn đề VN sẽ loại bỏ được mối đe dọa trầm trọng nhất đối với nền hòa bình thế giới».

Trong những câu trả lời viết trên giấy cho nhật báo Mainichi của Nhật Bản, ông Kosygin đã liệt kê VN và Trung Đông là những nơi có xáo trộn trầm trọng nhất.

Nhà lãnh đạo Nga xô nói:

«Giải pháp chính trị của vấn đề VN sẽ thay đổi bầu không khí quốc tế theo một chiều hướng thuận lợi, và loại bỏ một trong những nguy cơ trầm trọng nhất cho nền hòa bình thế giới.

«Một vấn đề quan trọng khác là giải pháp cho cuộc khủng hoảng Trung Đông gây nên bởi cuộc xâm lăng của Do Thái hồi tháng 6/1967.

Chúng tôi tin tưởng là giải pháp cho cuộc khủng hoảng này chỉ có thể có được trên căn bản quyết nghị của Hội Đồng Bảo An đưa ra ngày 22-11-67».

Nhà lãnh đạo Sôviết đã phác họa 1 đường lối hòa bình như sau

«Để làm giảm sự căng thẳng quốc tế, điều quan hệ nhất là đình chỉ cuộc chiến tranh xâm lăng của Mỹ chống Nhân dân VN, thanh toán các hậu quả của cuộc xâm lăng Do Thái chống các quốc gia Ả Rập ở Trung Đông, thiết lập tại Âu châu 1 bầu không khí hợp tác và 1 hệ thống an ninh, và đưa thêm những biện pháp quan trọng trong lãnh vực tổng tài giảm binh bị»

TT Johnson muốn gì?

SAN ANTONIO (Texas).— Hòa bình ở Trung Đông. Thượng viện phê chuẩn Hiệp ước cấm phổ biến Nguyên tử, xúc tiến các vấn đề thực tế tại hòa hội Việt Nam — đó là những vấn đề đang đè nặng tâm trí ông Lyndon Baines Johnson trong những ngày nhiệm kỳ của ông sắp chấm dứt.

Tổng Thống dù đang chiến đấu chống lại những biến chứng của bệnh cúm và tới cơn ho dai dẳng cũng làm việc tại trang trại của ông cho bài diễn văn liên bang, cho những thông điệp về ngân sách và kinh tế, ba văn kiện mà ông phải gửi tới Quốc Hội trước khi nhiệm kỳ ông chấm dứt vào ngày 20-1.

Ngày 2-1, Tham Vụ Báo Chí Tòa Bạch Cung, ông George Christian, đã cho các ký giả biết «những quan tâm chính» của Tổng thống trong 3 tuần lễ tại chức cuối cùng sẽ là hoàn tất các vấn đề chưa giải quyết nhiều chừng nào hay chừng đó.

Ông Christian nói TT Johnson coi tình hình Trung Đông mới đây là «rất nghiêm trọng».

Ghi nhận rằng Hoa kỳ «luôn luôn đợi LHQ đưa ra 1 giải pháp cho vấn đề đó», Tham Vụ Báo Chí lập lại sự ủng hộ của Tổng Thống đối với phái bộ ngăn ngừa chiến tranh như 1 «đường lối thích hợp nhất» để đạt tới hòa bình trong lúc này.

Được hỏi về một văn thư của Nga trong đó có một đề nghị hòa bình cho vùng Trung Đông, ông Christian đáp là 1 số đề nghị do nhiều nơi đưa ra, nhưng ông nói thêm, «tôi không thể nói trước được là xứ này sẽ cứu xét mỗi đề nghị trong số các đề nghị đó như thế nào. Tôi muốn tái xác nhận là Hoa Kỳ ủng hộ phái bộ ngăn cản đôi bên đánh nhau là đường lối thích hợp nhất» để tiến tới 1 giải pháp.

Ông Christian, trong khi cho biết rằng «mối quan tâm của Hoa kỳ là cố gắng vãn hồi hòa bình tại khu vực đó», đã nói ông không muốn bình luận về sự việc là liệu đã có sự liên lạc mới đây giữa Hoa kỳ và Nga xô để nhìn nhận đường lối mà những cường quốc này sẽ theo đuổi trong trường hợp có chiến cuộc mới bùng nổ.

Ô. Christian cho hay là sự ủng hộ hiệp ước cấm phổ biến vũ khí nguyên tử của TT Johnson không hề suy giảm, Tổng Thống tiếp tục hy

1 XEM TIẾP TRANG 6

L.H.Q. chào mừng phi hành gia phi thuyền Apollo 8

LHQ (3-1). — Tổng Thư Ký LHQ U Thant sẽ mở cuộc tiếp tân vào 10-1 này để chào mừng phi hành đoàn Apollo 8 vừa hoàn thành chuyến bay lịch sử trên quỹ đạo nguyệt cầu.

Ông Tổng thư ký sẽ tiếp phi hành gia Frank Borman, James Lovell và William Anders cùng gia đình của họ tại biệt thự của ông trên tầng sở tại trụ sở LHQ.

Buổi sáng hôm đó, các phi hành gia cũng được thành phố Nữu Ước và các quan khách đón tiếp. Dân chúng Nữu Ước sẽ hoan hô phi hành đoàn trong diễn hành trên đại lộ Broadway vào buổi trưa. Sau đó Thị Trưởng John V. Lindsay tiếp ba anh hùng không gian trong 1 buổi lễ trong thể 1 buổi tiệc hay tiếp tân sẽ được tổ chức sau đó.

15 XEM TIẾP TRANG 8

Nhật Hoàng bị ám sát hụt bằng ná cao su

ĐÔNG KINH 2-1 (UPI) — Một công nhân nhà máy đã dùng ná cao su bắn một viên bi thép nhắm vào Nhật Hoàng Hirohito hôm thứ năm khi Thiên Hoàng bước ra bao lơn cung điện để nhận lời tung hô chúc mừng đầu năm của hàng ngàn người Nhật. Khi bị bắt anh ta đã khai «Nhật Hoàng là tội phạm chiến tranh số 1. Tôi hy sinh mạng sống của tôi để giết cho được ông ta».

2 XEM TIẾP TRANG 8

HÀ NỘI KHOE được Albanie cho không nhiều thứ

HƯƠNG CẢNG 2-1 (AFP)— Thông tấn xã BV nhận được tại Hương Cảng hôm nay loan báo Albanie sẽ cung cấp cho BV một sự viện trợ mà không đòi hỏi BV phải trả lại, và đồng thời đã ký kết với BV một Hiệp ước Thương mại và kinh tế cho năm 1969. Bản hiệp ước này được ký tại Tirana ngày 30-12-68.

Trong khi tình hình Trung Đông căng thẳng, Nga xô hoạt động tới tấp

Nga vận động họp hội nghị tứ cường buộc Do Thái trả lại đất cho Ả Rập

- ☐ *Mỹ chủ trương dành quyền cho LHQ — Pháp cổ võ hợp tác với Nga*
- ● *Thủ Tướng Do Thái bác bỏ đề nghị của Nga và đả kích HĐ Bảo An*

HOA THỊNH ĐỐN 2-1 (Reuter).— Các nhà ngoại giao kỳ cựu Mỹ và Xô viết hôm nay đã thảo luận về các biện pháp làm lắng dịu tình hình căng thẳng Trung Đông.

Các viên chức bộ Ngoại giao Mỹ cho biết ông Eugène Rostow, thứ trưởng ngoại giao Hoa kỳ đặc trách các vấn đề chính trị, và ông Yuri Tcherniakov, đại lý sự vụ Nga đã hội họp trong một bữa ăn và thảo luận về sứ mạng của ông Gumar Jarring, đặc sứ hòa bình của LHQ.

Buổi hội đàm này dường như song song với các cuộc thảo luận sớm hơn trong ngày tại Balê và Luân Đôn, nơi mà đại sứ Nga đã đến thăm TT De Gaulle và Ngoại trưởng Michael Stewart.

Đồng thời, các phát ngôn viên của TT Johnson và bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ tuyên bố chính phủ Mỹ đã tích cực nghiên cứu sứ mạng của ông Jarring.

Mạc tư khoa đã đề xướng nên có một sáng kiến của hội nghị tứ cường để giúp giải quyết cuộc xung đột Ai-Do.

Chính thức xác nhận các tin tức nói rằng Mạc tư khoa đã trình bày đề nghị trên cho chính phủ Hoa kỳ nhân 1 cuộc hội đàm trước nữa giữa ô. Tcherniakov và ô. Rostow vào ngày 19-12 phát ngôn viên bộ ngoại giao Robert Mc Closkey hôm nay cho biết quan điểm của Hoa kỳ là bất cứ 1 cuộc vận động nào đều phải nằm trong khuôn khổ LHQ.

Ông nói mục đích các cuộc tham khảo ý kiến Hoa kỳ với Nga xô và các phe liên hệ gồm cả Do Thái và các quốc gia Ả Rập là để xem có thể tiếp tục ủng hộ sứ mạng của ông Jarring đến mức nào.

Các viên chức chính thức nói hy vọng là tìm những lãnh vực có thể thỏa hiệp được giữa Ả Rập và Do Thái ngõ hầu giúp ông Jarring thi hành sứ mạng của ông.

Đề nghị của Mạc Tư khoa được biết chắc nhắm tiến đến chấm dứt xung đột ở Trung Đông đi đôi với sự đảm bảo hòa bình của các cường quốc và sự triệt thoái của Do Thái khỏi những lãnh thổ Ả rập mà Do Thái đã chiếm đóng từ chiến tranh 1967.

Tại Mạc Tư Khoa, [illegible]

4 XEM TIẾP TRANG 8

Đức Giáo Chủ Do Thái tố Đức Giáo Hoàng thiên vị

Do Thái dội bom Jordanie lưới lửa bao trùm kênh Suez

LE CAIRE 3-1 (Reuter). — Tại Trung Đông lại có thêm những vụ xung đột mới. Phi cơ Do Thái đã oanh tạc những vị trí bên trong lãnh thổ Jordanie. Người Do Thái cho hay là du kích Ả Rập đã khởi sự bằng cách bắn một toán quân tuần hành của Do Thái, sau đấy tạo nên một cuộc chạm súng lớn. Còn về phía Jordanie thì cho hay là phi cơ Do Thái đã tấn công 2 lần riêng rẽ bằng những hỏa tiễn và bom Napal. Từ hai bên bờ kênh Suez, quân Ai Cập và quân Do Thái đã bắn nhau trong một thời gian ngắn. Trong giải đất Gaza, Do Thái cho hay là đã bắt được 60 quân du kích Ả Rập.

Tại Vatican, đức Giáo Hoàng cho rằng sự can thiệp của các cường quốc có thể là cần thiết để đem lại điều kiện vãn hồi hòa bình tại Trung đông.

Tại Do Thái, Giáo chủ đạo Do Thái nói rằng những lời tuyên bố của Đức Giáo Hoàng ẩn ná trong

0 XEM TIẾP TRANG 8

Lào chê Uỷ Hội Quốc Tế rụt rè bất lực và phái đoàn Ba Lan thiên vị

VẠN TƯỢNG (3-1)— Trong 1 bài xã thuyết, tờ «Lao Presse» đã kêu gọi Uỷ hội Quốc Tế Kiểm soát Đình Chiến (UHQT) thực thi quyền hạn mà Hiệp ước Genève 1962 đã dành cho họ để «bảo đảm chủ quyền và sự vẹn toàn lãnh thổ của Vương quốc Lào».

Bài xã luận tờ nhật báo chính thức của chính phủ Lào đã viết như vậy khi 1 phái đoàn của Uỷ Hội chuẩn bị viếng thăm vùng vừa bị cộng quân BV tấn công tại Hạ Lào để đáp ứng lời yêu cầu của Hoàng gia Lào.

Chính phủ Lào đã gửi tới Uỷ hội hai văn thư yêu cầu «điều tra» các cuộc tấn công của quân BV tại Ban Tha Teng hai ngày 26 và 27 tháng 11 và ngày 14-12. Uỷ hội trả lời là họ không điều tra nhưng đồng ý là sẽ «viếng thăm» vùng đó.

Hôm 30-12, một phái đoàn gồm nhiều đại diện của Ấn Độ và Gia Nã Đại đã tới Ban Tha Teng. Hội viên thứ ba của UHQT tức phái đoàn Ba Lan, đã không tham dự chuyến viếng thăm.

Bài xã luận của tờ «Lao Presse» đã lưu ý rằng «mặc dầu tình hình khẩn trương» tại Ban Tha Teng, UHQT đồng ý chỉ viếng thăm khu vực đó để làm giảm bớt căng thẳng tại đây.

«Công thức này» bài xã thuyết viết, «có vẻ là 1 sự rụt rè đối với 1 tổ chức do 14 quốc gia cho phép hoạt động».

Bài xã luận ghi nhận rằng sự hiện diện của UHQT tại Ban Tha Teng dường như đã tránh cho làng này khỏi bị tấn công lần thứ ba nhưng bài này kêu gọi UHQT thi hành nhiệm vụ của họ bằng cách báo cáo những vi phạm của BV vào chủ quyền của Lào với các hội viên của hội nghị Genève 1962.

Dường như muốn ám chỉ phái đoàn Ba Lan luôn luôn ngăn chặn các hành động của Uỷ Hội, tờ Lao Presse viết Uỷ Hội «đã bị đặt vào tình trạng không thể hoạt động hữu hiệu được vì lỗi của một trong số ba hội viên của Uỷ hội, mọi người đều biết rõ thiện cảm của hội viên này, chỉ vì một phái đoàn có mục tiêu có tính cách chính trị nhiều hơn là tính cách vô tư, việc xâm lăng đã xảy ra mà không bị trừng phạt và đã làm nguy hại tới chính đời sống của các quốc gia tự do và độc lập».

Bài xã luận viện dẫn 1 câu tuyên bố của Thủ tướng Souvanna Phouma trong cuốn «Bạch Thư» 1968 của chính phủ Lào về vấn đề xâm lăng của Bắc Việt kêu gọi sự hợp tác của Uỷ Hội Quốc Tế. Bài này cảnh cáo rằng sự tiếp tục bế động của UHQT chỉ làm lợi cho [illegible] đạt được

16 XEM TIẾP TRANG 8

Cộng quân giựt mìn xe đò 31 hành khách lâm nạn

SAIGON, 2-1 (UPI).— Quân khủng bố CS hôm thứ Năm đã đặt mìn trên một con đường cách Tây Nam Đà Nẵng 35 dặm, làm thiệt mạng 12 người và bị thương 19 người khác. Đây là vụ khủng bố làm thiệt mạng nhiều người nhất kể từ ngày Mỹ ngưng oanh tạc BV (1-11-68). Các phát ngôn viên Mỹ nói một số lớn nhân viên dân chính cộng tác với quân lực Mỹ đã đứng tại 1 điểm tập họp chờ xe quân đội đưa họ đến sở làm.

Bộ Binh VN hôm qua khám phá và tịch thu một hầm đạn dược quan trọng của địch tại An Xuyên.

Tại hầm này, đơn vị hành quân tịch thu 767 thùng lựu đạn nội hóa, 208 mìn đủ loại, 300 thùng đạn súng trường Nga, 400 thùng đạn K.50, 15 thùng đạn đại liên 50, 40 quả đạn đại bác 75ly 24 quả đạn B 40 và 10 ngòi đạn đại liên Đông Đức, 4 chân đại liên phòng không, 4000 thước dây điện. Ngoài ra đơn vị hành quân cũng đã bắn hạ 1 địch quân.

Lúc 19g15 đêm qua, khoảng một đại đội Cộng quân đã tấn công Đại đội 18 trinh sát cũng thuộc Sư đoàn 18 đồn trú tại 18 cs Bắc Tây Bắc Xuân Lộc.

Trước sức phản công ào ạt của Đại đội 18 trinh sát và với sự yểm trợ hữu hiệu của phi pháo, Cộng quân đã phải rút lui để lại 7 xác đồng bọn, một trung liên bar, hai tiểu liên AK 47, một AK 50. Ta hoàn toàn vô sự.

Trong ngày 2-1 và sáng hôm 3-1, các pháo đài bay B-52 đã thực hiện 6 cuộc tấn công vào các hành lang xâm nhập từ biên giới Miên tới Saigon.

Trong cuộc tấn công sáng thứ Sáu, các B52 đã trút bom xuống các nơi tập trung cộng quân tại vùng Hậu giang cách Saigon 230 cây số về phía Tây Nam

1 phát ngôn nhân Mỹ cho hay hôm 2-1, 2 phi cơ B52 ném bom xuống tỉnh Vĩnh Long dư phá hủy 190 công

3 XEM TIẾP TRANG 8

TC THỎA THUẬN ĐỂ MỸ NÉM BOM BV

Nga khống chế BV là do Mỹ ném bom

LUÂN ĐÔN 3-1 (BBC).— Hôm qua tờ báo Times ở Luân đôn đã đăng một bài xã luận đặc biệt nói về vấn đề TC, nhan đề là: «Sự kình địch giữa TC và BV» của Victor Haris, bình luận viên của báo đó.

Mở đầu bài đặc ký, phái viên Haris nhắc lại rằng đã có lúc mọi người trên thế giới đều cho rằng TC sẵn lòng bắt tay với Nga Xô để theo đuổi những mục tiêu của CS. Giả thuyết này đã được chứng minh như là một sự lầm lẫn đến mực cười về tình trạng lình kình giữa hai nước CS khổng lồ.

Tiếp đó, phái viên Victor Haris cho hay một giả thuyết tương tự về mối tương quan giữa TC với BV đã được nêu lên từ 1950 cũng đã sai nốt, không phải là vì ông ta cho cho rằng mối quan hệ giữa TC với BV có thể thực so sánh với mối tương quan người ta cho là đã có giữa TC với Nga xô. Trong trường hợp Nga và TC, nền văn hóa cùng là bối cảnh cuộc cách mạng giữa hai nước khác hẳn nhau.

Một mặt khác, vẫn theo lời ông Haris, nền văn hóa và những tình trạng giống nhau đã tạo nên cuộc cách mạng ở trong nước đã ràng buộc TC vào với BV. Tuy vậy, mặc dầu có những điểm tương đồng này, phái viên Haris tin rằng giới lãnh đạo ở TC và BV không phải là lúc nào cũng có 1 chủ trương giống nhau, và CSBV có lẽ đã lấy làm thất vọng với sức hậu thuẫn tưởng là vĩ đại của TC.

Sau khi nói tới những áp lực mà Phái viên Haris cho là TC đã gây ra để thúc đẩy Phạm văn Đồng đi tới một thỏa hiệp tại Hội nghị Genève 1954, và vạch ra rằng TC không có làm rùm beng gì nhiều trong năm 1956, khi không lập nổi cuộc Tổng tuyển cử trên toàn cõi VN như là đã được qui định trong hiệp định Genève năm 1954. Phái viên Haris đưa ra 1 vài chi tiết trong các quan hệ giữa TC với BV đã có từ những năm 1960 trở đi. Trong suốt khoảng thời gian này, theo phái viên Haris, các lãnh tụ Bắc Việt nhận thấy không phải là dễ dàng để đối phó với các lãnh tụ TC. Trong năm 1961, viện trợ của TC dành cho BV sút giảm trông thấy. có lẽ là TC không được hài lòng với cái đà tiến triển trong cuộc chiến ở VN. Kinh nghiệm trong cuộc chiến Cao Ly cho thấy là TC không muốn Hoa kỳ bị lôi cuốn vào 1 trận chiến tranh khác trên lục địa Á châu, trong khi mà TC đứng ngoài nhìn vào không làm gì hết. Và khi đó, CSVN dường như vẫn nghiêng về phía TC trong vụ tranh chấp lý thuyết đã diễn ra giữa TC với Nga xô. Tuy vậy, cái sự thể này đã đổi thay khi những cuộc oanh tạc của Hoa kỳ tại BV bắt đầu đúng vào ngày ông Kosygin, Thủ tướng Nga xô, sang thăm Hànội tháng Hai năm 1965. Từ đó trở đi, thì cuộc chiến tăng cường, nên đối với CSBV, những viện trợ của Nga xô tỏ ra thiết yếu hơn nhiều là những viện trợ của TC. Cho nên TC phải đi đến một quyết định nghiêm trọng: Một là sẵn sàng sống mái với Hoa kỳ và rồi sẽ đưa đến việc bắn giết các mối tranh chấp với Nga xô. Hai là trở lại cái lý thuyết chiến tranh Nhân Dân của Mao trạch Đông. Cuối cùng, TC đã quyết định theo đuổi lý thuyết của Mao, và du kích quân VN được hay rằng theo quan điểm của TC, họ có thể thành công nếu dốc lực «trường kỳ kháng chiến». Về điểm này, phái viên Haris đã nói tới những nguồn tin cho hay rằng trong các cuộc đàm luận song phương tại thủ đô Ba Lan, TC và Hoa Kỳ dường như đã có 1 sự thỏa thuận ngấm ngầm với nhau là TC sẽ không can thiệp vào VN, nếu các bộ binh Hoa kỳ không xâm nhập BV.

Tất cả những điểm này, theo lời ông Haris, đã không làm cho quan hệ giữa Trung Cộng với Bắc Việt được tốt đẹp tý nào kể từ khi cuộc chiến tăng cường từ năm 1966 trở đi. Từ đạo đó tới nay, lại có thêm những chuyện rắc rối nữa là những viện trợ của Nga chuyên chở qua Hoa lục đã không được dễ dàng.

CS VN, theo lời ông Haris, có đủ lý do để mà giận dữ đồng minh TC của mình. Và hơn nữa, khi có

9 XEM TIẾP TRANG 8

Phương châm đối ngoại mới của Phi:

HẾT TRÔNG CẬY Ở ĐỒNG MINH quyền lợi quốc gia trên hết

MA NÍ, 2-1 (AP)— Hôm nay, vị ngoại trưởng tân nhiệm Phi Romulo tuyên bố rằng Phi không còn trông cậy vào các nước đồng minh được nữa vì «quyền lợi của Phi trên hết».

Trong 1 cuộc họp báo được tổ chức sau buổi lễ nhậm chức, Ngoại trưởng Phi nói rằng bây giờ «chúng tôi phải nghĩ đến chúng tôi».

Ông nói thời kỳ hậu chiến với 2 chiều hướng giữa Mỹ và Nga nay đã kết thúc và mối lo sợ chiến tranh nguyên tử cũng đã lui bước.

Ông nói thêm là «các nước trung bình như chúng tôi không có sức mạnh nhưng có ảnh hưởng.»

Ngoại trưởng Phi cả quyết là «sau chiến tranh VN, Hoa kỳ sẽ không bao giờ lại đi vào chiến tranh nữa.»

Theo tin Reuter, Ngoại trưởng Romulo tán thành 1 thái độ tích cực trong mối liên lạc với Mạc tư Khoa và Bắc kinh nếu quyền lợi quốc gia đòi hỏi. Ông cũng đề nghị Hoa Kỳ hãy thay đổi chính sách để đáp ứng các đòi hỏi mới.

Miên đấu khẩu với Lào về vụ dung dưỡng CS BV

Cộng quân ở Thái thúc bộ hạ học tập thấm nhuần tư tưởng Mao

VỌNG CÁC 3-1 (VOA).— Đài phát thanh bí mật của CS tại Thái Lan trong dịp đầu năm kêu gọi gia tăng những cuộc tấn công khủng bố tuy rằng những vụ khủng bố đã diễn ra thưa thớt vào dịp Tết dương lịch.

Đài bí mật đã thông báo những huấn lệnh của các lãnh tụ gửi tất cả những du kích khủng bố. Trước hết đài kêu gọi họ phải học tập và nắm vững tư tưởng của Mao, sau đó phải mở rộng những cuộc tấn công khủng bố, phải phá hỏng tất cả những nỗ lực của chính phủ Hoàng gia Thái để diệt trừ sự hoạt động của CS, phải đề cao cảnh giác và phải loại bỏ thái độ thụ động hoặc bất cứ tuổi độ bất cẩn cá nhân nào khác.

Miên trả đũa Lào

NAM VANG 2-1 (AFP).— Bắc Việt khi muốn chuyển quân đội của họ vào Lào thì họ không cần phải đi qua Cao miên vì BV và Lào có biên giới khá dài.

Trên đây là lời tuyên bố của thông tấn xã Cao miên để đáp lại bản tuyên bố của tướng Ratthikone xác nhận sẵn sàng có 4 ngàn quân BV từ Cao miên tới hiện đang đóng tại Hạ Lào để chờ xâm nhập VNCH vì họ không được phép ở lại Cao miên với vũ khí của họ.

8 XEM TIẾP TRANG 6

Tổng kết số vũ khí tịch thu được trong năm 1968

Số súng lấy được của CS đủ để trang bị 6 sư đoàn

SAIGON 2-1 (AP) — Hôm nay bộ Chỉ huy Mỹ cho hay là số vũ khí tịch thâu được của CS trong năm 1968 đủ để trang bị cho hơn 6 SĐ bộ binh VNCH.

Các sĩ quan cao cấp Mỹ tiết lộ rằng việc tịch thâu số lớn vũ khí của đối phương đã là 1 nguyên nhân chính cho sự thất bại của quân BV và VC không thể mở 1 cuộc tấn công lớn và kéo dài kể từ hồi tháng 5-68.

Bộ chỉ huy Mỹ ước lượng 1 sư đoàn BV đầy đủ quân số là 12 ngàn người gồm có khoảng 20 tiểu đoàn tác chiến mỗi tiểu đoàn có 600 người. Khoảng 75 phần trăm quân số trên sử dụng vũ khí cá nhân, số còn lại dùng vũ khí cộng đồng.

6 XEM TIẾP TRANG 8

Ý KIẾN — Bạn và Thù

Kinh nghiệm chống Cộng đã từng cho chúng ta thấy rằng: Những người cùng một phe chống Cộng, dễ dàng thù hận nhau, chém giết và tiêu diệt nhau bởi bất đồng quan điểm với nhau khi phải bàn đến hay áp dụng những phương pháp chống Cộng. Nói cách khác, thì thường chúng ta dễ dàng thống nhất tư tưởng trong chủ trương, và cũng dễ dàng chống đối nhau, hục hặc với nhau về đường lối. Kẻ mạnh trong phe chúng ta, cố nhiên, sẽ nghĩ rằng «đường lối» của mình là hay nhất, đúng nhất, thích hợp nhất, loại trừ mọi đường lối khác, không chấp nhận bất cứ một thỏa hiệp nào với một đường lối khác! Từ đó, họ mau đi đến chỗ tin rằng: muốn tranh đấu hữu hiệu với địch, thì trước hết phải «quét dọn cái chuồng ngựa của mình». Nghĩa là bắt tất cả các bạn hữu trong phe mình, theo cùng một «đường lối» với mình...

Trong phạm vi Quốc gia, chúng ta đã từng gặp nhiều thí dụ điển hình. Nếu nhiều khi cũng có thể tìm được những lý do chiến thuật để biện minh cho thái độ hẹp hòi ấy, thì trên bình diện chiến lược, có thể nói «kết quả cuối cùng bao giờ cũng rất tai hại».

(XEM TIẾP TRANG 5)

BÁO CHÍNH LUẬN 4-1-1969

Mai Bê Bi

Phụ trách : Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

Anh Hùng Biển Cả

— Kỳ 416 —

theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.E. Morgen

Người Dơi cười :

— Biết tý chút đủ dùng thôi. Trước kia tôi có học khoa châm cứu của đông phương, nên biết tý chút. Tôi có thể kềm chế bọn chúng mà không khó khăn mấy đâu.

Chánh đảng cười to sung sướng

— Không ngờ ngài giám đạo lại nhiều tài thế. Thật là một người văn võ toàn tài.

Người Dơi làm bộ thẹn thùng đáp :

— Xin đừng quá khen. Nhưng tôi chỉ biết điểm huyệt của chúng sau khi chúng bị đánh thuốc mê, hoặc chúng đứng yên cho mình điểm huyệt chứ chúng mà múa may quay cuồng thì chịu. Như thế thì có ích lợi gì. Cho nên tôi cần người kềm cứng chúng lại rồi mới đo huyệt dọ để điểm. Chứ tôi có phải là nhà võ lâu !

— À thì ra thế. Nhưng thế cũng giỏi rồi. Vậy thì ngài giám đạo còn đợi gì mà không điểm huyệt chúng cho tụi ta coi nào !

Nói xong, Chánh đảng ra lệnh cho bọn đàn em kềm cứng Lỗ Bình lại. Người Dơi ung dung lại gần Lỗ Bình.

Trong khi đó Lỗ Bình nhìn lão giám đạo tức Người Dơi với đôi mắt rực lửa căm thù. Hình ảnh đó làm cho mọi người không còn nghi ngờ về ngài giám đạo nữa. Không ai có thể nghĩ rằng ngài giám đạo phản bội, vì ở đây sung sướng tu hành như ngài giám đạo thật là sung sướng, chẳng thiếu thứ gì, tội gì đi đâu cho khổ thân ra. Mà cũng không ai có thể cải trang làm ngài giám đạo được, vì dấu tay của ngài đã được kiểm soát khi mới vừa rồi.

Bốn tên lực lưỡng giữ chặt chân tay Lỗ Bình, và «ngài giám đạo nhà ta» mới từ từ đưa ngón tay sờ vào người Lỗ Bình. Khi đã tìm ra huyệt, «ngài giám đạo» liền nhấn mạnh một cái. Quả nhiên Lỗ Bình cứ đờ người ra cứng ngắt. Hai mắt Lỗ Bình trợn trừng, và bọt mép thì sùi ra trông rất tởm.

Ngài giám đạo tức Người Dơi nói :

— Bây giờ thì có thể yên chí đem chúng về phòng thí nghiệm của tôi được rồi. Xin cáo từ chánh đảng cho tôi lui.

Chánh đảng cười đáp :

— Ta tin cậy ở ngài giám đạo.

Người Dơi gật đầu chào, rồi ra lệnh cho 4 tên bộ hạ kia :

— Các người đi trước đưa bọn chúng về cho ta !

Bốn tên kia, hai tên khênh Lỗ Bình lúc đó đã cứng như cây gỗ. Còn hai tên khác thì xốc nách Vương chính Bình Thiếu nữ Tân này thấy Lỗ Bình bị điểm huyệt đến sùi bọt mép ra thì tức hận vô cùng luôn mồm chửi rủa bằng thứ tiếng mẹ đẻ của cô. Chánh đảng nhìn theo lấy làm thích chí lắm.

Ra khỏi bản doanh của bọn Bọ Cạp, đi về phía ngôi đền ma quái, Người Dơi thầm thú vị trong lòng. Chàng không ngờ chàng đã đem được Lỗ Bình và thiếu nữ Tân ra khỏi chốn đó 1 cách không mấy khó khăn. Thành thử khi gặp lão già ma quái tưởng là không may mà lại hóa ra may. Trong cái may có cái rủi, trong cái rủi có cái may là thế.

Tới chỗ ngôi đền, Người Dơi bảo bọn thủ hạ :

— Các người đứng canh ngoài này, để ta đưa bọn chúng vô trong. Phải canh gác kỹ lưỡng, vì ta cần phải yên tĩnh làm việc. Nếu để cho ai vô quấy rối, thì sẽ không hoàn thành được công tác của Chánh đảng giao phó.

(CÒN TIẾP)

Viết cho Mai Bê Bi xin nhớ

— Ghi rõ « MAI BÊ BI » ngoài bì thư.

— Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.

— Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ.

— Hình vẽ ô chữ tranh đố vui v.v... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bản kẽm.

— Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đầu bài hoặc trong thư gửi để tiện liên lạc khi cần.

— Bài đã gửi cho MBB xin đừng gửi cho báo khác.

— Bài và hình vẽ đăng trên MBB không có nhuận bút.

THƠ TRẺ

Thả thuyền trong mưa

Mưa rơi 1 rơi
Nước chảy xiết như 1 giòng sông con
Nước lững lờ trôi
Em xếp thuyền xanh, đồ thả xuống nước

Thuyền âm thầm trôi trên sông
Gió thổi thuyền bồng bềnh
Em nhạo mắt lại, thì thầm :
« Thuyền chìm mất... »
Mưa rơi ! rơi
Nước mưa liếm trên mui thuyền
Rồi ào ào trên thuyền
Thế là cơn bão táp đã đến
Chiếc thuyền mong manh chìm xuống
Nhưng cố thét lên trong tuyệt vọng
Thuyền ngoi ngóp thở
Và... chìm hẳn xuống
Em hốt hoảng... thế là hết !
Trên giòng sông con nước lững lờ chảy

Mang xác thuyền đi xa
Và mất hẳn
Em buồn buồn xếp những con thuyền khác

Để thả trên sông
Mưa rơi ! rơi !
Gió gào thét, mưa ào ào
Thuyền của em chết hết vì bão táp
Để lại cho em
Một nỗi buồn ngơ ngẩn trong cơn mưa

HÀ NGỌC TUYẾN
(Mây hồng 68)

VĂN NGHỆ TRẺ

HOA HỌC TRÒ

● BÊ-N G V

Đã bây giờ đã bao mùa Xuân tuổi nhỏ chắp cánh bay đi. Dù bây giờ cảnh cũ người xưa đã đổi màu, Bê N. vẫn còn thương nhớ mãi những ngày xưa thơ dại, với biết bao kỷ niệm ngây thơ đã chôn dấu ở ngôi trường nhỏ bé Trần Quí Cáp. Ngôi trường mà, Bê N. nghĩ, có lẽ ở đó, tuổi thơ đã nở nụ bên cạnh những cánh hoa tim tím, mảnh dẻ, hiền lành. Một loài hoa dại. Vâng, đó chỉ là 1 loài hoa dại. Nhưng Bê N. vẫn thấy yêu hoa vô cùng. Không biết vì màu tím dịu dàng của hoa hay vì vẻ duyên dáng dễ thương thoát ra từ những cánh hoa nhỏ bé, mỏng manh. Dù Bê N. không thích mưa mà hoa lại chỉ nở đẹp khi mưa xuống, Bê N. vẫn không ngần ngại bước qua những vũng nước lầy lội mà ra ngắm hoa, nhẹ nhàng vuốt ve từng cánh hoa, từng cánh hoa.

Và những ngày vui ấy, Bê N. đã âu yếm đặt tên cho hoa là : « hoa học trò »...

Nhưng rồi, không có gì kéo dài mãi được. Cuối năm lớp nhất, Bê-N phải khăn gói sửa soạn đi thi lên trung học. Thôi thế là giã từ mái trường nhỏ thân yêu, giã từ những ngày tuổi nhỏ thơ ngây, giã từ những nụ hoa màu tím e ấp dịu dàng.

Bẵng đi mấy năm rồi, Bê-N không có dịp nào ghé thăm trường cũ. Hôm nọ, tình cờ đi ngang, Bê-N dừng lại nhìn. Chao ôi ! Trường xưa bây giờ đổi thay nhiều quá. Những hàng giây thép phơi quần áo giăng đầy cửa trường, những chồng bàn ghế chất đống bên kia. Trường đã biến thành 1 trung tâm tị nạn rồi.

Bê-N lặng lẽ qua cổng đi vòng ra sau. Ôi ! đâu những đóa hoa bé nhỏ, xinh xắn ngày nào, trước mắt Bê-N chỉ còn những cọng lá xác xơ.

Hoa ơi, bây giờ hoa không còn nữa nhưng Bê-N vẫn mãi mãi nhớ đến hoa, dù hoa không tên, dù hoa không sắc.

Bê-N buồn bã bước từng bước ra cổng. Đóa hoa bé bỏng ơi, mỗi bước chân này sẽ mang Bê-N xa rời mái nơi mà tuổi thơ của Bê-N đã tìm được niềm vui bên hoa.

Trời bỗng nhẹ mưa lâm tâm. Buồn làm sao hoa ơi ! Dù bây giờ trời có mưa nhiều đến bao nhiêu hoa cũng chẳng còn để mà nảy mầm kết cánh. Có phải vì hoa là hoa dại, vì hoa là hoa vô danh ? A ! Nhưng mà không, hoa ơi, hoa có tên mà. Bê-N đã đặt tên cho hoa là : hoa học trò. Chắc khi nghe thế có người sẽ bảo hoa học trò thì phải trắng phải trong chứ. Ồ có lẽ họ đúng hoa nhỉ. Nhưng thôi, mặc họ nói gì thì nói, Bê-N vẫn mãi mãi yêu màu tím của hoa, và hoa với Bê-N, hoa sẽ muôn thuở là «hoa học trò» hoa nhé !

Cười

Hiểu lầm

Một Bà người Bắc vào nhà cha sở người Pháp hỏi :

— Thưa cha có nhà con trong này không ạ !

Cha người Pháp biết tiếng Việt nhưng không thể nào hiểu rõ tiếng Việt được vì nhà con có nghĩa chồng con nhưng ông cha Pháp tưởng nhà con là cái nhà nên ông đáp :

— Bà này điên chưa, ai lại đem cái nhà của bà mà bỏ vào nhà cha, hả.

— ? ! ! ?

NGHIÊM-THẾ-HÙNG
(Pall-Mall)

Từ chối khéo

Ông A và ông B, bạn thân lâu ngày mới gặp gỡ, bắt tay nhau ông A gọn hỏi :

— Chào anh, hai ta lâu gặp nhau quá nhỉ, chẳng hay anh có tiền cho tôi mượn đỡ vài trăm về xài đỡ ?

Ông B chắt lưỡi lắc đầu :

— Tiếc thay tôi chả có mang theo trăm nào cả.

— Thế còn chị... ở nhà.

— Dạ mạnh khỏe như thường ạ ! Cám ơn anh đã có lòng tốt hỏi thăm vợ tôi.

Ông A : — ! ! ?

ĐOÀN TRẦN

Tranh đố vui

Chà, chú chim này hót hay quá, nhưng có 1 kẻ đang rình bắt chú. Các bạn làm ơn chỉ dùm kẻ đó cho chú chim.

GIẢI ĐÁP : Kẻ đó ở dưới nhánh cây con chim đang đậu.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT (2)

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ, mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Sang nhà Bar Restaurant 92.94 mặt tiền Trịnh minh Thế. Hai căn ba lầu huê lợi sẵn.

Sang hay cho mướn một cái Bar lớn 2 căn 2 từng, có sân thượng có thể mở thêm phòng ngủ, mặt tiền đường Nguyễn văn Thoại nơi rất đông Quân nhân Mỹ. Xin liên lạc số nhà 11 đường Phan châu Trinh Saigon buổi sáng từ 10g. đến 11giờ.

Sang nhà số 258/4 đường Võ di Nguy Phú Nhuận, hẻm rộng tráng xi măng, sạch sẽ, yên tịnh chỉ có 12 căn ra vào một lối đi.

Sang gấp 200.000đ. nhà mặt tiền Võ di Nguy P.N., một quán café tại chợ P.N.. một xe hơi P.203 và một căn nhà đủ tiện nghi. Hỏi tại 222/5 Cô Giang Phú Nhuận gần nhà thờ Phú Hải.

Cần Giáo sư ĐH. muốn sang một căn phố hay Appartement nhỏ, xinh, yên tĩnh, khu lịch sự, khoảng 500.000đ. hay ít hơn tiền phố nhẹ, có chỗ đậu xe càng tốt. ĐT. 21.573. Hỏi cô Ngọc sẽ biết ơn ai chỉ dẫn.

Cần sang lại lô đất có trại chăn nuôi 1.500m2 tại ngã ba Bình Quới Thủ Đức giá rẻ. Hỏi trại mộc Như Ý 45/10 Xa lộ cách cầu Phan thanh Giản 100m.

Sang nhà trống 3m50x17m Trung Tâm Saigon 241/27 Phạm ngũ Lão có gác suốt, điện nước, Hỏi 241/34 Phạm ngũ Lão Saigon.

Sang nhà trệt 4mx13m mặt tiền Phan đình Phùng có điện nước. 1.400.000đ tiền tháng 400đ. Hỏi số 275/477B Phan đình Phùng Saigon.

NHƯỢNG PHÒNG MẠCH Bác sĩ tại Cholon gần chợ. Xin hỏi 292/12 Lê văn Duyệt Saigon 8 giờ tối.

Sang nhà rẻ 10/6 Hồ Huấn Nghiệp, Tự Do, đầy đủ tiện nghi, rộng 7x7 thước. có gác 2p. Hỏi cô Thủy.

Sang 650.000đ. phố lầu 4x22m, có thêm một buồng 2x4m bên cạnh. đủ tiện nghi, đẹp, mới quét vôi, nhà trống, mặt tiền đường Đinh tiên Hoàng. Hỏi 28 Huỳnh khương Ninh Saigon từ 17g30 đến 19g30.

NHÀ

Villa song lập đầy đủ tiện nghi bán 850.000. Hỏi tại 456 Cư Xá Kiến thiết Thủ Đức.

Bán 2 căn phố 1 lớn có lầu phía sau 1 nhỏ có gác, điện, nước. Hỏi 111/10 Trần quang Diệu nối dài quận III khỏi chợ Trương minh Giảng quẹo trái,

Vũng Tàu Bán khách sạn Hòa Thành đang hoạt động. Địa điểm tốt, bên cạnh Ty xã hội VT. Hỏi và xem 11/5 Triệu Ẩu Vũng Tàu.

Nhà bán 3m50 x 16m, 150/16/17 Yên Đỗ Saigon Đủ tiện nghi. Giá 500.000đ.

Đất An Nhơn Bán 5.000m2 cách chợ 200m đất cao có vườn cây trái. Hỏi 226 Lê thánh Tôn Saigon.

Nha Trang Villa và đất bán. Muốn bán 1 Villa luôn 2 lô đất 1000m2 tại số 57 Trịnh Phong Nha Trang. Giá 7 triệu xem nhà tại địa chỉ trên. Nhận nhà trống hoặc thâu huê lợi. Thơ cho Bà Mỹ Phượng số 56i đường Thoại ngọc Hầu Gia Định.

Bán rẻ 10 mẫu đất cao đã san bằng mặt tiền xa lộ dài 300m cách Saigon 23cs đẹp. Rất tiện lập xưởng Kỹ nghệ, chăn nuôi Cô Minh Tân 195 Nguyễn thái Học Saigon.

Nhà bán mặt tiền số 112 Đề Thám Saigon 3m5x15m có điện nước. Hỏi 612/118 Bàn Cờ Saigon.

Nhà Bán hoặc cho mướn đầy đủ tiện nghi số 357/2 Nguyễn thiện Thuật Saigon. Hỏi 591/6 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần mua hoặc sang hay mướn dài hạn từ 300m2 – 400m2 đất tại khu chỉnh trang Phú Thọ Liên lạc trực tiếp hay biên thơ cho ông Hưng 27, Lương hữu Khánh Saigon.

Bán Nhà mặt tiền mang số 69 đường Nguyễn Hoàng, Chợ Lớn. Có điện nước riêng. Tiện làm Garage, mở tiệm buôn. Xem nhà vào giờ làm việc

Bán căn lầu đúc 3mx6m có sân thượng Compteur. Điện nước rất tiện cho Tiểu công Nghệ và mua bán Xin mời bà người miền trung đã trả 1050.000đ đến thương lượng. Hỏi 106 Bùi Viện Saigon gần ngã tư Quốc Tế.

Đất Sang một miếng đất 10mx30m mặt tiền, tiện mở kho hàng hay làm hãng, xưởng Công kỹ nghệ. Xin hỏi số 667 Bến Phạm thế Hiển (Bến cầu chữ Y) hoặc số 26 Hùng Vương (Bến xe An Đông)

Bán 1 căn nhà lót gạch có trồng. cây ăn trái và hồ nuôi cá. Đường Bạch đằng Gia Định Hỏi 278C Pasteur.

Phú Nhuận nhà mặt tiền lầu đúc 5x28 bán, điện nước, tiện nghi. Hỏi 728 Võ di Nguy Phú Nhuận (mời ông bà đi Simca đến thương lượng)

Bán 2 căn nhà 4mx30m đủ tiện nghi gần nhà thờ trường học chợ giá nhất định 550.000đ bán nhiều lô đất khu công nghệ và nhiều căn nhà tiện cho tiểu công nghệ 6mx30m 350.000 4mx30m 250.000. Hỏi bà giáo Linh 7 Ngã Tư Bảy Hiền.

Nhà bán gấp giá rẻ gần trường gần chợ đủ tiện nghi, lầu suốt số 24/14 đường Vườn Chuối giá 450.000đ

Cần mua hay sang gấp 1 phố vùng chợ Tân Định. Ông Ly Đ.T. 25838. 8 Tự Do.

650.000đ. 1 căn nhà 5x20. Có điện nước riêng Hỏi 1625, hẻm 11 Phan bội Châu, Gia Định.

Nhà Vũng Tàu Bán hoặc cho mướn (vì cần... về Trung). Nhà mới cất 300.000đ, đủ tiện nghi, bán lại 150.000đ (trả góp) có bán nhà mặt tiền sân đậu nhiều xe hơi. Hỏi số 3/5AD Nguyễn An Ninh Bến Đình Vũng Tàu (cổng chùa Phước Lâm Tự vô 50m).

Bán nhà lầu đúc 4 từng lầu, đầy đủ tiện nghi, có điện thoại, máy lạnh. 4m50x17m. Coi nhà từ 8h — 17h. Hỏi số 65 đường Nghĩa Thục. Gần chợ Hòa Bình.

Nhà bán Vùng Tân Định 3m6x9, gạch bông. Điện nước, gần chợ, trường học. Hỏi ô. Sơn 8 Ngô nhơn Tịnh Gia Định (buổi chiều).

Villa 48B Đặng Dung có huê lợi hậu sản, 7 phòng, đủ tiện nghi. Xin hỏi bà Lục 62 Đặng Dung.

Bán 1 căn nhà 6m50x25m đủ tiện nghi tiện buôn bán hỏi 635 Phan thanh Giản Saigon

250.000đ Căn tiền bán rẻ 2 căn nhà gạch cạnh Trường Rạch Ông, cột đúc, đà kiềng, cần bia, cửa sổ, cửa hậu, plafond, sân nắng rộng rãi. Xem và hỏi ông Hiệu Trưởng trường Rạch Ông đường Dương bá Trạc (qua cầu chữ Y)

Nhà bán lợp tôle tường gạch có lầu cây 3m8x7m bếp cầu tiêu riêng, có cửa lưới, điện nước tiện nghi, giá 400.000đ số 518/15/75 đường Trương minh Giảng (gần đường). Xin hỏi số 518/15/26 cạnh bên nhà

Thủ Đức đất bán 1.000m2 sau quán Anh Đào và tu viện Phan Xi Cô, giá 440đ. một m2. Hỏi 21 Trần cao Vân buổi chiều.

Bán góp rẻ (Villa Phố Cao Ốc Khánh sạn) Mua giao trống hoặc để hưởng lợi bằng cách góp để mua hoặc mua trả góp đều được sanh lợi (dễ dàng thành sở hữu chủ). Xin do MYKIM 8 Ngô tùng Châu Sg. Đ.T. 23.989.

Nhà bán Cư Xá Lữ Gia 269/23 đường Nguyễn văn Thoại đầy đủ tiện nghi

Bán phố thương mại khu đông đúc tiện nghi, 179 Trần quốc Toản Saigon.

650000đ nhà 3m,50x18m có sân, đủ tiện nghi, điện nước cư xá Trương minh Giảng. Hỏi cô Tuyết 41/14 Nguyễn An Ninh Saigon.

Bán nhà một căn lầu đúc 3 tầng 3x12 đủ tiện nghi. Xem nhà 322/146B Phan đình Phùng (khoảng đường Lê văn Duyệt) Saigon.

Nhà bán 199 Nguyễn Biểu Quận 5 Saigon mặt tiền đủ tiện nghi

Bán nhà lầu đúc 3m.x12m, Compteurs điện nước, gần chợ, trường học, hỏi 22/51 Trần Bình Trọng Saigon.

Bán 1 căn nhà lợp tôn vách ván, có điện. Hỏi tại số 6/26T. Hẻm Cao Thắng. Giá 150.000đ.

ĐẤT BÁN Hai mẫu đất (2ha.00.00) số An Lạc gần Hãng Hưng-Á. sát quốc lộ (4) Tiện mở : Hãng, xưởng, garage, kho hàng. Xin hỏi 331/14 Gia Phú (Chợlớn).

Sanh Lợi (Bảo đảm an toàn) Quý vị có ít nhiều vốn tiết kiệm muốn để sanh lợi hằng tháng hằng năm được bảo đảm an toàn xin do MỸ KIM 8 Ngô tùng Châu Saigon ĐT/23.989

Nhà bán 290.000đ 4mx20 tường gạch lót gạch bông, đủ tiện nghi, khu an ninh và 3 lô đất. mỗi lô 4mx20 giá tất cả là 150.000đ. Xin hỏi bà Nhẻ nhà thờ Thông Tây Hội Gò Vấp.

Biệt thự Bán rẻ 1 biệt thự đẹp, mặt tiền đường Trương minh Ký Phú Nhuận 3 phòng ngủ, 3 phòng tắm, salon sân có rộng, luôn 350m2 đất. Hỏi 268/47/3 Trương tấn Bửu Phú Nhuận (từ 8h đến 15h)

NHÀ PHỐ Biệt thự, đất vườn, muốn mua — Bán — Sang — Cho thuê nhanh chóng, xin mời đến ĐỊA ỐC HAICO. 109 Nguyễn thái Học Sg ĐT 21.373. Hiện có nhiều nhà phố, biệt thự bán, sang, cho thuê,

620.000 nhà rất xinh, gác đẹp, cửa sau, cây quanh nhà, điện nước, bếp cầu biệt lập. Xe hơi vô tận cửa. Đất mua rất rẻ, Sát chợ gần trường. Hỏi 152/7 Yên Đỗ Saigon. Kính mời cô giáo dạy ở Trương minh Giảng lại.

Nhà bán đủ tiện nghi số 79A mặt đường Thiệu Trị, Phú Nhuận (gần cổng xe lửa số 6 đường Trương minh Ký) giá 550,000đ giao nhà trống

NHÀ RỘNG ĐỊA ĐIỂM ĐẸP Bán nhà tường gạch, đất mướn vĩnh viễn 8x24th (nhà trước 4x11th nhà sau 8x10th có gác cây) hàng rào gạch, có cây ăn trái, mát mẻ, có chỗ để được nhiều xe nhà, hướng Đông Nam, 2 mặt tiền đường, khu yên tịnh, an ninh đầy đủ, gần Nhà Thờ, Chợ, Trường Trung, Tiểu và Đại Học, Compteur điện, nước riêng. Hỏi 80/25, Nguyễn Trãi (đường 2 xe vô ra thong thả).

Nhà bán gấp đường 528/5/85 Phan thanh Giản Saigon đường rộng có sân để xe hơi, cửa hậu, công tơ điện nước giá 420.000đ nhà trệt đủ tiện nghi nơi an ninh.

Nhà bán luôn đất (228m2) hai căn lầu, đủ tiện nghi. Có đồng hồ điện nước và giếng. Đường Lê quang Định Gia Định. Khu an ninh, ở và tiện làm Tiểu Công Nghệ hay làm xưởng chế thuốc tây tốt nhất. Giá phải chăng. Hỏi số 2/8 đường Hàm Nghi Saigon điện thoại số 92.956.

Bán nhà gạch, gác ván, nền gạch bông 13m,5x3m, công tơ điện nước, hẻm Trần hưng Đạo rộng, xe đậu được, gần chợ, trường gần Nha CSQG. 600 ngàn đồng. Hỏi hẻm 459 số 14/15 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán 1 căn nhà gạch có lầu cây, đồng hồ điện nước riêng. Số 319/100 đường Cao Đạt C.Q.

Nhà bán Đi xa bán gấp căn nhà lầu đúc luôn đất 4x11m. Mặt tiền đường, tiện buôn bán, kế trường học Quốc Toản. Giá nhứt định 1.400.000đ. Hỏi nhà 629 hoặc 463 Trần quốc Toản Chợ Lớn.

Nhà bán 8mx18 số 77bis/C Hùng Vương Thị Nghè có compteur điện và nước

Đất bán khu an ninh và tương lai, đã chỉnh trang và phân lô, nhiều lô mặt tiền Xa Lộ từ Xa Cảng trở vô Đakao. Bảo đảm xin phép xây cất villa, kho, xưởng. Hỏi 57-59 Hàm Nghi Saigon Đ.T. 91 849.

Nhà bán phố lầu luôn đất, bằng khoán riêng, đủ tiện nghi, kiểu mới. Hỏi 5B Trần Quang Diệu (nối dài).

Nhà Bán, đủ tiện nghi hỏi số 156, Nguyễn Biểu Chợ Quán.

Villa bán, đủ tiện nghi. Hỏi 118 cư xá Lê đại Hành (lối vào cư xá 351, trước V.P phường Phú Thọ).

Bán 2 căn phố lầu đúc mới cất 4mx18m đủ tiện nghi đường Chi Lăng Phú Nhuận, hẻm Chu mạnh Trinh, 1 xe Mercèdes NBU hoàn hảo. Hỏi ông Huế 243/6 Trương minh Ký Gia Định. (Trương minh Giảng nối dài).

Nhà bán đủ tiện nghi, điện nước riêng, lavabo, nhà tắm, cầu tiêu giặt. 124/i Nguyễn Kim, hẻm 197 C.L.

Nhà bán 400.000đ một căn nhà vách tường, gạch bông, có đủ điện nước, cầu tiêu, có gác sau mua xong giao nhà trống ngay Hỏi hẻm 24/28/2D Ngô tùng Châu Gia Định.

Building Bán Bán rẻ 1 Building tối tân trung tâm Saigon. Tiện mở khách sạn, Night club, bệnh viện, trường học, chung viện...vv Hỏi 73 Huỳnh quang Tiên Saigon hay 268/47/3 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận ĐT : 91.194.

Nhà bán rẻ Lầu đúc mới cất 3thx10m đủ tiện nghi, hẻm rộng giá rẻ 800.000đ. Hỏi 242/109/20 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Nhà bán Nhà số 513 Pétrus Ký ngã 7 ngang 6m40 sâu 10m hai cửa sắt, có nhà vệ sinh nhà tắm, đồng hồ điện, cần bán gấp. Hỏi ô. Chung 153 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Bán 1 căn nhà tại 33 Võ di Nguy Phú Nhuận. Hỏi 300 Hai bà Trưng Tân Định Điện Thoại số 40.592

550.000đ Phố lầu, điện nước riêng 4mx12m, tiện nghi yên tịnh. Hỏi 30 Nguyễn phi Khanh Dakao hay 337C/43 Cư xá Phú Hữu Gia Định, đường Phan chu Trinh. T.Đ. 24.495

Bán đất xa lộ mặt tiền đường ngang làng Đại Học 6500m2 có vườn cây ăn trái, giá phải chăng. Xin hỏi 86 Trần quý Cáp Saigon.

260.000 Nhà mặt tiền ngang 4m, vách tường, gạch bông. Tại 330Đ Cao Đạt Sg. Hỏi 186 Võ Tánh Saigon.

Bán Villa 200m2 đất 3 phòng ngủ. nhà bồi, gara nở hậu khu riêng biệt, yên tịnh, lịch sự, tử tế. Hỏi 126/3 Bùi thị Xuân Tân Sơn Hòa Gia Định.

Nhà phố bán luôn đất, tiện nghi. Hỏi tại 421bis Hai bà Trưng Tân Định

Nhà bán Phố có gác lửng 5x14, gạch, lợp ngói. Giá 400.000đ. Hỏi 356 ấp Bác Ái 3, khu 2 tức hẻm ông Đông Y Sĩ Huỳnh Công Bảy. Lê văn Duyệt Gia Định.

Quân nhân đổi đi xa bán gấp nhà lầu, gác suốt, đủ tiện nghi 420000đ. Xin hỏi 16/16/25 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Hiệp Hưng Địa ốc 282 Cống Quỳnh Saigon Tel 90.167 Nhà bán Nguyễn Kim 3 từng (giao trống) mặt tiền thật tốt bán gấp.

Chi Lăng Bán 3 căn phố 2 từng lầu luôn đất mới cất xong, sân thượng, kiến trúc đẹp, điện nước đủ, tiện mở cửa hàng, mặt tiền Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận, số 159A cách ngã tư Phú Nhuận 300m.

Nhà bán khu cư xá kiến thiết Thủ Đức 4mx25 giá đặc biệt 570.000. Nhà số 341. Xin hỏi số 343 Sau bệnh viện Ngô Quyền «có chỗ để xe».

Nhà bán lầu đúc beton bán gấp 1 triệu 7 luôn đất 158m2 đường Cao Thắng số 195/3 gần chợ Phú Nhuận có compteur điện nước 238 Võ di Nguy Phú Nhuận vào lúc 12 giờ và 18 giờ ĐT.32549.

Villa kiểu song lập luôn đất, mới khu an toàn, 3 tầng 6 phòng đủ tiện nghi, kiến trúc đẹp (4.200.000) Hỏi tại Hãng gạch FATIMA, 169 đường Nguyễn văn Thoại (trước PX Mỹ).

Nhà bán mặt tiền, lầu đúc mới cất, có compteur điện compteur nước. 3th5x8th gạch bông, quạt trần, tiện mở phòng mạch, nhà thuốc, tiệm ăn v.v. giá 900.000đ (miễn trả) số 118 đường Tôn Đản gần chợ Cầu Cống Khánh Hội.

Bán gấp 1 căn nhà trệt có gác giá 850.000đ, 20mx5m. Cần 1 người tài xế xe vận tải gấp. Hỏi 234 Nguyễn huỳnh Đức P.N.

Bán 1 nhà lầu đúc 2 tầng 4mx20m. Coi nhà 18/22C Trần quang Diệu Quận 3.

Vũng Tàu nhà bán gần chợ, vườn rộng chung quanh.

Thủ Đức 10.000m2 đất tiện làm trại chăn nuôi. Hỏi 96 Hiền Vương Sg.

250.000đ. nhà gạch, gác suốt, 8mx4m đủ tiện nghi, tại Ngã Bảy phía Chợ Lớn, hẻm 189/26 Lý thái Tổ.

Nhà bán chắc 230.000đ. điện nước, mới ở. trả 220.000đ. thương lượng 571/1Đ Lê văn Duyệt Hòa Hưng.

Nhà bán đầy đủ tiện nghi, khu cư xá giá rẻ. Hỏi 62/7 Cư xá Lữ Gia hoặc 139 Gia Long Saigon.

Hợp tác thợ máy Honda gắn máy, miễn dịch, có đồ nghề, kệ, tủ kiếng, thợ phụ. cần hợp tác, người có nhà địa điểm tốt chia lời, điều kiện dễ dàng liên lạc Minh 2C Trần q. Toản Sg.

1.400.000đ nhà lầu đúc bằng căn căn bia 6mx13m. compteur điện nước mỗi từng đều có bếp W.C. gạch men douche lavabo luôn cả 6 quạt trần, bàn, ghế meublé. Hỏi 269/1M Trương minh Ký Phú Nhuận (xin bấm chuông cửa hông hoặc hỏi 269/57A/1

Bán phố lầu đúc mới cất có đồng hồ nước số 264 đường 46 tại chợ Bình Thới tiện buôn bán và 2 căn lầu đúc tại chợ Phú Lâm có đèn nước và sân rộng. Hỏi 20/1 Bà Hom Phú Lâm.

Villa 540m2 thật đẹp 3 phòng ngủ gần bệnh viện St Paul và 1 Appartement de luxe 2 phòng ngủ có Garage bán giao trống liền. Phố lầu Lê thánh Tôn gần chợ, Building 10 tầng gần ban quê huê lợi 20 triệu 1 năm Minh Sang 145 Bis Ngô Tùng Châu Saigon.

Bán nhà mặt tiền 4x23 có compteur điện nước. Xin hỏi 65 Lê quốc Hưng bà Minh Hương.

Bán nhà luôn đất 3mx10m, tường gạch, mái ngói, gác xếp, công tơ điện nước riêng. Hỏi 205/1 Bùi Viện Saigon.

Tin Xóm Mới Cần bán một căn nhà, tường xây, mái tôn, cầu tiêu, bếp, chuồng heo, giếng, sân, hoàn toàn xây, 7x26. Giá nhất định : 250.000 đồng. Xin hỏi ông bà Tỉnh số 9/207 Tả Hưng, Xóm Mới, Gò Vấp Gia Định.

Nhà bán 350.000đ. 82/12 Yên Đỗ Saigon, Trung Tâm Đô Thành, gần trường chợ.

Công Lý bán rẻ 1 căn nhà mới, đẹp, 3 phòng lớn, sân thượng, cửa lưới, 2 WC, luôn đồ mới gồm salon, bàn ăn, buffet, giường, 3 tủ áo. tủ lạnh, bàn phấn. Giá 920.000đ Hỏi 235/62/12 Công Lý (có thể đi vào hẻm 285) Saigon.

900.000đ nhà bán có đất 4mx25, tường xây gạch, lót gạch bông, cửa lưới, có sân trước, sân sau, mát mẻ yên tịnh, đầy đủ tiện nghi Hỏi 466/23 Trương minh Giảng (Saigon).

Phố bán 1 trệt, 1 lầu beton suốt 4x16m, gần Cư xá Lữ gia (sau TT/NQ nhân) xe vào tận nơi. Xin hỏi 1089bis Trần hưng Đạo CL. (ngang Ciné Palace trên lầu).

Cần bán căn nhà lầu đúc đủ tiện nghi. Số 220/94 Trương minh Giảng Saigon.

Bán lầu đúc 2 từng rưỡi mặt tiền Trần q. Cáp 4mx18 đủ điện nước luôn đất 4.500.000đ. Hỏi 275/477B Ph. đ. Phùng SG.

Bán nhà lầu 2 tầng đẹp gọn. (1 phòng khách, 4 phòng ngủ, máy lạnh, máy nước nóng) điện nước đầy đủ khu an ninh, chắc giá 1 triệu rưỡi. Xem và hỏi 259/9B Phạm hồng Thái (Cư xá Tự Do) Gia Định, mỗi chiều từ 19g đến 22g trừ chúa nhật.

NHÀ - CHO THUÊ

Phòng cho thuê 3500đ 1 tháng, có, tủ giường. bàn ghế, điện nước. Hỏi 573 đường Bà Hạt. Cách chợ Nguyễn tri Phương chừng 24 căn.

Cho Ngoại kiều thuê phố lầu đủ tiện nghi, bàn ghế, tủ lạnh Phòng ăn, 2 phòng ngủ, 25.000đ/tháng. Xem 315/11 Trương minh Giảng Saigon.

Phòng đủ tiện nghi cho thuê Hỏi 345D Trần hưng Đạo Saigon.

Phòng cho ngoại kiều và chiêu đãi thuê, đẹp. đủ tiện nghi. Hỏi 144 Lê Lai Sg.

Phòng cho mướn, đầy đủ tiện nghi. 750/13 Phan Thanh Giản Saigon.

House For Rent Nhà đúc cho ngoại kiều mướn 4mx20m đầy đủ tiện nghi, đồ đạc mới. Số 68/33 Trần quang Khải cổng sau trường Văn Hiếu ngõ qua Xin hỏi nhà số 68/7G giờ chiều khóa cổng đường Trần quang Khải

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYÊN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

ỦY BAN QUỐC PHÒNG THƯỢNG VIỆN NGHIÊN CỨU TRƯỚC KHI ĐƯA RA KHOÁNG ĐẠI

Sửa đổi quy chế Q.Đ. sao cho công bình?

Làm sao chống lại chiến lược của Cộng sản Quốc Tế?

SAIGON 3-1.— Uỷ Ban Quốc Phòng Thượng Nghị Viện trong phiên họp chiều qua dưới quyền chủ tọa của Nghị sĩ Trần văn Đôn, Chủ tịch Uỷ Ban đã cứu xét về các vấn đề: 1) Nghiên cứu việc sửa đổi lại quy chế quân đội dựa trên căn bản công bình và bảo đảm tương lai quân nhân các cấp. 2) Thảo luận về chiến tranh theo quan niệm chính trị. 3) Cứu xét bản tải trù ngân sách quốc phòng 1969. 4) Hoạch định chương trình thăm viếng các đơn vị quân đội Vùng 1 và Vùng 2 CT.

Chi tiết cuộc thảo luận

Trong cuộc thảo luận, nhiều nghị sĩ đã cho rằng quy chế quân đội hiện tại còn nhiều sơ sót, có những điều khoản không hợp thời và bất công.

Vẫn theo các Nghị sĩ thì quy chế mới này phải đặt định rõ ràng từng ngành như biện địch, trừ bị, Nghĩa quân, Địa phương quân và một quy chế đặc biệt cho tướng lãnh. Phần chung quyết về điểm này là nghiên cứu cặn kẽ quy chế quân đội cũ để làm 1 đạo luật mới.

Về điểm 2, các NS quan niệm rằng những chiến thuật, chiến lược của VC đều do Cộng sản quốc tế ấn định. VC áp dụng chiến thuật du kích trong chiến lược «chiến tranh nhân dân» tại chiến trường miền Nam, khoác áo giải phóng ra ngoài cốt chính đấu tranh giai cấp để thu hút nhân dân, trong khi phía ta với quân số hùng hậu và sự hỗ trợ của hơn nửa triệu quân Đồng Minh mà vẫn chưa chiến thắng. Lý do chính là ta đặt sai vấn đề chiến thuật, chiến lược, không khác nào một đám thợ săn với súng săn voi mà lại đi săn cá dưới sình lầy, do đó ta phải đặt lại vấn đề cho hợp lý để làm sao đẩy chúng ra khỏi địa bàn hoạt động của chúng tại nông thôn để chiến thắng chúng.

Vấn đề này được trao cho hai NS Nguyễn văn Chuân và Thái Lăng Nghiêm nghiên cứu, sẽ trình bày trong Uỷ Ban trước khi đưa ra khoáng đại hội nghị.

Thành lập Khối Đa Số

Nguồn tin thông thạo cho biết, một số Nghị sĩ có uy tín tại TV đang xúc tiến thành lập Khối Đa Số, khối này lấy tên là Xã Hội Dân Chủ.

Khối có 33 nghị sĩ tham dự định họp phiên đầu vào ngày hôm qua nhưng không đủ túc số.

Khối Xã Hội Dân Chủ sẽ họp vào ngày mai tại Thượng Viện và sẽ thực hiện việc thành lập khối

● DUY SINH tường thuật

Thảo luận dự luật báo chí

Một khác Uỷ ban Tư pháp Định chế Thượng Nghị viện ngày hôm qua đã thảo luận về dự luật quy chế báo chí tại Hội trường Diên Hồng.

Các Nghị sĩ trong Uỷ ban đã xét đến những ưu khuyết điểm của toàn bộ dự luật, đồng thời thảo luận về những hậu quả tương lai cho nền báo chí Việt Nam nếu dự luật này được ban hành. Các vấn đề được thảo luận cặn kẽ gồm: Tình trạng bộc phát xuất bản báo, âm mưu lợi dụng của cộng sản và khả năng đối phó của Bộ ThôngTin theo thẩm quyền luật định.

Buổi họp đặt dưới quyền chủ tọa của Nghị sĩ Phạm nam Sách Chủ Tịch Uỷ Ban và sự tham dự của các NS Nguyễn văn Chức, Hoàng kim Quy, Nguyễn ngọc Kỳ, Phan văn Ba và ông Nguyễn huy Hân. (DL)

Thiếu Tướng Tổng Cục Trưởng Chiến tranh Chánh trị cho biết:

Tết này chiến sĩ nhận nhiều quà hơn khỏi «bị» đón phái đoàn các ông lớn

SAIGON (3-1).— 15g30 ngày hôm qua, đại diện cho Nghiệp đoàn Ký giả Việt Nam, Ký giả Thanh Chiêu Nhữ văn Uy đã tiếp xúc với Thiếu Tướng Trần văn Trung (Tổng Cục trưởng Tổng cục CTCT) và Đại Tá Đặng đình Đán (Phụ tá TCTTCCTCT) về việc Nghiệp đoàn tổ chức «Tết Tiền Tuyến». Thiếu tướng Tổng cục trưởng hứa sẽ giúp đỡ Nghiệp đoàn mọi sự cần thiết để công tác hoàn thành tốt đẹp. Ông nhấn mạnh rằng Tổng cục CTCT sẽ giúp Nghiệp đoàn vượt mọi trở ngại để đem tặng phẩm của hậu phương tới tận tay chiến sĩ tiền tuyến. Trong dịp này Thiếu tướng Trung còn cho biết là tết năm nay sẽ không có những phái đoàn do chính phủ tổ chức đi thăm các đơn vị, chính phủ nghĩ tới vấn đề thiết thực tức là làm sao cho các chiến sĩ và gia đình của họ được lãnh nhiều quà hơn là làm phiền họ phải tiếp đón những ông lớn đi thăm viếng. Một kế hoạch «Tết đơn vị» đại quy mô sắp sửa phát động để quyên tiền tặng quà xuân cho các chiến sĩ tiền tuyến.

Ông cho rằng công việc làm của Nghiệp đoàn Ký giả VN đã là một khích lệ lớn lao cho các chiến sĩ đang cầm súng giết giặc, khi nghe ký giả Thanh Chiêu cho biết là sau khi các báo loan tin được ít giờ, mặc dù Nghiệp đoàn không tổ chức cho người đi lạc quyên mà các nhà báo tâm cũng đã tự động tặng cho 36.000đ (xem bản và trong số báo này), ông cười nói:

— «Đó là một điều chứng tỏ rằng người ở hậu phương lúc nào cũng nghĩ đến người ở tiền tuyến!»

Sổ vàng «Tết Tiền Tuyến» của Nghiệp Đoàn Ký Giả Việt Nam

Sau khi Nghiệp đoàn ký giả VN quyết định tổ chức «Tết Tiền Tuyến», chúng tôi đã nhận được trong ngày 2-1-69 sự tự động ủng hộ của các vị báo tâm:

1) Ông chủ nhiệm báo Chính Luận:	20.000đ
2) Ô. Giám đốc nhà phát hành Nam Cường tức nhà Tổng phát hành VN:	10.000đ
3) Ô. Đặng văn Bé, chủ nhiệm Phụ nữ Mới:	5000đ
4) Ký giả Tô Ngọc:	500đ
5) Ô. Nguyễn v. Hải:	500đ
Cộng	36.000đ (Còn nữa)

Thay mặt Nghiệp đoàn, chúng tôi thành thực cảm tạ quý vị.

NGHIỆP ĐOÀN KÝ GIẢ VN

Địa Phương Quân đánh thốc vào vùng xôi đậu cách Trảng Bàng 2 cây số

Bắt sống trọn ổ biệt đội đặc công chuyên ám sát khủng bố ở Saigon

★ Tên chỉ huy được tướng Cộng sản Dương-quốc-Ấn tin yêu như em ruột
● Bọn đặc công này làm giấy An ninh Quân đội, phải xét thật kỹ mới thấy con mọc hơi lớn một chút

SAIGON 2-1 (VTX).— Trong trận phản du kích đánh thốc vào vùng «xôi đậu» An Tịnh cách Trảng Bàng hai cây số rưỡi đường chim bay, quân thám sát Hậu Nghĩa, đã bắt sống 16 tù binh, với các chứng thư, gồm nhiều đơn vị khác nhau như: Tiểu đoàn 7 Củ Chi, D.6 cơ động Ago, Tiểu đoàn 6 Bình Tân, Biệt Đoàn 316 Hậu Cần 83 Trung Đoàn 83 và bộ phận nhỏ của Công Trường 9.

Vì thấy nhiều đơn vị địch có mặt tại một vùng nên, Trung tá Tiểu khu trưởng Hậu Nghĩa đã huy động hai đơn vị Địa phương quân cùng đơn vị viễn thám Hậu Nghĩa đột kích sâu vô nội địa An Tịnh, để tung mẻ lưới giữa đêm khuya 30-12-68.

Kết quả: toàn bộ Biệt Đội Đặc công chuyên ám sát khủng bố ở Saigon đã bị bắt gọn trong lúc bọn chúng đang tập trung chờ lệnh xuất phát.

Tên chỉ huy Biệt Đội Đặc công là Thiếu úy Nguyễn Hữu Thịnh, sanh năm 1940 tại Thanh Hóa, xâm nhập miền Nam từ 1964 đã tham chiến ở Dakto, Daksut, Tou Moroy và Lộc Ninh. Sau này, do sự đề cử của Tướng Việt cộng Dương Quốc Ấn đặc trách toàn thể ngành Đặc công tại «R» tức Trung Ương Cục Miền Nam. Thịnh được chỉ định đổi từ Trung đoàn 101 sư đoàn 325 qua chỉ huy Biệt Đội Đặc công phân khu 6 tức Saigon Gia Định.

Sau khi bị bắt, Thịnh cho biết: Tướng Dương quốc Ấn tin và yêu y như em ruột nên đã ủy thác cho y sứ mạng này vì y theo sau Tướng VC bọ Dương từ Bắc vào Nam với nhiệm vụ vệ sĩ.

Tiến hành cuộc lục soát chớp nhoáng dựa vào sự khai thác tù binh, thám sát Hậu Nghĩa đã lần lượt hết từng hầm, mỗi hầm đều có một hai đặc công Cộng sản.

Định tiến vào Thủ đô

Tên phụ tá của Thịnh là một thượng sĩ Việt Cộng cũng từ Bắc Việt xâm nhập. Còn lại toàn là cán binh cấp trung sĩ:

Biệt đội Đặc công ám sát này còn khoác bí danh là Đoàn Mũi Nhọn Biệt Lập. Toàn bộ vỏ khí gồm 6 cây súng lục K-54 loại có ngôi sao đen, bị tịch thu cùng với hai súng Colt 45 và 16 AK-47.

Một tên đặc công cũng bị bắt ở chung hầm với Nguyễn hữu Thịnh là Lê Hạnh tự Chánh đã vụt chạy, nên bị bắn chết ngay bên một nấm mộ còn nguyên đất mới.

Theo lời Thịnh cho biết y được lệnh tiến vào thủ đô bằng hình thức di chuyển hợp pháp vì bọn chúng có đủ giấy tờ. Ngày di quân nhằm đúng thời gian hưu chiến dầu tết Dương lịch 1969.

Đặc công Việt Cộng dùng giấy an ninh giả

Bốn Đặc công Việt cộng, ngoài căn cước, còn có cả giấy của an ninh Quân Đội mà chúng đã làm giả. Chúng còn biết rõ cả người sĩ quan ký giấy là Trung Uý H.S thuộc đơn vị an ninh tiểu khu và tên cán bộ Cộng sản phụ trách làm giấy giả tên Sơn đã đậu tú tài 1 ở Saigon năm vừa qua.

Tất cả các giấy giả loại trên đã bị ta tịch thu có những chứng minh thư ký sẵn, có đóng triện hẳn hòi nhưng chưa điền tên người cầm giấy. Phải nhận xét thật kỹ mới thấy là cái mộc của Cộng sản, hơi lớn hơn cái mộc của ta.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Bảy 04-1-1969 từ 19g đến 6 giờ sáng Chủ Nhật
Trưa Chủ Nhật 05-1-69 từ 13g đến 14 giờ 30.

B.S. Lê văn Triền	25 Phát Diệm	Saigon
— Bùi Nghĩa Bình	43, Phan Đình Phùng	Gia Định
— Đặng văn Phu	219/11, Đường Vườn Chuối	Saigon

tin cần biết

Chương trình văn nghệ giúp cô nhi

— Một chương trình văn nghệ đặc biệt do đoàn ca kịch Bích Thuận đảm trách sẽ được Hội Việt Mỹ tổ chức hồi 15 giờ chiều 5-1-69 tại số 55 đường Mạc đĩnh Chi để gây quỹ giúp các em cô nhi viện. Chương trình văn nghệ sẽ do hai nữ nghệ sĩ Bích Thuận, giáo sư tại Viện Quốc Gia Âm Nhạc và Kịch Nghệ; Bích Sơn, huy chương vàng giải Thanh Tâm, và một số sinh viên kịch nghệ cùng các nghệ sĩ hữu danh khác hợp diễn. Vé vào cửa được bán tại phòng Văn Hóa Hội Việt Mỹ số 55 đường Mạc đĩnh Chi Saigon.

Lại lưu thông hai chiều trên đường Phạm Viết Chánh

— Tòa Đô chánh vừa cho biết kể từ nay, chiều lưu thông duy nhứt trên đường Phạm Viết Chánh sẽ được bãi bỏ, xe cộ có thể lưu thông hai chiều. Yêu cầu đồng bào lái xe nên triệt để tôn trọng các hiệu báo đèn màu và sự chỉ dẫn của nhân viên Cảnh sát.

Sinh viên Dược Khoa thi hỏng được phép ghi danh học lại từ niên khóa 1968-1969

— Sinh viên Dược Khoa năm thứ Hai và năm thứ Ba đã thi hỏng rồi 4 khóa được rõ: Chiếu Nghị định số 2159-GDTN/PC/NĐ ngày 23-12-69 của Bộ Giáo Dục và Thanh Niên sửa đổi điều 17 bản điều lệ qui định việc học để lấy cấp bằng Dược sĩ Quốc Gia thì: Các sinh viên năm thứ Hai và năm thứ Ba đã hỏng 4 khóa phải nghỉ một niên học kế tiếp. Sau thời kỳ này, Sinh viên được quyền ghi danh học lại và dự thi thêm 2 khóa nữa mà thôi. Nếu hỏng thêm 2 khóa này nữa, thì sẽ phải vĩnh viễn không được học Dược Khoa. Vậy các sinh viên năm thứ Hai và năm thứ Ba Dược Khoa đã hỏng bốn khóa kể từ niên học 66-67 trở về trước, nếu muốn học lại Dược Khoa phải đến ngay Phòng Học Vụ Dược Khoa Đại Học Đường 41, Cường Để, để lập thủ tục ghi danh học niên khóa 68-69.

Xe 3 bánh không trình xét sẽ bị bắt giữ

— Tòa Đô Chánh cho biết: tất cả xe ba gác, 3 bánh không có thẻ kiểm soát thuế bến Đô Thành hoặc không trình xét sẽ bị Cảnh sát bắt giữ vào kho tang vật Đô Thành. Các xe lam chở hàng hóa mướn cũng phải trình xét, ngoại trừ xe lam chở hàng nhà. Quá 3 tháng, số xe giam giữ sẽ bị phế thải hoặc bán đấu giá nếu các chủ xe liên hệ không xin lãnh xe ra.

Nới rộng Quốc lộ 4

— Tòa Hành Chánh Vĩnh Long vừa ra thông cáo cho biết quốc lộ, liên tỉnh lộ 7 và 8 sẽ được nới rộng. Một giải đất rộng 30 thước dọc suốt theo các con lộ trên đây (15 thước mỗi bên tim lộ) thuộc phạm vi tỉnh Vĩnh Long sẽ được truất hữu, để sử dụng vào việc thực hiện công tác trên. Mọi kiến trúc hiện hữu, các loại hoa màu đã có từ trước phải giữ nguyên hiện trạng và triệt để cấm đồng bào chiếm ngụ đất đai, xây cất bất cứ loại kiến trúc mới nào hoặc trồng thêm các loại cây dọc theo các lộ nêu trên.

Tuyển dụng khảo sát viên nồi hơi nước

— Bộ Kinh Tế cần thâu nhận thêm một số khảo sát viên nồi hơi nước (Visiteur Agréé des Appareils à Vapeur) để thay thế các khảo sát viên đã nghỉ hoạt động. Nhiệm vụ của các khảo sát viên là thực hiện các cuộc khảo sát nồi hơi định kỳ (hai năm một lần) hoặc trước khi trắc nghiệm. Ứng viên phải có bằng kỹ sư cơ khí, cán sự cơ khí hay tương đương hoặc tốt nghiệp trường Sĩ Quan Cơ Khí Hàng Hải hoặc đã từng làm khảo sát viên nồi hơi nước, hoặc có bằng kỹ sư hay cán sự thuộc ngành khác nhưng có kinh nghiệm về nồi hơi.

Ứng viên phải có hạnh kiểm tốt và hợp lệ tình trạng quân dịch, được thừa nhận không được hưởng lương bổng mà chỉ được cấp chứng chỉ để được các xí nghiệp ủy nhiệm việc khảo sát và trả thù lao theo sự thỏa thuận của đôi bên.

Nhà thương Grall vẫn lờ chưa chịu *tăng lương* CHO NGƯỜI VIỆT

SAIGON (VTX).— Sáng 3-1 400 công nhân bịnh viện Grall đã tụ họp ngót hai tiếng đồng hồ liền trước văn phòng Ban Giám Đốc để chờ nghe kết quả yêu sách 14 điểm của họ, và đã giải tán lúc 10 giờ.

Trong số 14 điểm yêu sách này có điểm 1 (một) đòi tăng 40o/o trên trên lương tổng quát và điểm II (hai) đòi lương tháng 13.

Theo lời bà Đặng thị Vân Hồng (đại diện công nhân) thì từ ngày 1-7-67 Bệnh viện Grall đã tăng bệnh viện phí của bịnh nhân ba lần. Mặt khác ban Giám đốc đã tăng lương hai lần cộng là 35o/o cho công nhân người Việt quốc tịch Pháp, nhưng đối với công nhân người Việt chính thống bản yêu sách xin tăng lương đệ lên từ ngày 4-11-1968 vẫn không được cứu xét.

Cuộc tụ họp sáng nay tại trước ban Giám đốc chưa phải là đình công hay lãng công, mà chỉ là để biết rõ thái độ của Ban Giám Đốc đối với yêu sách. Các công nhân sẽ có thái độ cứng rắn hơn sau cuộc hội thảo chiều 2-1 tại trụ sở Tổng Liên Đoàn Lao Công Việt Nam.

Trong hai giờ tụ họp sáng nay, các trại bệnh vẫn có nhân viên thường trực săn sóc.

Hội «Ngừa Tự Tử» chưa có hội viên CHƯA CÓ GIẤY PHÉP

SAIGON 3-1 (VTX).— «Quý vị nào thẩm định tự vẫn, xin đừng vội chết, hãy gia nhập hội «Ngừa Tự Tử». Trên đây là lời kêu gọi rất khẩn thiết của hội «Ngừa tự tử» do Đại Đức Bửu Phương sáng lập, trụ sở tạm thời đặt tại số 283 đường Gia Long Saigon.

Điều kiện gia nhập hội: «chỉ xin đừng chết là được». Được hỏi «hội đã có giấy phép hoạt động chưa?» Đại Đức Bửu Phương nói «hội chỉ kêu gọi nhằm trấn an tâm lý quần chúng, chưa có hoạt động cụ thể nào nên chưa có giấy phép và cũng chưa có hội viên nào. Tuy nhiên nếu phải hợp thức hóa, Hội sẽ xin được giấy phép hoạt động dễ dàng, vì đây là một hội chỉ có mục đích xã hội mà thôi.

Không có việc Phường Trưởng làm nội tuyến cho giặc

SAIGON 3-1 (VTX).— «Các Phường trưởng trong số 56 phường ở Đô Thành đều làm việc rất hăng say, có lập trường Quốc Gia vững chắc và tinh thần chống cộng cao độ».

Ông Lưu Trung Khảo, Phát ngôn viên Tòa Đô Chánh đã tuyên bố như trên khi được một số báo chí hỏi Phường trưởng nào đã làm nội tuyến cho giặc như tin một vài nhật báo Thủ Đô đăng tải sáng nay, dựa theo nguồn tin VTX.

Trong cuộc tiếp xúc với Liên Ủy ban Nội vụ và Xây dựng Nông Thôn tại Hạ viện chiều ngày 31-12-68, Đô trưởng Đỗ kiến Nhiễu đã trình bày rằng chỉ có 1 số rất ít khóm trưởng và Liên gia trưởng đã hoạt động cho CS và những người này đã bị cơ quan an ninh bắt giữ.

3 chú Chà Châu Giang giả Phi kiều ĐI LỪA TIỀN VÀ BÁN ĐỒNG HỒ GIẢ

GIA ĐỊNH.— Độ vài tháng nay có mấy ông Chà Châu Giang với nước da đen ngăm, tóc quăn, dáng người giống Phi Luật Tân đã tọa rập cùng với người Việt Nam đến những nhà quen hoặc đàn bà nhẹ dạ, bảo rằng có mấy ông Phi Luật Tân sắp về nước muốn bán tủ lạnh, máy truyền hình, máy ảnh v.v. với giá rẻ.

Những người Việt Nam đi theo bọn này bảo rằng «họ là người ngoại quốc, muốn mua phải đưa tiền trước chúng tôi bảo lãnh» (vì cũng quen mặt). Thế là tủ lạnh giá 30.000đ. đưa 10.000đ. TV giá 25.000đ. đưa 8.000đ. trước, chúng nhận tiền rồi trốn luôn. Có nơi nào họ không bằng lòng đưa tiền trước thì chúng đưa ra vài chục chiếc đồng hồ Seiko vỏ vàng trị giá mỗi cái lối 10.000 đồng. Đưa trước cho họ 30.000 đồng mà giữ 10 cái đồng hồ, thì đâu có lỗ? Nhưng sau khi chúng đi rồi xem lại thì đồng hồ giả, giá không đáng 500đ. Đó là trường hợp bà Nguyễn thị H. ngụ tại đường Lê Lai (Saigon) bị bọn này gạt lấy 30.000đ. và để lại 10 đồng hồ giả. Theo bà thì có lẽ bọn này dường như có ngải, vì chúng bảo gì bà nghe nấy. Nhờ biết mặt 1 người dẫn mối ở Thị Nghè tên là Nam L. tức Sam E, (34t) nên bà tố cáo. Tên này bị bắt khai ra tên nữa là Áp Dolla (37t) và Châu Cấp (34t). 3 tên này đều là Chà Châu Giang. Cả 3 thú nhận đã tổ chức làm đồng hồ Seiko giả đi lường gạt cả 100 người ở Đô Thành, Gia Định và các tỉnh Biên Hòa, Mỹ Tho. Tổ chức này có cả xe hơi để... hành nghề. Tên đầu xỏ hiện đang lái chiếc xe hiệu Peugeot đào tẩu. (DL)

THEO CS, VÔ TQLC NẰM VÙNG bị đầu sỏ khai ra, lãnh 5 năm tù

◑ BẮN CHẾT BẠN ĐỒNG ĐỘI, HỎA ĐẦU QUÂN BỊ 5 NĂM CẤM CỐ

SAIGON 3-1.— Tại Pháp đình chiều qua, tòa án quân sự mặt trận lưu động Vùng 3 Chiến thuật đã xử phạt binh nhì Nguyễn văn Được tức Thọ 20 tuổi, 5 năm khổ sai về tội phản nghịch.

Theo lời khai của bị can, thì khoảng tháng 4-67 tên Cái (đội phó trinh sát VC cánh Gò Môn) khuyến dụ y hoạt động cho VC bằng những lời hăm dọa nọ kia nên y đã sợ mà phải nghe theo thực hiện những công tác do Cái chỉ thị. Tới tháng 9/67 Cái khuyến khích y đăng vào Thủy Quân Lục Chiến để làm nội tuyến, nên ngày 9-1-68, y đã dùng khai sinh của Nguyễn văn Được, đăng vào Tiểu đoàn của đơn vị nói trên. Trong thời gian thụ huấn tại Trung Tâm Huấn luyện Yết Kiêu Thủ Đức, y có móc nối được hai tân binh Thành và Thuộc gia nhập tổ chức của y. Nhưng vì đứt liên lạc với tên Cái, nên Thành và Thuộc chưa hoạt động gì.

Giữa thời gian y thầm lặng để liên lạc với tên Cái, thì ngờ đâu tên Cái đã trở thành tù phiến Cộng. Rồi do sự cung xuất của tên Cái với cơ quan an ninh những thành tích hoạt động của y. nên ngày 10-4-68 y bị bắt.

Mặc dù bị vành móng ngựa, bị can khai vì sợ hậu quả de dọa của tên Cái mà phải đi theo VC. Đại úy Uỷ viên chính phủ đã không chấp nhận giả thuyết này, mà cho rằng những việc làm của bị can cho đối phương đã rõ ràng để yêu cầu tòa xác nhận tội trạng chiếu luật xử phạt bị can nên bản án đã được tuyên xử như trên.

Bắn chết bạn đồng đội 5 năm cấm cố

— Tòa án Quân sự Saigon sáng 24 đã tuyên phạt binh 1 Đặng văn Chế năm năm cấm cố về tội cố sát. Chế (thuộc Đại đội chỉ huy, Tiểu đoàn 3/7, Sư đoàn 5 Bộ binh, vào ngày 9-10-68) vì xích mích, đã bắn chết bạn đồng đội là binh 2 Lê văn Vũng tại Bình Dương.

Tại sơ vấn cũng như trước Tòa bị can khai vào ngày nói trên y được thay thế Vũng làm hỏa đầu quân. Vũng tức giận, kiếm chuyện đánh y. Y không chống cự lại vì Vũng có tiếng là tay «anh chị» trong đơn vị. Sau đó, y đã báo cáo thượng cấp để nhờ can thiệp. Khi y vào bếp, gặp Vũng, Vũng lại đánh đập y và hăm dọa sẽ đánh y chết.

Quá tức, y đem lòng thù Vũng và quyết định giết hắn. Ăn cơm tối xong, y về phòng lấy khẩu M 16 và đi tìm Vũng tại Câu lạc bộ của đơn vị.

Y đứng ngoài sân Câu lạc bộ nhìn vào thấy Vũng ngồi quay mặt ra phía ngoài cửa sổ, y nhắm ngay Vũng bắn một băng đạn khiến Vũng chết liền tại chỗ. Giết Vũng xong y đã nạp súng và thú tội với thượng cấp.

Uỷ viên Chính phủ đã cho là bị can có ý phạm pháp rõ ràng, vì đã suy nghĩ kỹ càng trước khi phạm tội. Ông xin Tòa ra một bản án tương xứng. Tòa đã xác nhận tội trạng cố sát của bị can và tuyên phạt như trên. (VTX)

Hai Hoa thương giả mạo bột ngọt bị tù treo

SAIGON 3-1.— Thấy bột ngọt T-H bán chạy trên thị trường thực phẩm nên 2 Hoa thương Triệu quế Thanh và Trần Tứ Bình đã thông đồng chế biến một thứ vị hương tố tương tự tung ra thị trường cũng với danh hiệu đã được tín nhiệm. Vì vậy, nhà sản xuất nói trên, sau khi tìm ra sào huyệt của 2 Hoa thương nói trên liền đem việc trình nhà chức trách làm cho 2 ông này bị tống giam một thời gian rồi mới xin được tại ngoại hầu tra. Sau đó, hai bị can đã không đi hầu tòa, nên trong phiên xử ngày 15-5-68, tòa đã lên án khuyết tịch 2 Hoa thương mỗi người 3 tháng tù ở và 10 ngàn vạ về tội giả mạo bột ngọt T.H. và đồng lõa bằng cách giúp phương tiện. Vì vậy 2 bị can đã kháng tố bản án vừa kể trên, sáng nay tòa xử lại vụ này chỉ phạt mỗi bị can 3 tháng tù treo.

2 cán bộ Cộng sản lãnh án khổ sai

SAIGON.— Tòa án Mặt Trận Lưu động vùng III chiều 2-1 đã tuyên phạt 7 năm khổ sai một cán bộ Võ trang Tuyên truyền và 5 năm khổ sai một Trưởng Ban Kinh Tài của Cộng quân.

Cả hai bị can Cao văn Rồi tự Ngô viết Thu, bí danh Minh Chí và Bùi văn Thơm tự Bảy Bang đồng can tội «phản nghịch và giữ chiến cụ bất hợp pháp».

Theo cáo trạng, cuối tháng 5-68, sau khi được huấn luyện kỹ thuật tác chiến trong thành phố. Rồi được cộng quân giao nhiệm vụ chiếm đóng bến Chương Dương. Cầu Kho và thực hiện công tác võ trang tuyên truyền tại quận II. Sau đó, y được cấp phát 1.500đ và một giấy lý lịch giả và được đưa đến ngụ tại một căn nhà ở Bến Chương Dương.

Ngày 5-5-68 y và các đội viên lãnh mỗi người một khẩu tiểu liên AK, một súng lục K.54 cùng đạn dược và thực hiện các công tác rải truyền đơn, phát loa kêu gọi dân chúng hưởng ứng cuộc tổng công kích đợt II của Cộng quân.

Vài giờ sau, đơn vị y chạm súng với lực lượng cảnh sát, y bị bắt tại trận cùng vũ khí và tài liệu.

Còn Thơm, thì đã hoạt động cho Cộng quân từ đầu năm 1965. Năm 1998 y được chỉ định làm Trưởng Ban Kinh Tài tại ấp Long Hưng xã Long Thượng.

Đã thu được khoảng 100.000đ tiền thuế và tiền ủng hộ để giao lại cho bí thư xã. Y bị bắt ngày 7-9-1968.

Trước Tòa, cả hai bị can đều nhìn nhận tất cả hành động của mình. Tòa đã xác định tội trạng và tuyên phạt như trên.

Tại Đô thành đã có 7 chó dại

SAIGON 2-1 (VTX) Sở Thú Y và Mục Súc Đô Thành vừa khám phá thêm hai trường hợp chó dại trong tuần lễ từ 20 đến 26-12-68 vừa qua. Trong thời gian kể trên Sở Thú Y đã khám 14 chó cắn người và đã chích thuốc ngừa dại cho 8? con. Ngoài ra 53 chó chạy rong đã bị bắt. Trước đây Sở Thú Y và Mục Súc cũng đã khám phá được bảy trường hợp chó dại.

6 ông bà N.D.T.V bắn xe tuần tiễu BỊ BẮT ĐIỀU TRA

GIAĐỊNH — 3g sáng 1-1, chiếc xe tuần cảnh hỗn hợp của Nha cảnh sát Đô thành chạy trên đường Trương minh Ký (Phú Nhuận), đến đầu hẻm số 6, thuộc ấp Tây Ba, thình lình bị 1 toán NDTV nổ súng vào xe. Nhân viên tuần tiễu bỏ xe, lăn xuống lề đường chống trả, 1 mặt gọi về Nha xin tăng cường. Chập sau có các cơ quan bạn đến nơi mở cuộc bao vây cả khu vực này, bắt được 6 người tên là Nguyễn văn Th., Tạ T., Trần văn L., Bùi thị T., Võ văn A và Trương văn T., tịch thâu 4 khẩu súng Carabine và 6 băng đạn (đã bắn hết). 6 người này là NDTV có phận sự tại khu này. Hiện chưa rõ cuộc nổ súng này là vì lầm lạc hoặc cố ý? (DL)

Ưu tiên cấp nhà *tại quận tư*

cho các thành phần đang ở thuê phường Cây Bàng và Lý Thành Nhân

SAIGON 3-1 (VTX).— Tòa Hành Chánh Quận Tư sẽ ưu tiên cứu xét hồ sơ cấp nhà cho quân nhân, công chức và cô nhi quả phụ tử sĩ đang trong tình trạng ở thuê hay ở đậu tại phường Cây Bàng và Lý thành Nhơn, tại các Khóm 4, 5, 6, 7.

Những thành phần nào hội đủ các điều kiện sau đây sẽ được cấp nền nhà:

— Có đứng tên riêng một tờ khai gia đình (kể cả vợ con) trước ngày 7-3-67.

— Có phiếu cứu trợ hỏa hoạn ngày 7-3-67.

— Đã nhập ngũ hoặc được tuyển dụng giúp việc cho một cơ quan của chính phủ trước ngày 7-3-67.

Hiện đã có một số đơn hội đủ điều kiện và nạp đủ hồ sơ nên Uỷ ban đã cấp nền tại khóm 7 và khóm 4 rồi.

Hồ sơ phải nạp trước 10-1-69. gồm: đơn xin cấp nền nhà, bản sao tờ khai gia đình, bản sao phiếu cứu trợ ngày 7-3-67, chứng thư hành chánh do Trưởng cơ quan nơi tùng sự cấp, trong đó có ghi rõ ngày được tuyển dụng (riêng cho công chức), chứng thư tại ngũ do đơn vị trưởng cấp có ghi rõ ngày nhập ngũ (dành cho các quân nhân). Riêng quả phụ tử sĩ phải nạp chứng chỉ tử thương của người chồng kèm theo một bản trích lục khai tử và một chứng chỉ không tái giá.

Ý KIẾN

(Tiếp theo trang 1)

Trong phạm vi các liên minh Quốc tế chống Cộng cũng vậy. Kẻ mạnh trong phe QG chống Cộng là nhà cầm quyền, kẻ mạnh trong các liên minh Quốc tế chống Cộng, thường thì là QG nào phải đóng góp nhiều phương tiện vật chất nhất. Chẳng hạn, trong trường hợp Hoa Kỳ với VNCH... thì cố nhiên kẻ mạnh là Hoa Kỳ. Và trong trường hợp này người ta cũng phải lo sợ rằng: những qui luật kể trên sẽ được chứng nghiệm.

Thật vậy. Nói về chủ trương, thì cho đến nay, mặc dầu đã có nhiều giả thuyết được đưa ra cho rằng «Hoa Kỳ đang thay đổi toàn bộ chủ trương be bờ Cộng sản, để đi đến chấp nhận sự bành trướng của một thứ Cộng sản Quốc gia nào đó», chưa có đủ bằng chứng hiển nhiên để bảo rằng «Hoa Kỳ đã thỏa hiệp với Cộng sản ở VN này, và bằng lòng cho họ thôn tính trọn vẹn miền Nam VN, miễn là họ tỏ thái độ «độc lập một chút» đối với Mạc tư Khoa và Bắc Kinh»..Bởi thế cho đến khi có đủ bằng chứng ngược lại, thì hãy cứ tạm tin rằng: Hoa Kỳ vẫn còn giữ vững y nguyên một chủ trương chống Cộng sản như VNCH.

Chủ trương ấy đã từng được long trọng xác định trong nhiều lời cam kết chánh thức của các nhà lãnh đạo Hoa Kỳ. Bảo vệ một miền Nam VN tự do, bằng cách cùng chung sức với VNCH, chiến đấu chống xâm lăng Cộng sản. Và nếu cần điều đình thì sẽ sẵn sàng điều đình với Cộng sản để đạt tới mục tiêu ấy, chứ không thể nhượng bộ thêm.

Bảo các nhà lãnh đạo Hoa Kỳ đã phản bội, nuốt lời cam kết, thì kể cũng oan cho họ! Thế nhưng đường lối chống Cộng của họ thường khác biệt hay mâu thuẫn với đường lối chống Cộng của chúng ta. Kể cả tại chiến trường lẫn trong những tính toán thương thuyết tại bàn hội nghị. Tại chiến trường thì «đường lối» của Hoa Kỳ là đường lối «nhà giàu». Còn đường lối của chúng ta là đường lối «nhà nghèo». Và bởi trên thực tế, Hoa Kỳ gánh chịu đa số chiến phí, cho nên sự bất đồng quan điểm có thể giải quyết ổn thỏa tương đối dễ dàng; rút cục, kết quả trực tiếp — nếu không phải là kết quả dài hạn — cũng không đến nỗi tai hại cho chúng ta.

Trong những tính toán thương thuyết với C.S. tại bàn hội nghị thì lại khác. Đường lối của chúng ta vốn là: sẵn sàng thương thuyết với Cộng Sản để tìm một thỏa hiệp công bằng và danh dự cho cả đôi bên, nhưng chúng ta không tin rằng «Cộng Sản cũng muốn như vậy». Không phải chúng ta cố chấp. Chính vì từ căn bản lý luận của họ, Cộng Sản vốn có một quan niệm đặc thù về thương thuyết: «Điều đình chỉ là tiếp tục chiến tranh trên một bình diện khác và bằng những phương tiện khác». Cho nên chúng ta thấy phải tương kế tựu kế đối với họ, và áp dụng cùng một quan niệm thương thuyết này.

Trái lại. Hoa Kỳ cho rằng: có thể thương thuyết với Cộng Sản, để tìm một thỏa hiệp hòa bình thành thực. Hoặc bởi Hoa Kỳ tin như vậy, vì quá ỷ vào sức mạnh của mình và khả năng khắc phục của sức mạnh ấy. Hoặc bởi Hoa Kỳ phải «làm ra tin như vậy», vì những lý do chánh trị nội bộ, Tổng thống Johnson muốn được đi vào lịch sử như một Tổng thống Hòa Bình, trong những ngày còn lại của ông tại Tòa Bạch ốc. Và Tổng thống Tân cử Nixon cũng không muốn chống lại, sợ rằng sẽ «gây sự» với Đảng dân chủ đối lập, đang còn kiểm soát cả lưỡng viện Q.H. Ông mới khẩn cấp họp các cố vấn của ông. Và dường như muốn «lấy lòng» Đảng dân chủ, bằng cách kín đáo cho VNCH hiểu rằng: ông cũng sẽ theo một đường lối như Tổng thống Johnson, có ý giúp khéo T.T. Johnson, làm áp lực gián tiếp để đẩy VNCH ngồi vào bàn hội nghị với Cộng sản, trước ngày 20-1-69, bất chấp «những thủ tục được gọi là vụn vặt», dầu cho VNCH có phải mất «thể diện» đi nữa.

Nếu trong phạm vi QG, một sự bất đồng quan điểm về đường lối, có thể khiến cho «anh em một nhà» thanh toán lẫn nhau và kẻ có quyền binh trong tay sẽ là kẻ thủ xướng, thì trên bình diện Quốc tế, giữa Hoa Kỳ với VNCH, người ta cũng đang chứng kiến một hiện tượng tương tự như vậy. Nhiều khi người ta đã có cảm tưởng rằng: Hoa Kỳ xử sự với VNCH tàn tệ hơn cả với C.S. trong lúc mà ngoài 500 ngàn binh sĩ Hoa Kỳ còn đang sát cánh với quân đội VNCH chiến đấu chống CS tại chiến trường này!

Tình trạng mâu thuẫn giữa đôi bên âm ỉ mãi và ngày một thêm trầm trọng. Ngôn ngữ và văn kiện ngoại giao là những phương tiện dàn xếp duy nhất. Thế nhưng «lịch sự giữ miếng» với nhau, không phải là chân thành tìm giải quyết vấn đề. Và mỗi bên sẽ tiếp tục «nghe và đọc» bên kia qua những thiên kiến và mặc cảm của mình. CS tinh khôn, không bỏ lỡ cơ hội, triệt để khai thác «tình trạng suy sụp tâm lý» này.

Trong phạm vi QG, kinh nghiệm cho thấy: những người chống Cộng sản đã từng thất bại đau đớn vì những mâu thuẫn phi lý như vậy. Trên bình diện Quốc tế, có thể HK và VNCH sẽ còn thất bại ê chề hơn nữa, nếu các nhà lãnh đạo đôi bên, trong giai đoạn hiện thời, không sớm ý thức được mối nguy, ngồi lại với nhau, mổ xẻ sâu rộng vấn đề, và thống nhất đường lối tranh đấu chung quanh bàn hội nghị.

Một chuyện không phải là không có thể làm được, nếu đôi bên cùng biết phân biệt, trong những cuộc tiếp xúc để dàn xếp, đâu là quan điểm chiến lược và đâu là quan điểm chiến thuật, xác định mức độ thống nhất ý chí trên quan điểm chiến lược, và phân chia công tác chiến thuật, có khi khác biệt, có khi mâu thuẫn với nhau.

Danh dự cường quốc của Hoa Kỳ, sự sống còn của VNCH đồng minh nhỏ bé nhưng biết tự trọng của Hoa Kỳ, tất cả là ở cái giá này.

CHÍNH LUẬN

từ QUÊ ra TỈNH

TRUYỀN-HÌNH ngày 4-1-69

VIỆT NAM
(Trên băng tần số 9)

— 19g03: Thời sự Quốc tế.
— 19g13: Phim Hai kẻ đào binh
— 20g00: Tin tức — Thông cáo
— 20g20: Ch. trình Nhạc Vàng (phát lại theo lời yêu cầu).
— 21g00: Điểm báo—Bình luận—Giới thiệu chương trình hôm sau.
— 21g20: Chương trình Quân Đội với phần Văn Nghệ tạp diễn.

(LIS — Chương trình chính thức do ông Tì Vi công bố, nhưng không... bảo đảm).

HOA KỲ
(trên băng tần số 11)

— 12g45: Turn On
— 13g28: What's Happening.
— 13g30: Sign On News.
— 13g45: Merody Ranch.
— 14g35: Face of A Nation.
— 15g00: Lost In Space.
— 16g00: Greatest Show on Earth
— 17g00: Phim Gunsmoke.
— 18g00: Nashville VietNam.
— 18g30: The Emperor's New Clothes (SP).
— 19g30: Tin buổi chiều.
— 20g00: Jackie Gleason.
— 20g50: Học nói tiếng V.N.
— 21g00: What's Happening — College Football Syracuse — Penna. ST. Half Time News.

TRẠI SINH TRỘM ĐỒ TRẠI GIÁO HÓA ĐEM BÁN

GIA ĐỊNH.— Gần đây Trại Giáo Hóa Thủ Đức thỉnh thoảng bị mất trộm nhiều vật dụng cụ trang trí. Ban Giám Thị theo dõi và vào đêm 1-1 bắt quả tang Trại sinh Lưu văn N. (18t) đang thủ tiêu một ra-đô. Bị thẩm vấn N. khai thêm hai đồng lõa khác (là Trại sinh) là Nguyễn văn T. (18t), Nguyễn văn K. (18t). Cả ba bị giải giao cho Nhà chức trách (PV)

7 TÊN CƯỚP VÀO NHÀ, DÍ SÚNG VÉT 700.000Đ.

SAIGON.— 6 giờ sáng 1-1, tại đường Nguyễn văn Sâm, 7 thanh niên lạ mặt vô trang bằng súng đột nhập vào căn nhà số..., của ông Lương triệu Đ. (53 tuổi) dí súng vào mọi người trong nhà vơ vét 700.000 đồng. rồi nhảy ra ngoài hè nhau tẩu thoát. (AH)

ĐOẠT 1.500.000. CHỦ XE VÀ TÀI XẾ RỦ NHAU CHUỒN

SAIGON.— 7 giờ chiều 1-1, ông Nguyễn T. (43t. đại diện hãng vận tải ở bến Lê quang Liêm) vô đơn tố giác một vụ sang đoạt hàng hóa như sau: hãng ông có giao cho ông Trương văn Đ. (40t. ở ấp Bình trị Đông Gia Định, chủ chiếc xe vận tải số EG.) chở 1 số hàng hóa trị giá 1.500.000đ. giao cho các tỉnh miền Trung. Ông chủ xe này nhờ tài xế Huỳnh văn H. (40t.) lái xe chở đi. Nhưng rồi một tháng trôi qua, hãng của ông lại nhận được tin cho biết không nhận được hàng hóa gì hết. Hiện nay ông chủ xe và tài xế đã bỏ trốn. (AH)

XE LAM QUẸO, 2 NGHĨA QUÂN ÓI MÁU

GIA ĐỊNH.— Chiều 2-1, Nghĩa Quân Nghiêm văn S. (27t) lái Honda chở bạn là Nguyễn văn S. (29t) từ Chợ Nhỏ chạy vào chợ Thủ Đức, vừa đến ngã ba rẽ vào đình Phong Phú xã Tăng nhơn Phú, bất ngờ bị chiếc xe Lam đưa khách số EC (do tài xế Võ hoàng M. 36t lái vọt ra lộ) húc trúng. Hai Nghĩa quân văng tung lên không rớt xuống đường như mít rụng, ói máu bất tỉnh. (PV)

NHÂN DÂN TỰ VỆ ĐANG GÁC BỊ CƯỚP MẤT SÚNG

SAIGON.— 11 giờ đêm 1-1, một đoàn viên Nhân dân Tự vệ của khóm 6, phường Bùi Viện tên Nguyễn kim L. cầm súng carbine đứng gác trong hẻm số 26 đường Đỗ quang Đẩu, thình lình có một người bận đồ cảnh sát đã chiến tiến đến uy hiếp đoạt súng rồi chạy mất. Cậu L. liền đến báo cho ông Nguyễn minh Thanh, Trưởng ban An ninh NDTV Khóm hay. (AH)

200 KÝ ĐƯỜNG VÔ CHỦ

SAIGON.— 6 giờ chiều 1-1 cảnh sát gác tại trạm kiểm soát tại nguyễn Mũi Tàu Phú Lâm chận xét chiếc xe đò hiệu T. H. mang số EF. bắt gặp 200 ký đường cát nhưng không ai chịu lên tiếng nhận là chủ cả. Cảnh sát tịch thu đem về bót. (CC)

TÊN TRỘM TREO CỔ TOAN TỰ TỬ

GIA ĐỊNH.— 1-1 Nhà chức trách Gia Định bắt Nguyễn văn N. (16t) nhà ở Phú Nhuận đưa về bót can tội trộm xe. Trưa 1-1 N. lén dùng dây băng (buộc trong quần) treo cổ, nhưng nhân viên trông thấy can thiệp kịp. (DL)

BÀ LÃO NỔI CƠN ĐIÊN XÁCH DAO CHÉM LOẠN

GIA ĐỊNH.— 7 giờ tối 1-1, bà Nguyễn thị G. (60t ở ấp 10 đường Lê quang Định Gia Định) nổi cơn điên, xách dao rượt chém nhiều người và đập phá đồ đạc trong nhà. Bà G. được cảnh sát bắt chở vào bệnh viện Chợ Quán để điều trị. (DL)

ĐẠN LẠC 3 MẸ CON CHẾT, CHỒNG GÃY TAY

LONG AN.— 1 giờ rưỡi sáng 1-1 ông Võ văn T. (45t) thuộc xã Thanh Phú Long, tỉnh Long An cùng vợ là bà Nguyễn thị Ch. và hai con gái tên Võ thị L. (23t), và Võ thị T (25t), đang nằm ngủ trên giường thì bị một quả đạn bay rớt ngay chỗ nằm, nổ dữ dội khiến bà Ch. cùng hai cô con gái bị thương trầm trọng chết liền tại chỗ. Ông Th. bị trúng miểng gãy cánh tay trái. (AH)

CON NÍT CÃI LỘN SANH ÁN MẠNG NGƯỜI LỚN

SAIGON.— 16 giờ 30 chiều 2-1, 1 vụ án mạng đã xảy ra ở đường Tôn Đản, chỉ vì câu chuyện con nít đánh lộn, 2 anh em rể cãi nhau, em vợ cầm búa chẻ củi chém anh rể 6 búa vào đầu, ngã quị nằm bất tỉnh và chết liền tại chỗ.

Nạn nhân tên Trần văn P. (49t) Hung thủ còn đâm cô Trần thị L. (16 tuổi) trọng thương. Hung thủ tên Nguyễn văn Kh (44 tuổi) bị cảnh sát bắt về bót. Theo lời người lối xóm thuật thì 2 người nói trên là anh em rể vẫn ngụ chung 1 nhà. Cách đây 1 tuần, con ông P. và con ông Kh. có chuyện cãi lộn nhau, nhưng sau đó đôi bên được dàn xếp êm thuận. Rồi không rõ vì lẽ gì, vào giờ nói trên, ông P. và ông Kh. lại đem câu chuyện con nít cãi lộn nhau bữa trước ra nói lại. Rồi đôi bên xích mích ẩu đả. Vì quá tức giận ông Kh. bỏ vào bếp, lấy búa chẻ củi ra chém vào đầu ông P. Ông P. chết luôn. Ông Kh. lại chém luôn con ông P. là cô L. 1 búa nơi cổ, nhưng rất may cô này né khỏi chỉ bị thương nhẹ. (AH)

EM BÉ BÁN CHIM QUAY BỊ XE LEO LỀ CÁN CHẾT

SAIGON.— 7 giờ chiều 1-1, em Nguyễn văn Sơn (10 tuổi ở số 135 Bến Ba Đình) đang ngồi bán chim quay trên đường Hưng Phú, thì bị một chiếc xe vận tải không rõ lách tránh thế nào, lại lủi vô lề cán phải. Em đã tắt thở. (CC)

TẬP LÁI CẦN TRỤC, XE QUẬT CHẾT NGƯỜI

BIÊN HÒA.— Chiều 31-12 ông Bùi văn Đ. (20t. lao công giúp việc trong trường Mỹ ở LongBình Hòa) lên tài xế tập lái chiếc cần trục số E. và loay hoay thế nào, làm xe lọt xuống mương lật ngang. Cậu lơ Nguyễn văn Ch. (18t.), sợ xe đè phải, liền phóng xuống đất chạy lánh nạn bất ngờ bị ngọn cần trục quật trúng đầu, bẹp sọ phọt óc chết tại chỗ. Ông Đ. bị nhà Chức trách tạm giữ vì ngộ sát và khi điều tra được biết thêm đương sự không bằng lái. (PV)

KHO CHỨA NỆM CAO SU CHÁY 2 TOYOTA CHÁY LUÔN

SAIGON.— 12 giờ đêm 2-1, lửa phát cháy tại kho hàng số 191 đường KhổngTử. Sở cứu hỏa Xóm Củi đến cứu chữa, nhưng vì kho hàng này chứa đầy nệm cao su (mousse) nên lửa càng phút càng cháy dữ dội và cháy lan qua 2 chiếc xe vận tải hạng nhẹ hiệu Toyota, thùng xăng phát nổ và cháy dữ dội. Sau gần cả tiếng đồng hồ đội nón đồng mới dập hạ được ngọn lửa. Kho cùng 2 chiếc xe vận tải bị thiêu rụi thiệt hại độ 2 triệu đồng. Chủ kho hàng này là xàm Hồng cầm T. (43t). Nguyên nhân có lẽ tại dây điện chạm vào nhau gây hỏa hoạn. (CC)

Chính Luận

ĐỌC BÁO NGOẠI QUỐC

MỸ CÒN PHẢI Ở LẠI Á CHÂU

(Bài của CHRISTIAN SCIENCE MONITOR 12-1968)

Dầu chiến tranh VN chấm dứt bằng cách nào thì thế giới của ông Nixon cũng cho thấy rằng Mỹ còn phải tiếp tục nhiều sự tham dự vào miền ĐNÁ. Tuy trước mặt còn có cuộc thương thuyết khó khăn và có lẽ còn nhiều cuộc giao tranh ác liệt nhưng các chuyên gia Á Châu bắt đầu phóng tầm mắt ra khỏi VN để xem ông Nixon sẽ phải đối phó với 1 thứ Á Châu nào.

Rõ rệt là hình thức dàn xếp cho chiến cuộc VN sẽ giúp định đoạt Á châu tương lai. Nhưng dầu thắng, bại hoặc rút lui thì nước Mỹ dường như khó có thể triệt thoái hoàn toàn khỏi Á châu tuy rằng kẻ thù của Mỹ mong sự triệt thoái đó và bạn của Mỹ, lo sợ sự triệt thoái đó. Một vài nước đồng minh cảm thấy 1 chiều hướng sống cô lập của các người Mỹ. Họ nhận thấy có sự cắt giảm ngân khoản viện trợ.

Họ tiên đoán Mỹ sẽ không chịu để bị lôi cuốn vào 1 cuộc chiến tranh khác trên đất liền Á châu trong 1 tương lai gần.

Vai trò phải tiếp tục

Tất cả những điều phỏng đoán này có thể sẽ đúng. Chắc chắn là hàng chục ngàn binh sĩ Mỹ sẽ rũ cát bụi của Á châu ở bộ chinh y khi chiến cuộc VN chấm dứt.

Nhưng theo các chuyên gia thì những sự thực tế của tình hình Á Châu sẽ thúc đẩy Mỹ phải tiếp tục tham dự vào việc Á Châu. Như vậy vấn đề đặt ra khi ông Nixon nhậm chức sẽ không phải là nước Mỹ có duy trì sự hiện diện ở Á Châu không mà là Mỹ phải duy trì sự hiện diện như thế nào.

Đây là 1 vài sự thực tế mà Ô. Nixon phải đối phó :

1) Một cố gắng mới của Nga muốn nhảy vào Đ.N.Á.

2) Một khi đã ổn định được cuộc cách mạng văn hóa thì không hiểu Trung Cộng có ý định gì.

3) Anh quốc rút khỏi Đ.N.Á.

4) Cộng sản tiếp tục gây rối ở những nước như Lào và Thái Lan tiếp theo VN.

5) Nhiều sự tham dự sâu rộng của Mỹ căn cứ vào thỏa hiệp với những nước như Nhật, Đại Hàn, Đài Loan, Phi luật Tân, Thái Lan, Úc, Tân tây Lan.

6) Mỹ có quyền lợi sâu xa để mong cho những nước không CS sau đây tồn tại : Ấn độ, Nam Dương, Mã Lai Á, Tân gia Ba, Miến điện và Cambốt.

Không kể đến chiến tranh ở VN, Mỹ đã duy trì 1 sức mạnh quân sự hùng mạnh ở Á châu. Người ta biết rằng ít ra thì Hạm đội thứ 7 cũng có 190 tàu đủ loại, 80.000 binh sĩ và 750 phi cơ. Các máy bay của không quân Mỹ hoạt động từ Guam, Okinawa, Nhật Bản qua Phi Luật Tân cho đến Thái Lan.

Lục quân Mỹ có thể thay đổi khi chiến tranh VN chấm dứt nhưng Hải và Không quân Mỹ không thể giảm bớt lực lượng được. Dầu có rút phần lớn trong số nửa triệu quân Mỹ khỏi VN thì cũng vẫn phải duy trì Lục quân Mỹ ở nơi khác tại Á Châu.

Giữ lại bao nhiêu người ?

Thí dụ ở Nhật, người ta cho rằng Mỹ có tổng cộng 85.000 quân. Tại Đại Hàn, Mỹ có 60.000 người. Mỹ có những cơ sở khác tại Guam và Okinawa.

Lực lượng Mỹ tại Đài Loan có chừng 25.000 người. Ở Phi Luật Tân, có 70.000 binh sĩ Mỹ và 1 tổng số tương đương tại Thái Lan, đa số thuộc quân chủng không quân.

Dĩ nhiên có 1 lý thuyết cho rằng kỷ nguyên của siêu cường quốc đang tan dần. Chắc chắn là chỉ có ít chuyên gia Á Châu nghi ngờ sức mạnh và hiệu năng của chủ nghĩa quốc gia tại Á Châu.

Nhưng trong hiện tại, khó có thể tưởng tượng 1 Á châu tương lai mà không có sự hiện diện của các siêu cường quốc. Một số lãnh tụ quốc gia chân chính ở Á châu đồng ý về quan điểm này. Thí dụ nhà lãnh tụ quốc gia trung lập Sihanouk đã mong muốn cho ĐNÁ được trung lập hóa từ lâu. Theo kế hoạch của Sihanouk có sự tán trợ của Pháp thì các cường quốc nên rút khỏi ĐNÁ để khỏi gây ảnh hưởng đối với các nước tại ĐNÁ. Nhưng ông Sihanouk cũng để dật nói rằng tuy sự trung lập hóa ấy đáng mong muốn nhưng không thực hiện được nữa. Thay vào đó, bây giờ ông Sihanouk lại thúc dục người Mỹ nên duy trì 1 sự hiện diện quân sự ở Đông Nam Á sau khi chiến tranh VN chấm dứt. Ông ta lập luận rằng nếu không thể ngăn cản các cường quốc được thì nên để cho họ có mặt để không riêng 1 cường quốc nào có thể chế ngự cả vùng được.

Ông Tan Sri Ghazali cầm đầu bộ ngoại giao Mã lai Á cũng vừa đưa ra 1 kế hoạch tương tự. Trong 1 bài diễn văn đọc tại viện nghiên cứu các việc bang giao quốc tế ở Tân gia Ba, ông đề nghị sự thiết lập những ảnh hưởng quân bình hỗ tương kể cả TC, Mỹ, Nga và Úc để giúp bảo đảm sự ổn cố và tiến bộ cho miền Đông Nam Á trong những năm sau 1970.

CS xâm nhập

Nếu Mỹ đã tham dự vào việc Đông Nam Á thì chắc chắn là các nước CS đã có mặt rồi.

Một sự kiện đáng chú ý là trong những tháng gần đây, Nga nhất định nhảy vào vùng Đông Nam Á. Mạc tư khoa đã lập bang giao và giao thương với Mã lai Á và Tân gia ba và đang o bế Phi luật Tân. Chiến hạm Nga đang thường xuyên có mặt tại vùng biển Đông Nam Á và các nhà ngoại giao Nga đang tươi tỉnh đề nghị viện trợ văn hóa, giao thương và trao đổi văn hóa với các lãnh tụ Á châu.

Đối với Trung Cộng thì không có gì bảo đảm rằng các tay chân của Mao sẽ chịu khoanh tay ngồi yên trong nước khi cuộc cách mạng văn hóa đứng 1 chỗ. Một vài phân tách gia nhận thấy chính sách đối ngoại của TC có phần biết điều hơn trước. Có triển vọng là TC sẽ nối tiếp cuộc nói chuyện trên cấp bậc đại sứ với Mỹ ở Varsovie.

Nhưng vấn đề căn bản mà TC sẽ nói tới là 5 nguyên tắc sống chung hòa bình. Cần phải nhắc lại rằng TC đã thảo ra 5 nguyên tắc ấy với sự thỏa hiệp của 8 nước ở Á châu, và rằng TC luôn luôn kêu gọi lật đổ chính phủ ở 5 trong số 8 nước Á châu đó.

Vậy trong khi hi vọng sống trong hòa bình và trật tự với TC thì không có gì bảo đảm rằng TC sẽ chịu yên ổn và sống hòa bình. Trong khi cân nhắc chính sách đối ngoại của Mỹ tại ĐNÁ, ông Nixon sẽ phải chú ý đến ý định của TC, đến việc Nga nhảy vào ĐNÁ và đến sự tham dự của Mỹ.

Chuyện phiếm

(tiếp theo trang 5)

nhưng thiếu phần vui nhộn, và phải công nhận rằng : đêm Noel của «Thiên chúa giáo» đã lôi cuốn giới trẻ tuổi và nhi đồng không ít; kể cả những người không theo đạo «Thiên chúa» cũng lo may mặc để chưng diện trong đêm Noel.

Những lời của trẻ thơ đã bắt buộc người lớn phải suy ngẫm, và cần phải làm sao để đem lại cho con trẻ thêm niềm tin yêu nơi đạo giáo vì chúng không thể ý thức được như người lớn, là chịu ngồi trầm tĩnh lần tràng hạt hàng giờ, hoặc nghiền những cuốn kinh dầy cộp để tâm hồn được giải thoát trong những lý thuyết cao siêu của tôn giáo.

NGA SÔ ĐÃ LÙI MỘT BƯỚC LỚN ?

(Bài của ENTERPRISE 26-12-68)

Trong số ra ngày 26-12-1968, tờ Entreprise của Pháp có nhận định về tình hình chính trị thế giới. Tờ Entreprise khen ngợi việc ông Nixon đích thân nắm quyền điều khiển chính sách đối ngoại của Mỹ. Phải chăng vì thái độ cứng rắn của Tây phương mà Nga đã lùi một bước lớn ? Cả Nga lẫn Mỹ dường như đều muốn tránh một cuộc đụng độ ở Trung Đông. Nga đang dùng kinh tế để chi phối đường lối chính trị của Tiệp Khắc.

Không có chia quyền nữa.

Có 21 người vừa bộ trưởng vừa cố vấn trong chính quyền Nixon. Chỉ trừ vài người còn thì tên tuổi của đa số ít được dân chúng biết và cũng ít được thế giới biết. Nhưng chính những người ấy sắp điều khiển nước Mỹ trong 4 năm, có thể là 8 năm luôn không chừng.

Ông Richard Nixon lựa chọn họ không phải vì văn bằng hay vì lý thuyết của họ mà là vì hiệu năng và chủ trương thực tế của họ. Đa số thuộc các giới ngân hàng, doanh thương, luật sư, kỹ nghệ, quảng cáo và báo chí. Chỉ có một người đại diện cho giới đại học là Henry Kissinger thuộc đại học đường Harvard và được chọn làm cố vấn về các vấn đề an ninh quốc gia cho tổng thống Mỹ.

Đó là dấu hiệu cho thấy rằng sau chiến tranh VN (30.000 người chết và tốn kém hàng trăm tỷ mỹ kim) nước Mỹ muốn có trật tự và phồn thịnh. Đa số những người bầu Nixon thuộc các giới trung lưu, nông dân, kỹ nghệ gia và thương gia. Ông Nixon muốn đáp ứng nguyện vọng của cử tri đoàn và đáp ứng chính tình của ông ta bằng cách tập hợp những người đã thử lửa trong các việc khó khăn. Ngoại trưởng William P. Rogers là cộng sự viên trong một tổ hợp nổi tiếng của giới Luật sư tại Mỹ. Cùng với nghị sĩ dân chủ Jackson, bộ trưởng quốc phòng Melvin R. Laird được coi là những chuyên gia lỗi lạc nhất về các vấn đề quốc phòng. John N. Mitchell được cử giữ bộ Tư pháp. Ông ta đã cộng tác với tổ hợp các luật sư của ông Richard Nixon. Giám đốc 1 ngân hàng lớn ở Chicago giữ chức bộ trưởng Ngân Khố. Một nhà doanh thương ở Alabama coi bộ bưu chính. Được nhiều người biết đến nhất trong nhóm này là thống đốc George Romney đã từng điều khiển Công ty American Motor từ năm 1954 đến năm 1962.

Nếu ở Pháp thì xuất xứ của những người này sẽ là 1 trở ngại không thể vượt qua được vì Pháp có 1 nguyên tắc quan trọng là việc quốc gia không thể lẫn lộn với việc của tư nhân. Tại nước Mỹ của ông Richard Nixon, sự lẫn lộn ấy là 1 bảo đảm quan trọng : ai làm cho vốn liếng của mình nảy nở được thì cũng có nhiều hi vọng làm phát triển quốc gia. Nhìn thành phần sắp bước vào Bạch Cung ngày 20 tháng giêng tới, người ta thấy rằng kinh tế được đặt lên trên chính trị.

Chính Tòa Bạch Ốc sẽ đóng vai chủ chốt trong chính sách đối ngoại của Mỹ. Thời mà quyền hạn của John Foster Dulles và Mac Namara vượt qua cả quyền hạn của tổng thống nay đã cáo chung. Từ nay, các bộ trưởng chỉ là những người quản lý và những cố vấn chỉ là các chiến lược gia. Các cố vấn hoạch định chính sách và các quản lý thi hành chính sách ấy. Bộ Ngoại giao và Ngũ giác đài không còn được coi là ngang hàng với Bạch Cung nữa.

Đó là 1 sự cải cách lành mạnh và đó là 1 ưu điểm chính yếu của chế độ tổng thống thật sự. Hành pháp mà chia ra thì sẽ bị tê liệt. Nước Pháp biết rõ điều này hơn bất cứ nước nào trên thế giới vì từ bao năm nay, điện Elysée và điện Matignon vẫn tranh dành quyền lợi với nhau.

Bước lùi lớn của Nga ?

Trong vài ngày mà tình hình Địa Trung Hải đã thay đổi lớn lao. Nga triệt thoái 20 tàu chiến trong số các tàu của Nga đã vượt qua eo bể Bosphore. Mạc tư khoa chấp nhận 1 ngân sách quân sự nhỏ hơn ngân sách mà người ta mong đợi. Tại Bruxelles, trong các giới thuộc minh ước Bắc Đại Tây Dương, người ta đang tự hỏi phải chăng vì sợ rằng tình hình quay lại bất lợi cho mình nên NgaSô cho rằng thà lui bước tốt hơn.

Để đối lại sự gia tăng hoạt động của hải quân Nga, Mỹ đã tăng cường hạm đội thứ 6 trong lúc minh ước BĐTD củng cố tổ chức của minh ước trong khu vực Địa Trung Hải và quyết định lập 1 lực lượng hải quân can thiệp mau lẹ. Rồi Hoa thịnh Đốn phản ứng mạnh hơn nữa khi đưa 2 khu trục hạm vào Hắc Hải. Đến lúc ấy thì Mạc tư Khoa không còn nghi ngờ gì nữa : Mỹ không khi nào chấp nhận 1 sự đảo lộn thế quân bình lực lượng tại vùng này.

Ngày 8-12-68 với sự tán trợ của chính phủ Nga, tờ báo Pravda đã phản đối sự có mặt của hai chiến hạm Mỹ tại Hắc Hải. Sau đó Nga đưa ra hai lập luận để phản kháng một cách bán chính thức :

1) Hiệp định Montreux ký kết tháng 7-1936, trao cho Thổ nhĩ kỳ việc canh giữ các eo bể Dardanelles và Bosphore, có ấn định rằng 1 quốc gia đang có chiến tranh không có quyền cho tàu chiến vượt bể Marmara để chạy vào Hắc Hải.

Mỹ trả lời rằng Mỹ không ký vào Hiệp định Montreux và về pháp lý, Mỹ không ở trong tình trạng chiến tranh tại VN.

2) Khi cho tàu chiến DYESS trang bị phi đạn chống tàu ngầm mang đầu đạn nguyên tử loại ASROC vào Hắc Hải, Mỹ đã vi phạm các điều khoản giới hạn cỡ súng đặt trên các chiến hạm được phép vượt các eo bể. Mỹ trả lời rằng từ 1936 đến nay, các đặc tính của chiến hạm đã biến đổi !

- Lúc đó, người ta tự hỏi phải chăng sắp có đụng độ trong vùng này hay ít ra thì cũng sắp có sự gián đoạn thế quân bình lực lượng trong khu vực then chốt này. Nhưng ngày 13-12-68, bộ Hải quân Anh quốc được biết rằng chừng 1/3 trong tổng số 50 tàu chiến của Nga có mặt tại Địa Trung Hải từ 3 tháng nay đã trở về Hắc Hải hoặc đã vượt eo biển Gibraltar để nhập vào hạm đội Baltique của Nga.

Nga đã phải lùi bước trước ý chí của Mỹ chăng ? Tại Hoa thịnh đốn, người ta không bình luận gì nhưng tại Luân Đôn và trong các bộ tham mưu của minh ước BĐTD, cảm tưởng chung là Nga đã phải lùi bước. Luân đôn cũng hài lòng vì số chiến hạm của Nga (trong số có cả những tàu ngầm nữa) vẫn thường «canh chừng» ở hải phận Ecosse cũng đã giảm bớt trong lúc này.

Thỏa hiệp Nga—Mỹ ở Trung Đông.

Đại diện đặc biệt của TT Nixon là William Scranton đã trở lại Nữu Ước. Chuyến du hành thực hiện ở Trung đông chứng tỏ rằng tân chính quyền Mỹ muốn tìm kiếm mau lẹ 1 giải đáp cho vấn đề Á rập — Do thái. Về điểm này thì Mỹ lại gần quan điểm của Nga. Hai cường quốc này đều muốn tránh mọi cuộc chạm súng giữa Do Thái và các lân quốc Á rập.

Họ có 2 lý do để mong muốn như thế. Thứ nhất, chiến thắng của bất cứ bên nào (Do Thái hay Á Rập) cũng sẽ khiến cho Mỹ hoặc Nga phải đưa quân đội đông đảo đến tại Trung Đông là điều sẽ phá vỡ thế quân bình tạm thời ở đó. Thứ 2, cả Mạc tư khoa và Hoa thịnh đốn đều không muốn tạo thêm 1 khu vực tranh chấp mới trong đó họ bắt buộc phải can thiệp. Có lẽ vì vậy mà các nhà lãnh đạo Nga và Mỹ sẽ tìm cách buộc các nước tranh chấp trong vùng phải nhận 1 giải pháp thương thuyết mà 2 cường quốc vẫn giữ được cảm tình các nước bạn của mình.

Tất cả vấn đề được đặt ra là liệu Do thái, Ai cập và các nước Á rập khác có chịu thỏa thuận với nhau về một giải pháp thỏa thuận như thế không. Hiện tại thì ở cả 2 phe, nhóm «diều hâu» vẫn đang thắng thế.

Brejnev củng cố thế lực

Tuy rằng Mạc tư Khoa vẫn muốn theo chính sách chung sống hòa bình với Mỹ nhưng các nhà lãnh đạo Sô viết cũng cương quyết không để phong trào tự do nới rộng trong nước. Họ sợ tấm gương đòi tự do ở nước Tiệp có ảnh hưởng ở liên bang Sô viết. Điều này đã giải thích tại sao bộ An ninh và Trật tự Nhà nước của Nga bây giờ lại mang cái tên cũ M.V.D của thời Staline và tổ chức mật vụ KGB được tăng thêm nhiều quyền hạn. Việc cải tổ cơ quan mật vụ báo hiệu 1 cuộc thanh trừng trong nội bộ đảng CS Nga và cuộc thanh trừng các tổ chức khác của CS Nga. Tổ chức Komsomol (Thanh niên CS) sẽ bị làm vật hi sinh cho cuộc thanh trừng giai đoạn đầu. Các nhà trí thức chắc chắn là sẽ bị ghép vào kỷ luật. Điều quan trọng là sẽ có những thay đổi xảy ra ngay ở cấp cao nhất của Trung ương đảng bộ CS Nga. Tổng thư ký Leonid Brejnev hẳn là còn phải hoạt động mạnh để củng cố địa vị của mình.

Lấy kinh tế để trói nước Tiệp

Uỷ ban Trung ương đảng CS Tiệp đã nhóm họp tuần qua để nghiên cứu tình hình kinh tế. Nếu ủy ban quyết định là sẽ tiếp tục con đường cải cách kinh tế (làm cho công nhân chú ý đến việc làm hơn nữa, áp dụng trở lại ý niệm tiền lời v.v.) thì cũng phải

(xem tiếp trang 5)

Nga lại ru ngủ Mỹ

(Bài của LE MONDE 12-68)

Với những ngày trôi qua, càng ngày càng thấy rõ là khi chiếm đóng Tiệp Khắc, Sô viết nghĩ rằng việc đó không có ảnh hưởng lâu dài đến sự giao hảo với Tây phương. Vì nhắm mục đích ấy mà ngay trong đêm diễn ra cuộc xâm lăng nước Tiệp, các đại sứ Nga ở ngoại quốc đã đích thân các bộ ngoại giao Tây phương đây, kể cả hội đồng quân nhân Hi Lạp, để trao những thông điệp o bế của Nga.

Kể từ đó đến nay, báo chí Nga rất kiên nhẫn trước những lời chửi rủa thậm tệ của báo chí các nước đối với cuộc xâm lăng. Thay vì chửi lại theo thói quen thì báo chí Nga đã im lặng. Rõ rệt là điện Cẩm Linh muốn cho làn sóng chửi rủa trôi qua đi dần mau dần chậm và rồi cũng như vụ Hung gia Lợi 12 năm trước đây, mọi người sẽ trở lại «đời sống bình thường».

Một tân Tổng thống sắp bước vào tòa Bạch ốc. Trong 8 năm làm phó tổng thống dưới thời Eisenhower, ông Nixon luôn luôn chỉ trích và nghi ngờ Nga Sô. Báo chí Nga vẫn cho rằng ông Nixon sẽ bị Humphrey đánh bại và trong chuyến du hành mới nhất ở Mạc tư khoa, ông Nixon không gặp được 1 viên chức nào của Nga. Bây giờ ông ta đắc cử rồi thì đã đến lúc nhắc lại 2 chữ «Thực Tế» mà CS quen dùng. Các nhà lãnh đạo điện Cẩm Linh dường như muốn nói rằng «chúng tôi sẵn sàng quên quá khứ nếu các ông cũng làm như thế. Đừng có cố tình can thiệp vào nội bộ của phe xã hội nữa vì không can dự gì đến các ông và vì các ông chẳng làm gì được đâu. Mọi sự ở Tiệp khác đang dần dần trở lại bình thường đó thôi ? Các nhà lãnh đạo Tiệp vẫn còn đó. Báo chí được tương đối tự do. Không ai bị giam giữ vì chính kiến cả. Bây giờ người điều tra của chúng tôi là Kouznetsov đã trở về Mạc tư Khoa, chúng tôi đã lật một trang sử rồi, các ông cũng lật đi».

Lời tuyên bố của ông Dean Rusk trên đài truyền hình của Mỹ ngày 8-12-68 có vẻ chứng tỏ ông Johnson sẵn sàng lật trang sử theo lời mời của Nga. Vừa chỉ trích nặng nề sự can thiệp thô bạo của Nga vào Tiệp khắc, ông ta vừa nói : «Dầu có nghĩ sao về Tiệp khắc thì cũng phải nhận rằng nó không giải quyết những vấn đề khác của chúng ta. Đời sống phải tiếp tục chứ». Rõ rệt là đối với nước Mỹ, vụ Tiệp khắc chỉ có một tầm mức hạn chế.

Nó không làm thay đổi thế quân bình chiến lược. Tiệp là hội viên của minh ước Varsovie thì Tiệp phải ở lại minh ước. Có thế thôi. Điều quan trọng là đừng để cho làn sóng xâm lăng của Nga diễn ra ở nơi khác nhất là tại Lỗ mã ni, Áo hoặc Nam Tư.

Người ta cho rằng tân tổng thống Mỹ sẽ tìm cách để TNV Mỹ phê chuẩn hiệp ước cấm phổ biến vũ khí nguyên tử và thương thuyết với Nga về sự hạn chế phát triển hệ thống phi đạn. Tân chính quyền Mỹ vừa muốn ổn định trật tự tại các thành phố Hoa kỳ vừa muốn ổn định cả nền tài chánh liên bang nữa.

Người ta cũng cho rằng ông Nixon muốn thỏa hiệp với Nga về Trung Đông. Để có được 1 «giải pháp danh dự» cho Mỹ tại VN, ông Nixon sẽ biết ơn nếu Nga khuyến dụ được CS BV và VC mềm dẻo hơn nữa.

ĐI XEM THỊ TRƯỜNG ĐỒ CHƠI Ở SAIGON

Ký sự của VTX

Đồ chơi trẻ em ngày nào cũng có bày bán ở Saigon trong các tiệm. các quán hàng nhưng năm nào cũng vậy hễ gần đến Noel hay Tết Tây, Tết ta thì đồ chơi trẻ em bày bán nhiều nhất.

Các loại đồ chơi, hầu hết là đồ nhập cảng, chẳng những được trưng bán trong tiệm buôn, trong các hành lang Eden, thương xá TAX mà còn được bày bán đầy trên các lề đường Lê Lợi, Nguyễn Huệ, Lê Thánh Tôn, Pasteur, Công Lý.

Chạy theo khoa học

Những ai hằng quan tâm đến «thế giới của trẻ em» biểu hiện qua các món đồ chơi được bày bán trên các đường phố vào mỗi cuối năm đều nhận thấy sự thay đổi «món hàng» một cách mau chóng và đôi khi phải thầm khen sự sáng chế tinh vi của các tay thợ nghề và óc sáng chế của nhà sản xuất.

«Mỗi năm hàng một nhiều, đồ chơi mỗi năm một khác lạ», đó là lời nhận xét của hầu hết khách hàng. của một số đông đảo quần chúng có dịp đi lại trên các hè phố xem các nơi đồ chơi trẻ em vào những ngày cuối năm dương lịch 1968 tại Saigon.

Trong số hàng chục hàng trăm thứ đồ chơi trẻ em bày trên các đường phố từ trước Lễ Giáng Sinh đến nay, có hết ba phần năm là bán đồ chơi được chế biến theo các loại khoa học như dĩa bay, hỏa tiễn, xe jeep có gắn súng đại liên phòng không, vệ tinh, súng tiểu liên tự động, phi cơ phản lực Boeing 707 v.v...

Ngoài các món hàng hấp dẫn đó, năm nay còn thấy có máy thâu và phát thanh dành cho trẻ em (magnétophone), chơi thẩy banh vô chai (Bowling), xe hơi chạy bằng bình điện, máy cày, xe tăng lội nước cùng nhiều món hàng mà người ta thấy bán từ ngày này qua tháng nọ như búp bê, xe hơi đua, súng bắn pháo chà, khỉ đánh trống, cao bồi cỡi ngựa, máy bay phản lực, phi cơ trực thăng v.v...

Loại hàng Tết xa xỉ phẩm

Nếu nói về số lượng đồ chơi trẻ em thì năm nay có phần ít hơn năm ngoái, nhưng nói về số người bán thì lại ít hơn. Nhất là sau lễ Giáng Sinh, nhiều hàng bán đồ chơi trẻ em được thay thế bằng các hàng buôn bán quần áo chén dĩa, ly tách hay giày dép, hàng hóa xa xỉ phẩm như đồ trang sức phụ nữ, radio, hộp quẹt Gaz, quạt máy, vali Samsonite đủ loại đủ kiểu...

Trên các đường phố ở Saigon hiện nay, đồ chơi trẻ em được bày bán giới hạn trong năm ba quán hay trong các tiệm, các hiệu bán đồ tạp hóa ở hành lang Eden hành lang Tax. Các thứ đồ chơi này được coi là 1 trong các loại hàng Tết xa xỉ phẩm vì là đồ nhập cảng nên giá rất đắt.

Giá trung bình một món đồ chơi từ 800 đến 1.500 đồng. Một chiếc xe Jeep có gắn súng đại liên phòng không dài khoảng hai tấc giá 1.470 đồng. Hỏa tiễn Solar X7 giá 900 đ. máy chơi thẩy banh (Bowling Game) giá 950 đồng. xe ủi đất 8 bánh giá 1.100 đồng, dĩa bay giá 1.100 đồng. phi cơ TWA loại Boeing 707 Super Jet giá 800 đồng. Pan American Supersonic giá 1.100 đồng.

Tuy nhiên cũng có vài món hàng giá rẻ như xe hơi đua giá 1 chiếc từ 250 đến 270 đồng. 1 con chó ngồi coi nhà giá 300 đồng. 1 búp bê từ 200 đến 650 đồng (cũng có nhiều búp bê giá từ 2 tới 3 ngàn đồng). súng bắn pháo chà 150 đồng và cũng có nhiều món hàng giá quá cao «vượt khỏi tầm tay» của của giới lao động, giới tư chức, công chức trung bình như máy thâu và phá

Đồ nhập cảng lậu thuế

Có thể nói đồ chơi trẻ em nhập cảng từ Nhập Bản được bày bán đến tám mươi phần trăm trên thị trường hiện nay. Còn lại là của Đức, Pháp hay Trung Hoa. Theo giới thông thạo cho biết đồ chơi trẻ em được nhập cảng một cách lén lút và lậu thuế nên có nhiều món hàng được bán ra rất ít như súng Tommy 5 Matic, súng lục bắn thanh Voice Corder loại nhỏ khoảng 2 tấc giá 3.950 đồng, súng tiểu liên Tommy 5 Matic giá 2.200 đồng, chó Nhật Bổn giá từ 2.500 đồng đến 3.200 đồng, xe hơi đua hiệu Echocar có rờ mọt chạy bằng bình điện giá 13.500 đồng, hay hiệu xe đua Sanyo có nón nhựa và áo thung mang hiệu Sanyo giá 12.590 đồng.

pháo chà Lone Ranger. Một cây súng lục dài hai tấc bằng chì mạ bạc hiệu Lone Ranger mà chúng tôi mua ở Nhật Bổn hồi tháng 5 năm nay giá khoảng 1.000 Yen (chừng 300 đồng tiền Việt Nam) nhưng ở Saigon người ta thấy bán khoảng 1.800 đồng.

Có nhiều món hàng bán ngoài lề đường lại rẻ hơn trong các tiệm buôn như phi cơ TWA Boeing 707 giá ở ngoài khoảng 700 đồng nhưng trong tiệm bán giá 1.120đ. 1 chiếc xe hơi loại du lịch bán ở ngoài đường giá 1400đ nhưng trong tiệm bán tới 1.890đ.

Một vài món hàng đặc biệt

Như đã nói ở phần trên, đồ chơi trẻ em năm nay có nhiều món lạ như loại chơi thẩy banh (Bowling Game) Loại đồ chơi này dài khoảng bốn tấc, ngang 1 tấc rưỡi, có hình 1 cầu thủ ở thế sắp thẩy banh.

Trẻ em khi muốn liệng banh cho 10 cái chai ngã thì phải đặt hòn bi lên tay cầu thủ rồi bấm nút. Nếu banh trúng hàng chính giữa thì 10 cái chai ngã xuống còn nếu banh trúng những cây ngoài bìa thì chỉ có hai 3 chai ngã thôi. Đồ chơi này giống như chơi Bowling ở Đài Loan, một môn chơi tao nhã và thanh lịch dành cho tất cả mọi giới mọi hạng người cả nam lẫn nữ.

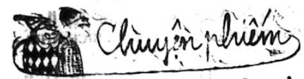
Xe đua Echocar là một chiếc xe chở được một em bé từ ba tới tám tuổi và chiếc rờ một phía sau có chở được một em. tuổi tác tương tự như em ngồi trước. Đây là loại xe đua không có kiếm cũng không có mui và chạy bằng bình ắc qui. Các em chỉ cần mở nút là chiếc xe chạy và lái theo ý của mình.

Xe Sanyo Cadnica Racer không có rờ mọt nhưng hãng bán xe có tặng cho «tay đua» một chiếc nón nhựa như nón của nhân viên hãng RMK và một cái áo thung trắng, cả hai món hàng biểu thêm đều có in nhãn hiệu Sanyo. Loại xe này có hình thức giống như xe Echocar và cách thức chạy cũng như xe này.

Máy thâu băng Voice Corder trông rất sơ sài và nhỏ chừng 2 tấc vuông và dây 50 phân. Máy này có ống loa để thâu tiếng hát và 1 loa khác để phát thanh. Đồ chơi này tương tự như 1 máy Magnétophone của những người lớn thường dùng.

Moon Rocket là 1 loại vệ tinh nhân tạo tròn và đường kính khoảng 2 tấc, chạy bằng bánh xe, như các loại xe hơi.

Các món đồ chơi như xe tăng, xe lửa, máy bay, người máy, xe ủi đất, súng tiểu liên... đều phải xài bằng pin. (TQ)



ĐÊM NOËL VÀ NGÀY PHẬT-ĐẢN

● Của HOÀNG-OANH

— Mẹ ơi !

— Dạ.

Tôi quen : dạ với thằng út 3 của tôi, mới lên 3 tuổi mà nó nói rất sõi.

— Sao mẹ không bầy «hang đá» như bên bác Chịnh hở mẹ ?

Hỏi xong nó dương tròn đôi mắt nhìn và đợi tôi trả lời ; trong khi tôi lúng túng như 1 thí sinh bị phải câu hỏi khó trả lời trong mục «đố vui để học».

— À...tại bên bác Chịnh thờ «Chúa» nên bầy «hang đá» để ạ Chúa, còn bên mình thờ Phật thì ạ Phật trên bàn thờ đó, con thấy không!

— Sao mẹ không mua «hang đá» rồi đem Phật xuống đấy bầy cho con xem, để trên đó cao quá mẹ, con nhìn không rõ.

Tôi chưa kịp trả lời thì thằng Út 2 lại cũng hùa vào với em mà tấn công thêm :

— Thôi mẹ thờ bằng «Hang đá» đi, vui hơn ; con thấy tụi nó có súng rồi nấp sau núi bắn như phim cao bồi thích ghê! À mẹ mua cho tụi con mỗi đứa 1 cây súng đi mẹ!

— Cái súng tiểu liên cho «pin» vào bắn tóe lửa đó mẹ.

— Mẹ mua cả cái xe «díp» vừa chạy vừa bắn Trung Liên nữa mẹ nhé !

Lại thêm cô gái lớn nhất của tôi tuổi vừa đôi tám, đang cùng ngồi học với mấy thằng em lớn ; nghe mấy đứa em nhỏ đòi mua súng, chúng cũng bỏ cả học đến bu chung quanh tôi mà nhao nhao cả lên :

— Tối nay mẹ cho con đi chơi với mấy con bạn mẹ nhé ! Con chả được đi chơi một mình bao giờ.

Thấy cô gái cưng nũng nịu tôi cũng siêu lòng :

— Nhưng con phải cho thằng Quý, thằng Nam nó đi với, chứ đi 1 mình Bố không cho đi đâu.

Lan sịu hẳn mặt lại, trong khi mấy thằng con lớn lại oang oang :

— Mẹ cho con đi đến nhà thằng bạn ăn Noel.

— Còn con và thằng Nam mẹ mua cho mỗi đứa một khẩu «súng lục tự động» con thấy họ nói có 1800đ một cái thôi ; để tụi con còn phải thấp tùng chị Lan cơ mà !

— Luôn thể mẹ mua cả cho con và thằng Dũng nữa nhé, súng đó trông như súng thật, bắn kêu ghê lắm mẹ.

Khiếp chửa, ngần í đứa con chúng xúm vào tấn công tới ráo riết làm cho tôi choáng váng mặt mũi, vội trấn an chúng 1 câu để được tạm yên thân trong giây lát ;

— Ờ...ờ để bố về mẹ nói bố mua cho ; gớm, con trai có khác đứa nào cũng chỉ súng, súng; tụi con xem chị Lan có đòi mua gì không. À, để yên mẹ tính xem nào...

— Í mẹ để con lấy bút.

— Thôi, khỏi cần, mày kiếm chưa ra giấy bút thì mẹ đã tính nhẩm xong rồi. 4 cái súng lục 4 ngàn và... bốn lần tám là 32 là đi bảy ngàn hai và 2 súng Tiểu liên mỗi cái 3000đ 2 cái 6000đ là đi 6 với 7 mười 3 ngàn 2 trăm... Ờ lại còn cái xe díp 1.500đ nữa, tổng cộng là 14.700đ chứ mấy.

Tính xong tôi cười cười cho có vẻ lạc quan nhưng thật ra trong thâm tâm tôi chả được lạc quan tí nào và nghĩ : ca cha chỉ cần ăn cơm với rau muống chấm nước mắm chừng 1 tháng rưỡi thôi là dư sức mua súng cho con.

Lắng nghe lũ con vẫn còn léo nhéo, lại nghe bố nó : ờ .ờ để bố nói mẹ mua cho. Rồi chả biết tụi nhóc lao xao nói gì mà bỗng nghe bố nó quát :

— Thôi, im cả đi cho tao yên một tí, một quá. Lan, cầm cái chổi lông gà ra đây.

Thế là lũ con liền im bặt. Tôi chắc lúc này những khối óc nhỏ bé của chúng đang hoang mang ghê lắm, và tôi thấy trong lòng bứt rứt buồn bã làm sao, lại càng cảm thấy thương con vô hạn.

Tôi vội bước xuống mấy bước rồi hứa liều: được rồi, để lát nữa mẹ đi mua cho. Này, bố nó lên đây tôi nhờ tí !

— «Uây», để thay quần áo cái đã.

Khi nào có chuyện vui vẻ thì chàng ta thường dùng tiếng «uây» cho có vẻ tử tế, lịch sự hơn tiếng ừ 1 chút. Tôi bước lên ; mở tủ lấy cái hộp nữ trang ra.

Chỉ có mỗi 1 cái «Bracelet» bằng vàng 18 nặng một lượng rưỡi là đáng giá nhất—chiếc vòng này của chồng tôi mua tặng từ khi tôi sanh thằng út 1. Ôi, thời «hoàng kim» nay còn đâu ! Nhớ những lần cùng sánh vai đi bát phố với đức ông chồng : tôi diện «đầm» một tay thì sách cái ví da to tướng : một tay deo cái «cùm» nặng chịu ; bước lên cái xe mới tinh và đóng cửa cái rầm ! trông thật là «oai phong lẫm liệt». Bây giờ những kiểu cách đó như không còn hợp với thời thế ; nhất là mỗi khi gặp phải 1 vài anh thương binh đi lặc lè trên hè phố, anh ta nhìn mình tuy không nói gì nhưng mình có cảm tưởng như anh ta đang trách móc rất nhiều và thấy ngượng ngập làm sao.

Tôi còn đang miên man suy nghĩ thì chồng tôi cũng vừa lên tới.

Tôi bàn đem cái vòng đi cầm lấy độ 3 ngàn thôi, cầm nhiều rồi nó để lãi ra nữa thì khó lòng chuộc lại. Nghe rồi ông liền dẫy nẩy.

—Tôi chịu thôi, bà đem đi mà cầm, tôi không biết cầm là thế nào cả.

— Thì tôi cũng đã vào «Tiệm cầm đồ» bao giờ đâu mà biết.

— Không biết thì thôi, mà bà chiều con vừa vừa chứ, cứ cho mỗi đứa mấy roi là yên chuyện.

— Này thôi ông ơi ! đừng có giở cái lối độc tài ra trong lúc này mà hỏng cả; chúng nó thấy con nhà người ta có thì nó cũng đòi chứ nó có làm điều gì lỗi đâu mà đánh, chúng nó là con cái trong nhà mình muốn làm gì mà chả được.

Chồng tôi nẩy giờ vẫn ngồi vểnh tai lên nghe tôi «giáo huấn». Đột nhiên ông hỏi :

— Thế còn tôi và mấy đứa lớn, không lẽ bà cũng bắt ngồi nghe kể chuyện đời xưa sao ?

— Thì ông và mấy đứa lớn cũng cứ việc đi xem lễ «Phật Đản» như đi xem lễ «Noel» chứ sao ?

Ông thì đạo nào anh cũng chê, chỉ cái đạo «tối mù» là ông nào cũng thích. Thôi bây giờ ông đánh xe ra chở tôi đi mua tạm mấy thứ đồ chơi về cho mấy đứa nhỏ, và mua trái cây về cúng Phật «của tôi» trong đêm Noel chứ, tôi không chịu để hương lạnh khói tàn đâu. Mà tôi nói trước là ông phải lễ Phật đã rồi mới được đi xem đêm Noel nghe không, theo đạo nào thì đạo đó phải được ưu tiên chứ.

Sau khi bầy Hoa, Quả trên bàn thờ Phật xong, tôi thắp đèn nến sáng trưng ; gọi lũ con lên lễ Phật rồi phát cho mấy đứa nhỏ mỗi đứa 1 khẩu súng trường—bắn bằng nút chai—mà cũng kêu ra phết. Chúng liền chê ;

— Mẹ mua súng này quê quá, xoàng quá !

Làm tôi lại mất công «thuyết pháp» một thôi một hồi.

Tôi xuống bếp lấy mấy cái đĩa để bầy bánh kẹo và cho mỗi chú một chai nước ngọt.

Lo cho lũ trẻ vui Noel xong; tôi lên gác ngồi niệm Phật, mặc cho chúng ăn uống, bắn súng và hò hét inh ỏi.

Được chừng 1 tiếng đồng hồ; bỗng chúng vác súng lên khóc hu hu...

— Súng hư hết cả rồi mẹ ơi! hị...hị...bắn nó không kêu nữa.

Tôi đang niệm Phật giở, vội đưa mắt, sua tay ra hiệu bảo chúng im, và tôi quay lại khấn : Con xin lỗi Phật, cho con tạm ngưng để trấn an lũ trẻ 1 chút đã.

Sửa mãi súng vẫn không kêu, tôi bèn bày cho chúng cách bắn bằng mồm; này nhé : đùng... đùng... đoàng chéo u... chéo u... éng... éng... đoàng đoàng... cạch cạch cạch cạch...

Và tôi khuyến khích thêm : đấy tụi con thấy không, bắn bằng miệng như thế vừa kêu vừa không bao giờ hết đạn, cứ là bắn tới sáng, mỏi miệng thì thôi, Và ngần ấy cái miệng chúng ngoác ra vừa bắn vừa hét làm tôi inh tai nhức óc vội ôm đầu chạy vù lên gác.

Ngồi suy ngẫm tôi cảm thấy hình như đạo Phật là đạo tuổi già, nên những ngày kỷ niệm của Phật tuy có trang nghiêm

(Xem tiếp trang 4)

CON MA SỞ THÚ

☆ Của TRỌNG-TẤU

Tôi là 1 kẻ chúa sợ ma, kể cả ma...phăm !

Mặc dầu vẫn cứ nghi nghi hoặc hoặc không biết có ma hay không, mặc dầu chưa từng thấy mặt ngang mũi dọc con ma ra sao, nhưng lúc nào tôi cũng cứ phải tỏ ra e dè sợ sệt đối với những kẻ khuất mày khuất mặt. Cứ mỗi lần nghe nhắc đến chữ «Ma» (dù là của tôi), là tức khắc chân tay tôi bủn rủn lại.

Hồi còn nhỏ, tôi có tật khóc giai, có khi đến cả nửa ngày—tôi được đặt cho cái tên là Hai Nhè — không ai tài gì dỗ nổi cho tôi nín cả. Ấy thế mà chỉ cần có 1 mẩu lời con con, anh chị tôi đi bắt tôi phải nín bặt ngay.

—Tao lại bắt bỏ vào nhà kho cho con ma nó ăn thịt bây giờ !

Mỗi lần nghe tới câu dọa đó của anh chị tôi là hồn vía tôi lên mây ngay. Tôi có cảm tưởng như bỗng dưng cổ họng tôi có 1 cái nút chai xuất hiện đột ngột, và những tiếng khóc vì đó mà bị tắc tị lại ngay. Cũng từ lúc đó trở đi tôi chẳng bao giờ dám bén mảng tới cửa nhà kho nữa. Tôi tưởng tượng ra không biết bao nhiêu là hình thù quái đản của những con người thuộc thế giới vô hình. Tuy nhút nhát như vậy, nhưng tôi lại rất thích nghe kể chuyện ma, và mỗi khi nghe, bao giờ tôi cũng thấy trong mình nhột nhạt.

Những lúc đó, tôi thường nhảy lên ngồi gọn thon lỏn ở giữa giường, 2 chân xếp bằng tròn lại và cố năn nỉ các chị tôi ngồi bao vây xung quanh thành 1 «vòng đai an ninh» cho yên dạ.

Như đã nói trên, tuy chưa thấy ma, nhưng nếu có ai đố tôi mô tả các hình thù ma quái thì có lẽ tôi tả tài lắm. Tôi dám vỗ ngực rằng mình là đứa trẻ biết nhiều bộ mặt ma nhất.

Có những ma lưỡi dài hai thước, đỏ hỏn như son tàu, mỗi khi thè ra thụt vào, đánh bản bật thành tiếng như đuôi cờ phướn trước gió. Có những con ma tóc dài và cứng như rễ tre, chuyên môn núp ở dưới lòng sông, chờ trẻ con đi qua là thò 2 cánh tay dài như 2 cây sào lên, tóm lấy cẳng lôi xuống đáy nước. Đó là loại ma rút. Có những con ma, 2 lỗ mũi rộng như 2 miệng ống nhổ, cả đời chẳng làm gì, chuyên sống quanh quẩn sau miếu Thổ Thần trong làng, chờ ai có việc về khuya đi ngang qua là chạy ra ôm chầm lấy «hít» cho đến khi nào thân thể nạn nhân mềm nhũn ra mới chịu buông tha. Ma Cà Rồng chuyên kiếm những xác con vật chết đã xình thối hay đầu tôm đuôi cá trong các đống rác rưởi để ăn. Ma xó là những xác người chết dựng trong góc nhà để... vô phúc kẻ gian nào lọt vô lấy trộm đồ đạc thì bị nó đếm từng món một và khi bước chân ra khỏi nhà sẽ bị nó vật chết hộc máu tươi ra. Ma Tây đen là loại Ma...Rốc mặt mũi đen như hắc ín thích cười nhe răng trắng ởn. Ma giữ của, hay Thần giữ của là một cô gái đồng trinh, miệng ngậm bùa bị gắn trám đường kín mít, được đặt lên một chiếc ngai từ lúc còn sống, đem vào để trong một hầm đá để làm cái phận sự giữ của cho mấy người Tàu thuở xưa.

Ôi thôi thì đủ các loại ma ! Những hình ảnh ghê rợn đó, do người lớn diễn tả lại, luônluôn ám ảnh đầu óc non nớt của tôi. Cho mãi tới khi tôi lớn khôn, tôi vẫn không sao bôi xóa nổi được mặc cảm «sợ ma» hồi nhỏ.

Tôi vẫn luôn luôn sợ sệt bóng tối, và cứ mỗi lần do 1 sự ngẫu nhiên nào đó mà có dịp liên tưởng đến các loại người ở bên kia thế giới thì thế nào tôi cũng lại bất chợt rùng mình.

Cho đến đổi, mặc dầu sau khi đã có «Ma Phăm» rồi, tôi vẫn không sợ «ên» bằng các loại ma tưởng tượng. Dầu cho «Ma Phăm» có dữ cách mấy đi chăng nữa, hình ảnh đó vẫn không trừu tượng, nên không ít thì nhiều tôi vẫn còn tìm cách đối phó nổi chứ đối với các loại ma vô hình, lúc đến cũng như khi đi, chúng hành động ra sao, chúng nghĩ thế nào, tôi đâu có đoán biết nổi để mà tự vệ ?

Có những lúc «Ma Phăm» làm dữ, tôi vẫn phải xuống nước năn nỉ xin ngủ chung giường bởi vì tôi tự nghĩ : «Thà chịu đựng với loại «Ma» này còn hơn là chui xuống xó bếp ngủ với muỗi và... các loại ma khác».

Tôi chưa bỏ được cái tính sợ ma, và bỗng dưng có 1 sáng mùa xuân đẹp trời nọ, đột nhiên máu phiêu lưu mạo hiểm trong người tôi sôi lên dữ dội. Tôi quên béng ngay đi mất cái tính nhút nhát cố hữu của mình. Do sự rủ rê và xúi khôn xúi dại của lũ bạn bè, tôi bèn bốc đồng, nộp đơn tình nguyện xin đi lính thủy.

Nhưng lúc đó, tôi đã quên tất cả. Tôi tưởng mình như con cháu của Lỗ bình Sơn, Kha luân Bố, Mác Cô PôLô, v.v. Và kịp tới khi tôi nhớ lại được ra rằng mình là kẻ sợ ma thì lúc ấy than ôi... cái sự đã rồi : giấy tờ đã ký xong, tôi đương nhiên trở thành một anh lính Thủy thực thụ, sắp sửa sống cuộc đời phiêu lưu mạo hiểm bất đắc dĩ.

Trong phạm vi câu chuyện này, tôi xin miễn tả những gì trong đời lính không liên quan đến ma, mà chỉ đặc biệt tường thuật lại một vụ gặp ma kỳ thú trong sở thú khiến suýt gan tôi đã có phen nằm xải chỗ trong [illegible] phủ.

Trong cuộc đời lính Thủy, tôi đã có lần gặp ma, quý bạn ạ ! Lúc đó tôi đã thành khẩn tin rằng, ngoài cái thế giới hữu hình của chúng ta ra, những hồn thiêng ở bên kia thế giới đêm đen vẫn trở về hoạt động và theo dõi cuộc sinh hoạt của chúng ta.

Mặc dầu là loại lính sống trên sóng nước thật, nhưng tôi lại không được cái hân hạnh gặp ma ở giữa lòng Đại Dương.

Tôi đã gặp «hắn» ngay tại cái đất Sài Gònh này, trong sở thú vào 1 đêm không trăng không sao tối tăm và lạnh lẽo. Không hiểu có phải vì tiền oan nghiệp chướng không, mà sao hắn lại nỡ hẹn về báo đời tôi? Nhiều khi tôi tự hỏi : «Tại sao đối với nhiều kẻ cứng bóng vía khác «hắn» không dám dở trò dọa nạt, lại đi nhè thằng nhút nhát như tôi mà trêu ?

Dạo ấy, tuy đã thực thụ đóng bộ binh phục Hải Quân rồi nhưng bọn lính mới chúng tôi vẫn còn tạm trú trên trại Francis Garnier để chờ nhận giấy bổ xuống tàu. Trong khi chờ đợi, chúng tôi sống trên thành như những người lính bộ. Cứ mỗi buổi chiều, một toán lính lại được cắt đi gác tại thành Gourdon, nằm trong khu Ba-Soong bây giờ.

Vừa mới hết tuổi học sinh nên vẫn còn ham ăn ham ngủ, mỗi khi nhìn thấy tên mình bị ghi trên bảng Phong Thần (bảng gác) là tôi muốn nóng lạnh rồi. Muỗi Ba Soong thật ra không thua gì muỗi Cà Mâu bao nhiêu. Hơn nữa, vào những lúc đêm khuya trong khi đang say sưa giấc điệp, mà bị dựng cổ dậy để thay phiên gác thì quả là khổ hình.

Mỗi lần bị tưởng toán gọi dậy thay gác, tôi tưởng chừng như bị đao phủ thủ dắt đi lên đoạn đầu đài vậy. Công việc canh gác, tuy là vào thời bình, nhưng tôi vẫn ngán như cơm nếp.

Không gì buồn và đáng chán hơn là phải làm 1 công việc mà mình không mấy gì tha thiết cho lắm. Chúng tôi cũng thành ều tằng, canh gác vào thời thái bình không có gì là nguy hiểm cho lắm, nhưng tôi vẫn ngại.

Tôi sợ gác không phải chỉ vì sự mất giấc ngủ ngon mà còn vì nhiều lý do khác nữa : Vào thời kỳ đó, toán gác của chúng tôi được đặt dưới quyền kiểm soát của viên Đội người Pháp. Viên Đội này được chúng tôi tặng cho cái mỹ danh là «Trâu Bò», bởi vì y rất dữ đối với bọn lính mới. Y còn cái tên là «cóc» nữa vì cái vóc dáng thấp lùn của y.

Mỗi lần gặp Cóc đi «roòng» thì anh em lính gác lại ớn da gà. Đội Cóc mắc bịnh mất ngủ nên y lục dục cả đêm khiến anh em chúng tôi khốn khổ khốn nạn vì y.

Theo đúng nguyên tắc thì người đi «roòng» có phận sự kiểm soát coi sự canh phòng của binh sĩ có được nghiêm nhặt và đúng mức không, nhưng ngược lại, đội Cóc đã hành động sai lạc hẳn tinh thần đó. Y chỉ cốt rình mò tìm cách lén lút đến gần chòi canh của chúng tôi để ăn cắp súng hầu lấy cớ trừng phạt chúng tôi về tội canh phòng không cẩn mật.

Vô phúc trong bọn chúng tôi anh nào ngủ gà ngủ gật, thế nào Đội Cóc cũng cuỗm luôn khẩu súng và hậu quả ra sao chúng tôi đều dư biết: 15 ngày tù lính.

Vì được biết trước tính nết kỳ dị và khó thương của Đội Cóc như vậy nên nhiều anh cũng không vừa. Một đêm nọ, vẫn quen dở trò cũ ra, Đội Cóc lủi theo 1 bụi rậm lại gần chòi tính ăn cắp khẩu súng của 1 anh bạn tôi. Anh này tuy đã nhìn thấy y nhưng vẫn cứ làm bộ tỉnh khô đi như không biết gì cả. Anh giả vờ ngồi ngủ gật trong chòi nhưng vẫn hé mắt theo dõi hành động của đội Cóc. Anh đã ráp sẵn đạn vào súng và chỉ chờ cho y lại gần chòi chừng 4, 5 thước là lẩy cò ngay, cốt bắn cho y què chân để sau này hết dở trò lưu manh ra với các anh em khác.

Quý bạn nên nhớ, vào thời thái bình, nổ một viên đạn không phải là dễ. Phải có lý do xác đáng, phải khai báo lôi thôi và đặc biệt nhất là phải giữ lại cái vỏ đạn để còn dẫn chứng là không phải mình làm rớt mất.

Thật ra thì trước khi nổ súng người gác phải hô : «Đứng lại» đã. Và khi kẻ lạ mặt còn tiến nữa người gác phải hô : «Ai đó, đứng lại !». Tới lần thứ 3 nếu hô : «Đứng lại không tôi bắn» mà kẻ lạ vẫn tiến lên thì khi đó mới được quyền nổ súng.

Nhưng anh bạn tôi là 1 tên lính «ba gai chúa». Hơn nữa, đang sẵn căm giận Đội Cóc (trước kia anh cũng đã từng bị Đội Cóc cho 15 ngày) nên dàn ra liều. Anh định bất chấp cả luật lệ, và nếu có chuyện gì rủi ro sảy ra cho Đội Cóc anh sẽ chối phăng đi là đã hô «đứng lại» nhiều lần và có lẽ tại vì Đội Cóc say rượu nên y không nghe thấy, cứ tiến tới nên anh buộc lòng phải bắn tự vệ. Một bằng cớ là Đội Cóc bị bắn ở gần chòi canh vài thước. Khi nghe anh bạn tôi bàn tính như vậy, cả bọn chúng tôi đều can nhưng anh nhất định không nghe. Chúng tôi lo lắng vô cùng, nhưng vì quá bướng bỉnh nên anh bạn tôi quyết dồi thực hiện âm mưu đó.

(Còn 1 kỳ)

thắc mắc khiếu nại

CON BỊ XE CÁN CHẾT 6 NĂM mà vẫn chưa được bồi thường

Kính gởi Ô. Chánh Án Tòa Thượng Thẩm Saigon

Ngày 18-03—1963 con gái tôi là Nguyễn Thị Hương 14t từ Xã Gia Tân, Tỉnh Long Khánh đến xã Hố Nai, Tỉnh Biên Hòa để mua hàng đã bị xe du lịch số NBM .. 502 của Ô Lê phúc Hậu cho Ô. Lê công Thiện (Tr/Uy Nhảy Dù TĐ.5) mượn lái đi chơi và vì bất cẩn đụng phải con tôi rồi bỏ nằm lay lất tại Bệnh viện Biên Hòa. Nửa ngày sau tôi mới được người quen tin cho tới nơi thì vừa kịp lúc con tôi hấp hối chết. Kể từ khi con tôi bị đụng chết tới nay, tôi không hề thấy mặt Ông Lê công Thiện đoái hoài gì đến cả. Vì vậy tôi đã cậy Luật Sư Nguyễn văn Huyền can thiệp. Đến năm 1964 tôi được Tòa SơThẩm Saigon xét xử và phán quyết ! Ông Lê công Thiện và Ông Lê phúc Hậu(chủ xe) liên đới bồi thường cho tôi 100.000[illegible]. Nhưng 2 tháng sau Ông Thiện chống án, từ đi nội vụ bị gián đoạn. Đợi lâu không thấy Tòa dời lên tháng 8/65 tôi đến Tòa hỏi thì được Tòa Sơ Thẩm Saigon cho biết: Hồ sơ kháng cáo chưa được đệ trình Tòa Thượng Thẩm. Mãi đến ngày 10-01-66 tôi lại đến hỏi mới được đệ Tòa Thượng Thẩm với số hồ sơ 199 và sẽ được xét xử vào ngày 24-2-66. tới ngày đó tôi đến hầu Tòa thì bị dình đến ngày 26-3-66, y hạn tôi tới thì lại bị dình đến tháng 4-66 và cứ như vậy tôi phải đi hầu Tòa 6, 7 lần nữa. Sau cũng, phần vì đường xá xa xôi, phần vì phải lo làm ăn và nhất là tôi cảm thấy chán nản vì lề lối làm việc của Tòa án Saigon nên kể từ đó tôi không muốn bước chân đến Tòa án nữa. Và cho tới nay sau gần sáu (6) năm chờ đợi cũng chẳng thấy Tòa án xét xử gì cả, tôi cảm thấy quá uất ức.

Vì vậy, tôi viết lên mấy dòng chữ này kính mong ông Chánh Án tượng trưng cho lẽ trời soi sáng một cách công minh để dân nghèo chúng tôi đỡ bị ức hiếp. Và đây, tôi cũng xin cụ Chủ Tịch Thượng Viện Nguyễn Văn Huyền giúp đỡ cho vụ án con tôi được sớm xét xử một cách công minh. Gia đình tôi ghi ân cụ rất nhiều ; mặc dầu chúng tôi thiển nghĩ thì giờ của Cụ lúc này thật Quý hơn vàng ngọc rất nhiều. Nhưng kính xin Cụ đã thương thì thương cho trót. Thành thật cám ơn Cụ.

Ký tên

Nguyễn Văn Thanh xã Gia Tân Long Khánh

Nga xô đã lùi một bước

(Tiếp theo trang 4)

qua sự kiểm soát của Mạc tư khoa. Bằng chứng cho điều này là Otta-Sik đã vắng mặt trong phiên nhóm của ủy ban. Người ta còn nhớ Otta Sik là một trong những người đi tiên phong chủ trương kinh tế tự do. Qua trung gian của tổ chức COMECON (tổ chức kinh tế của các nước Cộng sản Đông Âu) nền kinh tế nước Tiệp sẽ hầu như hoàn toàn dưới sự kiểm soát của Liên bang Sô viết. Cuối tháng 12 này, cuộc hội nghị kinh tế của khối Sô viết chắc sẽ còn đưa đến nhiều quyết định nhằm lệ thuộc hóa nền kinh tế Tiệp khắc nhiều hơn nữa.

Từ nay, Mạc tư khoa sẽ dùng con đường kinh tế để buộc Tiệp khắc theo con đường chính trị của Nga.

GIỚI THIỆU SÁCH MỚI

Chúng tôi vừa nhận được :

1 — XEM CHỈ TAY của Huỳnh Liên Tử

2 — NGHỆ THUẬT XEM CHỮ KÝ của H.L.T.

do nhà xuất bản TIỂU-THUYẾT-HAY phát hành.

Xin cảm ơn tác giả, nhà xuất bản và trân trọng giới thiệu cùng độc giả Chính Luận.

bạn đọc việt

Phường Khóm Trưởng là Quân-nhân

● của NGUYỄN-THANH-BÌNH (Pleiku)

Sau biến cố tết Mậu Thân và kỳ tổng công kích của VC, ai cũng phải công nhận rằng đã có nhiều VC trà trộn vào các phường khóm trước, mà các phường khóm không khám phá được, bọn họ mới thi hành thủ đoạn được. Để ngăn ngừa các hành động đó tái diễn, nhiều người có thẩm quyền muốn đưa quân đội vào để kiểm soát. Người tán thành thì không nói làm gì, kẻ chống đối lập trường đó thì bảo nào quân đội không rành việc hành chánh, không hiểu thấu địa phương, không đi sâu vào quần chúng.

Để thỏa mãn những đòi hỏi là phải tìm người có đầy đủ khả năng quân sự để có thể chỉ huy hữu hiệu các đoàn thể nhân dân tự vệ, biết các việc hành chánh, hiểu rõ địa phương-

Theo ý tôi thì nên chọn các quân nhân, nhứt là các sĩ quan, hạ sĩ quan hiện trong quân ngũ với các điều kiện sau :

1) Đã thực sự tác chiến từ 1 năm trở lên.
2) Trước khi vào quân ngũ là công chức, giáo chức.
3) Trước khi vào quân ngũ cư trú tại địa phương đó hay sinh quán tại địa phương đó.

Bộ quốc phòng có thể biệt phái những người ấy trở về, như thế vừa phù hợp với «chánh sách biệt phái của chánh phủ» vừa thỏa mãn những điều kiện đòi hỏi, khỏi thấy quân đội nắm quá nhiều việc hành chánh. Dầu sao các quân nhân biệt phái này, vì vấn đề an ninh cho chính bản thân họ và gia đình, họ phải tổ chức an ninh chung cho phường khóm. Điều tối cần cũng nên chọn người trong sạch. Tôi không hiểu giới thẩm quyền dựa theo tiêu chuẩn nào, riêng tôi nghĩ các công chức đi đi lính 1, 2 năm rồi và vẫn còn tác chiến là những người trong sạch. Vì nếu họ thuộc thành phần giàu ăn hối lộ thì họ đã có tiền lo lót để hoãn đi lính và nếu đi lính thì cũng chạy chọt để ngồi văn phòng. 3 điều kiện nêu trên đây là điều kiện cần và đủ theo ý chúng tôi.

Thứ Năm 2-1-1969: Đồng bào cả nước đón đọc

Tiểu Thuyết Thứ Năm - Số 235

Món giải trí tinh thần của mọi người với 76 trang Truyện và Thơ :

– CON MẮT CỦA LÒNG, truyện tình cảm đặc sắc do MỸ LINH viết
– SỢI TÓC NGƯỜI TÌNH, mối tình của lính chiến THẢO BÍCH ghi chép
– NGĂN CÁCH, tuyển chọn đặc sắc của PHẠM HOÀNG DIỆP
– VÕ LƯỚI, phóng sự nảy lửa của THANH THƯƠNG HOÀNG
– TAY TỐ, truyện dài của NGUYỄN THỤY LONG mà càng đọc càng thấy say mê.
– SUỐI TÓC THIÊN THẦN, truyện đắc ý nhất của NGHIÊM LỆ QUÂN
– KHÁT VỌNG ĐÔI MƯƠI, TÔ NGỌC kể lại những khát vọng bỏng cháy của tuổi trẻ...

Hợp cùng với những mục thường xuyên : Thơ Hôm Nay do HOÀNG TÂN giới thiệu. Để Bảo Tồn Hạnh Phúc do BS LƯƠNG THIỆN dẫn giải. Trái Sầu Riêng của nhà văn TẠ QUANG KHÔI. Nữ Quái của TIỀN PHONG TỪ HÙNG PHONG. Hai võ hiệp độc đáo nhất của KHÁNH PHỤNG. Tử vi hàng tuần do cụ tư NHÂN HẢI soạn theo kinh Thái Ất. Yêu Thương của THANH THỦY v.v...

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM CỦA TẠ QUANG KHÔI

– Kỳ 60 –

CHƯƠNG 16

Thấy câu chuyện đã nguội nguội phần nào. Hướng mon men bước lại gần Nguyệt, nhẹ quàng ôm lấy vai nàng. Anh biết rằng sự vuốt ve mơn trớn để dàn hòa hai kẻ hờn giận nhau nhất. Quả nhiên, chỉ mấy phút sau, Nguyệt đã tạm quên đi những thắc mắc về người con gái có cái tên Pauline. Muốn cho nàng yên lòng hơn, trong lúc ân ái nồng nàn, Hướng lại thì thầm đủ điều. Lời anh như mật ngọt thủ thỉ bên tai nàng khiến nàng đã mê quên hết mọi sự.

Nhưng khi những giờ phút hoan lạc qua đi Hướng đã ra về, tâm trí Nguyệt lại bị ám ảnh bởi một hình bóng xa lạ do chính nàng tưởng tượng ra. Pauline là một cựu nữ [illegible] đám chà phải mặc đầm. Hạng đó phải hợp thời trang lắm, váy ngắn hở gần hết cả đùi. Chỉ mới nghĩ tới đó, cả mớ [illegible] khó chịu rồi. Pauline có nhiều điều [illegible] quyến rũ Hướng hơn nàng.

Lửa [illegible] trong lòng nàng, đốt cháy tim gan nàng. Nàng muốn biết mặt kẻ tình địch của mình. Nàng [illegible] Phương dẫn tới gặp Pauline. Nhưng khi [illegible] ý định đó, nàng lại tự hỏi mình tìm gặp Pauline để làm gì ? Nàng không thích để lộ cho người khác biết mình ghen. Nàng cho rằng khi ghen, mình đã gián tiếp công nhận mình thua kém tình địch. Hơn nữa, nàng nghĩ, nếu Hướng không còn yêu mình nữa, mình cũng không cần. Cố bám lấy anh thì có lợi gì ? Chỉ tổ người ta khinh miệt mà thôi. Mình không phải là hạng người tầm thường làm cái việc níu kéo. Tự ái không cho mình làm thế.

Tuy nhiên, Nguyệt vẫn không khỏi âm thầm đau khổ. Dần dần nàng thấy rõ mình sẽ mất Hướng. Mỗi ngày tình của anh đối với nàng một nhạt đi. Anh không còn năng đến thăm nàng như trước nữa. Nàng lắm lúc nghi giận anh vô cùng, nhưng ngoài mặt vẫn làm ra vẻ bất cần.

Án ly hôn đã dứt khoát được nhiều ngày, thế mà không một lần nào Hướng có ý định bàn tới chuyện hợp thức hóa mối tình của hai người bằng một hôn lễ. Khi nghe nàng báo tin nàng không còn ràng buộc gì với Trương nữa, Hướng chỉ thờ ơ đáp :

— Tốt lắm !

Nguyệt chờ đợi anh nói thêm một câu gì, nhưng đã hoài công. Nàng rụt rè gợi ý :

— Em bây giờ... có hoàn toàn tự do rồi.

Hướng vẫn hững hờ :

— Thế à ?

Vẻ mặt xa xôi của anh khiến nàng nổi giận. Nàng chỉ muốn tát cho anh một cái. Nàng phải tự kiềm chế mình bằng cách quay mặt đi chỗ khác, mím chặt môi lại. Nàng vụt có ý nghĩ cắt đứt liên lạc với anh. Nhất định phải báo thù trước. Như đoán hiểu tâm trạng nàng, Hướng thở dài, khẽ nói :

— Bữa nay anh không được khỏe, anh muốn về nhà nằm nghỉ một lát để chiều nay còn đi dạy.

Không cần nhìn mặt anh, nàng xua đuổi :

— Anh về đi ! Tôi không muốn nhìn anh nữa.

Đã định trở gót, chợt nghe giọng tức tối của nàng, Hướng nhẹ nắm lấy tay nàng :

— Em làm sao thế ?

— Mặc xác tôi !

— Ồ hay ! Anh có làm gì em đâu.

— Mặc xác tôi !

Hướng ôm lấy nàng, hôn lên cổ nàng, thầm thì hỏi :

— Em giận anh thật đấy à ?

Nụ hôn tuy không được nồng nàn như trước cũng đủ sức làm dịu cơn hờn dỗi của nàng.

— Thôi, anh về đi ! Anh để mặc em !

Nguyệt vùng vằng nói. Hướng ghì chặt hơn, hôn lên trán nàng, khẽ hỏi.

— Tại sao bỗng dưng em giận anh ? Hay em ghét anh rồi ?

Nàng gật đầu luôn :

— Ghét rồi !

Hướng cười hì hì để làm lành :

— Thôi, cho anh xin đi.

Vừa nói anh vừa hôn lia lịa lên mặt nàng. Những cái hôn đó đã khiến nàng nguôi bớt cơn giận nhưng khi nàng bắt đầu hi vọng lại, anh chợt nói :

— Anh phải về bây giờ. Tối nay hay sáng mai anh sẽ lại với em.

Nàng nhìn anh một hồi lâu, rồi cười nhạt :

— Vâng, thì anh về đi !

Anh liền buông nàng ra và bỏ đi thật. Nàng bỗng cảm thấy mình cô đơn hơn lúc nào khác. Nàng định tìm an ủi ở đứa con gái. Nàng bế con Phụng Dao lên, ghì nó vào lòng lầm bầm :

— Rút cục, chỉ vẫn có hai mẹ con mình thôi, con nhỉ.

Con bé đang thời tập nói, chỉ ra cửa, bập bẹ

— Ba Hướng... về.

Nguyệt gật đầu, buồn bã :

— Ba Hướng của con về rồi. Ba Hướng hết yêu mẹ con mình, yêu người khác cơ.

Con Phụng Dao toét miệng cười :

— Ba Hướng ..yêu Dao...

Nghe con nhắc đi nhắc lại mãi hai tiếng «Ba Hướng», Nguyệt có ý không bằng lòng, nhưng không biết làm cách nào để ngăn cản con vì đó là thói quen từ lâu rồi.

Thấy mẹ im lặng, con Phụng-Dao phụng phịu

— Mẹ !... Ba Hướng ... yêu Dao... cho kẹo...

Nguyệt vuốt má con, cười:

— Ừ, ba Hướng yêu con, nhưng ghét mẹ.

Con bé ôm cổ mẹ thỏ thẻ nói :

— Dao... yêu mẹ... yêu ba Hướng ..

Lời nó càng làm cho Nguyệt thấy xót xa trong lòng hơn. Chính nàng, những lúc rỗi rảnh vui đùa với con, đã dạy nó những điều đó. Nàng bắt nó gọi Hướng bằng «ba» để làm vui lòng anh. Mà thật thế, lối xưng hô ấy đã khiến Hướng sung sướng một thời.

Nhưng nay, cách gọi ấy lại nghe lạc lõng thế nào ! Hướng không còn muốn làm ba của con Phụng-Dao nữa. Và tình của anh đối với Nguyệt đã giảm sút rất nhanh. Cho đến ngày nay, hầu như không còn gì nữa. Thỉnh thoảng hai người mới gặp nhau một lần, và nói những chuyện không đâu. Trong thời gian này, Nguyệt được Phương cho biết Hướng vẫn ráo riết chinh phục Pauline mà hình như không có hiệu quả mấy. Pauline chê anh già và lù khù. Sau lưng anh, nó vẫn gọi đùa anh là «lão già gân». Nó ưa loại thanh niên đồng lứa tuổi, đồng sở thích. Nhưng càng bị chê, Hướng càng cay cú. Lòng tự ái của một anh chàng đẹp trai nhã lịch nổi dậy rất mạnh, thúc đẩy anh hăm riết lấy nó. Vì thế, anh đâu còn thì giờ để gặp Nguyệt ! Mà gặp làm gì nữa khi câu chuyện của hai người không còn đằm thắm như xưa.

Nguyệt giận Hướng lắm. Nàng rắp tâm sẽ làm một chuyện gì để trả thù cái thói bạc tình của anh.

(Còn nữa)

13 TIẾP THEO TRANG 1

Tại Balê, các viên chức Mỹ Việt đang hoạt động từng nhóm để thảo luận về các khía cạnh quân sự cho 1 giải pháp hòa bình ở VN.

Các cuộc thảo luận đề cập đến các vấn đề như kế hoạch rút quân ngoại quốc khỏi VNCH, tái lập khu phi chiến, một hệ thống quốc tế ngăn chặn quân BV xâm nhập miền Nam từ Lào, Cam Bốt, và các ngả khác.

Đến lượt Cộng Sản phải nhúc nhích

BA LÊ (REUTER) 2-1.— Ông Phạm đăng Lâm tuyên bố chính phủ Việt Nam Cộng Hòa đi đi hơn nửa đường trong việc tìm cách vượt bế tắc về các vấn đề thủ tục. Bây giờ đến lúc phía bên kia bước tới.

Ông Lâm tuyên bố như thế sau khi hai phái đoàn Mỹ Việt gặp nhau để thảo luận về các bế tắc.

Trước đây, khi gặp ông Vance, Đại sứ Lâm tuyên bố lập trường chánh phủ ông không thay đổi : «Chúng tôi không thể nhìn nhận cái gọi là MTGPMN, xem tổ chức này ngang hàng với chánh phủ hợp hiến của chúng tôi. Không thể có 2 chánh phủ ở VNCH.

«Chúng tôi đã tỏ thiện chí để cho VC lên tiếng tại bàn hội nghị. Nhưng chúng tôi không thể bước năm sáu bước trong khi phía bên kia chỉ bước có 1,2 bước, và có khi còn đứng ý 1 chỗ».

Ông Lâm tuyên bố với các ký giả :

• Chúng tôi biết rằng quí vị nóng ruột muốn các cuộc thương thuyết ở Ba Lê khai diễn.

• Nhưng chúng tôi còn nóng ruột hơn muốn thấy cuộc chiến tranh xâm lăng mà chúng tôi là nạn nhân này sớm chấm dứt.

«Nhưng thật thay, ai cũng biết là phải cả hai bên mới tạo được hòa bình, và cả hai bên đều phải tỏ thiện chí.»

Đòi Mỹ đầu hàng

MẠC TƯ KHOA 2-1 (UPI). — Hôm nay, Thủ tướng BV Phạm Văn Đồng cảnh cáo rằng «Mỹ chỉ có thể chờ đợi những sự bại trận lớn hơn nữa nếu họ không chịu để cho Nhân Dân miền Nam VN tự giải quyết các vấn đề nội bộ của họ phù hợp với chương trình của MTGP».

Trong cuộc phỏng vấn của thông tấn xã Nga xô, Đồng nói «1 nội các hòa bình» phải thay thế chính phủ hiện nay ở Saigon. Tiếp sau đó là sự triệt thoái của quân đội Mỹ và thành lập một chánh phủ liên hiệp.

Đồng nói «đây là một lối thoát danh dự cho Mỹ, nếu Mỹ không sớm theo con đường này thì chỉ có thể chờ đợi những sự bại trận lớn hơn mà thôi».

Đồng cũng cám ơn Nga sô và các nước xã hội (CS) khác đã trợ giúp BV.

Người Pháp chê Mỹ

NỮU ƯỚC, 3-1.— Tờ US News and World Report viết trong số báo ra mới nhất rằng.

Một nhà ngoại giao Pháp—có nhiều kinh nghiệm về cuộc chiến tranh của Pháp tại Đông dương và hiện đang có mặt ở Saigon đi nhận định về lối thương thuyết của Mỹ tại Ba lê như sau :

«Nếu Mỹ tiếp tục làm áp lực nhu hiện nay với VNCH để buộc phải nói chuyện với CS hầu như với bất cứ giá nào thì người Mỹ các ông sẽ chịu trách nhiệm về tính mạng của hàng trăm ngàn mạng người bạn VN của các ông. Đường lối dàn xếp theo kiểu CS sẽ đưa tới điều đó — nghĩa là sự trả thù của CS. »

PTT Kỳ nghỉ ở Đàlạt

SAIGON, 2-1 (Reuter) — Ông Đặng đức Khôi, phát ngôn viên của Phó Tổng thống Nguyễn cao Kỳ, tham dự hòa hội Balê đi trở về Saigon hôm thứ Năm để tham khảo ý kiến. Văn phòng Phó Tổng Thống loan báo như trên cho biết là Phó Tổng Thống Kỳ đã trở về Saigon ngày 22/12. Các giới thân cận của ông nói vì từ ngày về Phó Tổng thống bị đau (sưng phổi) nên đã lên Dalạt nghỉ ngơi vài bữa.

Phó Tổng Thống tuyên bố hồi đầu tuần với báo chí rằng ông sẽ không trở qua Balê nữa nếu CS không chịu chấp nhận những cuộc bàn đàm nghiêm chỉnh.

1 TIẾP THEO TRANG 1

vọng rằng Thượng Viện sẽ phê chuẩn hiệp ước đó vào thời gian sớm nhất».

Ông Christian nói thêm, mặc dù thời gian là vấn đề do Thượng Viện quyết định nhưng điều quan tâm của quốc dân là hiệp ước đó cần được xem xét tới càng sớm càng tốt.

Ủy Ban Ngoại Giao Thượng viện đã thông qua hiệp ước đó vào tháng Mười vừa qua, nhưng vấn đề vẫn chưa được đưa ra toàn thể Thượng viện duyệt xét.

Hiệp ước này sẽ bắt buộc những quốc gia không có võ khí nguyên tử không được phát triển võ khí nguyên tử hoặc không được những quốc gia khác chấp nhận.

Hiệp ước kêu gọi những quốc gia nguyên tử chia sẻ những lợi ích hòa bình của kỹ thuật nguyên tử với những quốc gia khác.

Được hỏi về ý kiến của TT về sự việc là tại sao hiệp ước đó đã không được chấp thuận vào mùa Thu qua, ông Christian đã trả lời : «nói chung, bởi vì có những sự do dự trước khi có sự can thiệp của Nga sô vào Tiệp Khắc».

Một số Thượng Nghị sĩ đã nêu lên câu hỏi về hiệp ước đó thiếu những điều khoản về thanh sát.

Ông Christian cho hay, «Tổng thống hy vọng Thượng Viện sẽ thông qua tại ủy ban và thảo luận tới hiệp ước càng sớm càng tốt». Ông nói thêm nếu hiệp ước đó không được phê chuẩn sẽ đưa tới sự khó khăn trong việc phê chuẩn tại các quốc gia khác.

Tổng thống Johnson, trong một cuộc họp báo vào ngày 27-12, đã cho biết là vấn đề đình chiến tại Việt-Nam là vấn đề dương đầu trong số những vấn đề ưu tiên.

Vào ngày 2/1, ô Christian đã nói «Những nỗ lực của Đại sứ Harriman và Đại sứ Vance tại Balê chắc ăn là mối quan tâm nhiều nhất đối với Tổng Thống». (TM)

8 TIẾP THEO TRANG 1

Thông tấn xã Miên đã cho lời tuyên bố trên đây của Lào là cố ý buộc tội.

Tổng tấn công

Các sư đoàn nhảy dù và Bộ binh Thái Lan đã sử dụng chiến xa để tấn công các vị trí đóng quân của các đám bộ lạc Mèo đang cố thủ tại một khu rừng trên một ngọn đồi cao gần 300 mét.

Các trực thăng của không lực Thái đã chuyển nhiều binh sĩ và đồ tiếp vận tới khu này ở cách thủ đô Vọng Các 250 dặm Anh. Quân đội và cảnh sát Thái đã chiếm các căn cứ ở gần khu rừng để cản đường rút lui của địch quân.

Anh - Pháp CHI LAN

Mở 2-1-69 tại 476 Hai Bà Trưng (Cầu Kiệu)

ANH VĂN : Vỡ lòng đến Trung Cấp và lớp Văn Phạm Anh Ngữ.
PHÁP VĂN : II và I. Mauger I, II và lớp Grammaire căn bản

TOÁN LÝ HÓA HOÀNG XUÂN VINH

29 Trần Quang Khải, Tân Định — Saigon

2-1 Các lớp mới : *TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHẤT A-B (Chiều và Tối)*
TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHỊ A-B (Sáng — Chiều — Tối)

— Ban Giáo sư Cử Nhân chuyên dạy luyện thi Tú Tài I và II bảo đảm

Toán Lý Hóa Đệ I AB

Khai giảng 2-1-69 đúng 16giờ

Giáo sư : ĐỖ MINH TIẾT và PHAN HUY TÙNG

Tại Trường PHAN SÀO NAM 65/, Phan Thanh Giản SAIGON

Hành Hương Đầu Xuân

Văn Phòng Hành Hương Phật Giáo sẽ tổ chức các chuyến Hành Hương đầu xuân viếng thăm các nước Á Châu, Âu Châu và Mỹ Châu.

Trong dịp này, Văn phòng Hành Hương có mở một cuộc triển lãm Văn Hóa Phật Giáo tại TOKYO, dưới sự bảo trợ của Tổng Hội Phật Giáo Nhật Bản.

Quý Phật Tử muốn tham dự vào các phái đoàn, xin ghi tên và hỏi thể lệ tại :

VĂN PHÒNG HÀNH HƯƠNG

93, TRẦN QUỐC TOẢN — SAIGON

Ghi tên và nhận hồ sơ từ 25-12-68 đến 15-1-1969

Các loại sách Châm Cứu

TRỊ NGHIỆM LƯƠNG PHƯƠNG, Sách Muốn làm người Dũng sỹ, và đã tái bản sách Châm Cứu Học của Thượng Tọa THÍCH TAM ẤN. Có bán tại các nhà sách SÓNG MỚI, nhà sách VĨNH BẢO.

Thức ăn cho Gà TIFICO

Do Kỹ Sư du học ngoại quốc về ngành dinh dưỡng gia súc chế tạo đúng tiêu chuẩn quốc tế với nguyên liệu nhập cảng. Phẩm chất cung ứng đầy đủ về giá trị dinh dưỡng, được nhiều trại chăn nuôi dùng có kết quả mỹ mãn.

Bán Sỉ và Lẻ tại :

Nhà Đại lý ***LIÊN - CHÂU***

82 đường NGUYỄN TRÃI

Chợ Quán — ChoLon

Đồng bào miền Trung và Lục Tỉnh viếng Saigon hãy trú ngụ tại :

Khách sạn THIÊN NGA

(DIPLOMAT HOTEL)

73, Huỳnh quang Tiên Saigon (ngã tư 291 Trần hưng Đạo) Đ.T. 91.194

Khách sạn tối tân Trung tâm Saigon. Tiếp đãi nồng hậu khách V.N. và ngoại kiều. Giá rất hạ. Nơi an ninh yên tĩnh. Đầy đủ tiện nghi. Gần chợ Bến Thành và Trung tâm Thương mãi Saigon — Cholon. Có phòng cho thuê tháng giá đặc biệt. Có huê hồng cho tài xế Taxi.

Lớp Tối Toán Lý Hóa Ưu Tú

1) Khai giảng lúc 7 giờ **6-1-69** tại **TRƯỜNG SƠN** 129 Lê-v-Duyệt SAIGON
2) Chuyên giảng bài tập trình độ cao cho học sinh Đệ Nhất A-B
3) Giáo sư : HÀ, HƯNG, THÁI, DẦN.

Khách sạn Khải Hoàn HOTEL LUTÈCE

15 Bis ĐẶNG ĐỨC SIÊU SG. — Đ.T. 93.207.

Vô Ngõ 81 Bùi Thị Xuân

Phòng Mướn Ngày, Tháng, Nước Nóng, Máy Lạnh

OUVERTURE : 2-1-69

- Français Math : 6è — 5è — 4è et 3è/BEPC
- ★ Luyện thi Tú Tài I C. (Số chỗ có hạn, dành cho học sinh chương trình Pháp)
- Prof. Liencíés Expérimentés (Thanh Tước)
- ★ Adresse : 57 - 59 Trần Qg. Khải (En face du Cinéma Văn Hoa)

Cáo Thị Khảo Giá

I.— NGÀY VÀ NƠI MỞ PHONG BÌ KHẢO GIÁ :
Ngày 5-1-1969 hồi 15 giờ tại Cục Quân Tiếp Vụ / Khối Mãi Dịch số 4 đường Đồn Đất Saigon.

II.— MỤC TIÊU KHẢO GIÁ : Cung cấp :
— 8.000 thước vải Téteron KT 3.000 trắng
— 8.000 thước vải Tétoron KT 4.000 trắng
— 10.000 thước vải Tétoron màu có sọc loại 8020 hoặc 1413

III.— NƠI THAM KHẢO TÀI LIỆU :
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Quân Tiếp Vụ Khối Mãi Dịch số 4 đường Đồn Đất Saigon. Đ.T. : số 25.545 và 40.934

KBC. 4461, NGÀY 30-12-1968

CỤC QUÂN TIẾP VỤ / Q.L.V.N.C.H.

Ets. XƯƠNG HƯNG

Đại Diện Thương Mại

Bổn hãng Đại lý Độc quyền

NHỰT BỔN : Máy in Typo YODA Type 114, 111. Máy in Typo tự động hiệu «YODA FUJI» cỡ 730x500mm, 440x560mm. Máy in Offset tự động 1 màu, 2 màu hiệu «AKIYAMA» và «MITSUWASHI» cỡ 1000x650mm, 895x1270mm, 820x1110mm. Máy cắt giấy dủ cỡ, máy may dủ kiểu hiệu «CONSEW», các loại máy làm Plastic kiểu mới, máy làm cà rem, máy làm bàn chải, máy in vỏ chai bằng Plastic, máy làm đồ mộc, máy ấp trứng gà, máy làm bánh biscuits, máy phát điện hiệu «SEIMITSU», máy đóng giày bằng da, lồng nuôi gà, giấy, máy làm tơi Nylon, mực in, nhựa hóa học, mực in tơi Nylon v.v...

ĐỨC QUỐC : Máy in Offset tự động cỡ 1040x720mm, lò bánh mì điện, máy gói kẹo.

ĐÀI LOAN : Máy in Offset, máy in Pédale, lò bánh mì điện, máy ấp trứng gà, lồng nuôi gà, các loại thức ăn.

MỸ QUỐC : Gà con San Francisco White Corcish Origine U.S.A., thức ăn cho gia súc như gà, heo và bò, nhựa hóa học và các loại thức ăn.

SWEDEN : Máy in Offset tự động hiệu «SOLNA» cỡ 460x640mm, 585x813mm.

ĐAN MẠCH : Cheese, bơ, mỡ heo và các thứ đồ hộp.

Để đáp lại tấm thịnh tình của quý khách, chúng tôi có chuyên viên ráp máy lành nghề để chỉ dẫn và xin hết lòng phục vụ miễn phí làm mọi thủ tục xin giấy phép Nhập cảng và xin trực dụng.

Ets. XƯƠNG HƯNG

Số 76, đường Nguyễn văn Sâm Saigon, Điện thoại số : 91.198

ĐÃ TÁI BẢN :

Sách VẬT LÝ HỌC Đệ Nhất A-B Tập II.
Của GS : TRẦN THẾ HIỀN và NG. BÍCH NHƯ.

Lớp Toán Lý Hóa HUỲNH NGỌC TIẾU

Khai giảng **2-1-69** Sáng - Chiều - Tối

Luyện thi TH Đệ I Cấp, Tú Tài I AB, Tú Tài II A-B

Giải đề giáo khoa và bài tập :

NHỊ A-B ⊙ NHẤT A-B.

GHI TÊN TẠI : *25 NGÔ TÙNG CHÂU Gia Định*
39 CÔ BẮC Saigon (góc Đề Thám)
268/1 LÝ THÁI TỔ (gần Ngã Bảy)
476 HAI BÀ TRƯNG (Cầu Kiệu)

1.000 = 100 = 1

Bạn vượt hằng 1.000 cây số, ghé hằng 100 cửa hàng bán máy TIVI trên khắp thế giới không bằng bạn chỉ đến MỘT HIỆU ĐỘC ĐÁO NHỨT TRONG NGÀNH TRUYỀN HÌNH tại Việt Nam là : «VẠN KIM TRUYỀN HÌNH».

— Bạn sẽ đỡ mất bao nhiêu thời giờ quí báu !

— Bạn sẽ rõ sự thật hiện nay ngành điện tử Truyền Hình Thế Giới có những gì mới lạ ?

— Bạn sẽ biết giá biểu TIVI tại thị trường Việt Nam hôm nay lên xuống ra sao ?

— Bạn sẽ được hướng dẫn đúng mức hầu thông suốt những lợi, khuyết điểm của từng loại máy để chọn lựa thích hợp về cho gia đình người thích thú bất tận.

VẠN KIM TRUYỀN HÌNH

124, Gia Long
(Trung Tâm) (khoảng sau chợ) SAIGON

Thông - cáo

Trung Tâm Bán Lẻ/Quân Tiếp Vụ Saigon trực thuộc Cục Quân Tiếp Vụ/QLVNCH cần mua một số lượng quan trọng hàng hóa đủ loại kê dưới đây để nhượng lại cho quân nhân và gia đình trong dịp Tết Kỷ Dậu

a) CÁC LOẠI THỰC PHẨM KHÔ : Cá khô, tôm khô, lạp xưởng, thịt nguội, thịt cá tôm chà bông, bột ngũ cốc, bánh tráng, nấm khô,

b) CÁC LOẠI THỰC PHẨM TƯƠI : Thịt bò, thịt heo, gà, vịt, cá, tôm, trứng gà vịt, rau, trái cây, bơ và fromage hộp.

c) CÁC LOẠI THỨC UỐNG : Ca cao.

d) CÁC LOẠI GIA DỤNG : Dầu hôi, dao kéo các loại, đèn cầy, diêm, quẹt máy, ống khóa.

e) CÁC NHU PHẨM VỆ SINH : Savon cây, chổi quét nhà, dầu cù là, băng vệ sinh, giấy vệ sinh, khăn rửa mặt, khăn tắm đủ loại, nhang, thuốc và Ống xịt muỗi, thuốc gội đầu, cresyl.

f) VẬT DỤNG ĐIỆN KHÍ : Bóng đèn néon, đuôi đèn, cầu chì, đèn pile.

g) CÁC LOẠI GIA VỊ : Ớt bột khô, hành tỏi, hạt tiêu.

h) CÁC LOẠI ĐỒ CHƠI TRẺ EM NHẬP CẢNG :

i) CÁC LOẠI PHỤC SỨC : Mùng, mền, gối, mu sao, khăn trải giường, bao gối, nón trẻ em, bí tất (vớ), ví xách tay, va li, cặp da.

Trân trọng yêu cầu các Công Thương Kỹ Nghệ Gia, các Nhà Sản Xuất và cung cấp muốn cung cấp các loại hàng trên xin liên lạc gấp với Cục Quân Tiếp Vụ (Ban Tổ Chức Trung Tâm Bán Lẻ) tại số 4 đường Đồn Đất Saigon trước ngày 31-12-68 cùng với mẫu hàng, giá cả và các chi tiết liên hệ.

Cục Quân Tiếp Vụ/QLVNCH.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Bác sĩ NGUYỄN DUY CHI

Chữa hiếm con, đàn bà và sản khoa huấn luyện chuyên môn tại Philadelphia và Johns Hopkins. Phòng Mạch 151 Hai bà Trưng (góc Phan đình Phùng) Saigon.

Bác Sĩ Trần Vỹ

Thạc Sĩ Y Khoa
Bác sĩ chuyên môn Bệnh Lao và các Bệnh Phổi
Certifié d'Etudes Spéciales de Pneumo-phtisiologie (PARIS)
Phòng Mạch 34 Bùi thị Xuân Sg.

Mất Giấy Tờ

Vũ công Hùng (căn cước số 710130 261765, CC HD, thẻ SV.v.v.) đem lại số 184A Trương minh Giảng Saigon, Xin hậu tạ, cam đoan không làm khó dễ.

Mất 1 cặp đựng các giấy tờ xe số EC 7947 quí vị nào được, xin làm ơn đem hoàn lại tại địa chỉ : tiệm gạo Đại Đồng 130 Bến Bình Đông Cholon hay tại cây xăng Quang Vinh 40 Nguyễn tri Phương CL. Xin hậu tạ 2.000đ.

Mất đồ

Tôi có mất một cặp da, đựng giấy tờ quan trọng mang tên NGUYỄN TOÀN từ quãng đường Mỹ Thuận Cần Thơ. Ai lượm được xin đem về số 321bis Nguyễn Huỳnh Đức Gia Định, Phú Nhuận, Sài Gòn. Xin đền ơn trọng hậu 10.000đ.

Tống Hải Sơn

Tư SỀN hiện ở đâu mẹ là Bà Bảy ở Châu Đốc vừa lên Saigon cần gặp gấp tại Bến Cỏ (Dakao) Nhà Má Ái.

Mất bóp tôi Lê kim Tâm đánh rơi 1 cái trong đó có nhiều giấy tờ cần không có tiền, khoảng từ Trần Quốc Toản tới Phan đình Phùng. Ai nhặt được xin đem đến 16 Trần Nhật Duật hoặc 388 Trần q.Cáp. Xin hậu tạ và cam đoan không làm khó dễ.

Tìm bạn số người ngoại quốc giàu thiện chí, đứng đắn muốn được làm bạn thư tín, đàm thoại, trao đổi Anh — Việt văn với phái nữ. Hỏi 160 Lê Lai Saigon.

Giới thiệu Một số người Ngoại quốc muốn quen biết phụ nữ Việt Nam để trao đổi ngôn ngữ hoặc làm bạn. Hỏi 295 Công Lý (Nhờ Mai Lan chuyển) Đ.T. : 20683

Dậy Pháp văn do Pháp kiều Tiến sĩ. Hỏi 29 Phan Ngữ Đakao.

Dạy đàn lên phương pháp mới dễ hiểu, mau thành nghề, có bán đủ hiệu máy đàn và phụ tùng đồ quay lên. Kim Anh 68 Nguyễn Thông Saigon.

Nam SVKH ban Toán, có 2 chứng chỉ, nhận kèm Toán Lý Hóa từ Đệ 1 trở xuống. Liên lạc cô Chi (Đỗ thị Hoảo) 7 bến Chương Dương Saigon.

Giáo học cấp Bổ Túc 6 tuổi nghề, Sinh Viên Văn Khoa, nhận kèm : Sinh ngữ Anh và Pháp từ Đệ Tứ trở xuống hoặc chương trình Tiểu Học hay luyện thi vào Đệ Thất. Xin cô giáo biên thư về : Cô Hồng nhật Tân Trà Sang, 45 Phát Diệm Saigon (cho chuyển Chuẩn úy Sơn).

Cha mẹ đỡ lo

Nhận ăn ở và học tại trường, học sinh lười lồng, lười biếng, chậm tiến. Hỏi trường Duy Tân 292/20 Lê văn Duyệt Duyệt Saigon

Sinh viên Y Khoa nhận kèm tại tư gia Xin biên thư về 197A/146B Lê văn Duyệt Saigon.

Sinh viên năm thứ II cựu học sinh trường Pháp nhận kèm trẻ tại tư gia từ 4è trở xuống thư về Hiếu 1/10 Lý văn Phức Saigon.

Sinh viên Khoa học năm cuối Cử nhân nhận kèm tại tư gia. Xin biên thư về Đông 3/1 Đại học xá Minh Mạng

2-1 Luyện bài tập

Toán Vật Lý I A và B—II A và B
Số học sinh tối đa : 15, 174/14 Yên Đỗ Saigon.

LỚP DẠY ĐAN ÁO LEN

NGỌC MAI cấp tốc, 1 tháng rành nghề. Nhận đan áo len, nón, vớ. Địa chỉ 1627 Hoàng Hoa Thám Gia Định (hẻm Vinh Thới).

COURS PARTICULIERS

De Français et Cours de Conversation pour adultes et pour débutants par professeur française. Classe de 8è à 3 ème.— préparation intensive à l'examen d'entrée en 6 ème et Brevet Elementaire (nouveau programme), Se présenter : 100 Hong Thap Tu 1 er Etage Saigon.

Dạy đan máy tự động

Bảo đảm 1 tháng biết đủ kiểu, áo, nón, vớ bộ bỏ g tay và máy, lành nghề có việc làm ngay, có đủ loại máy để thực tập, mới mở thêm lớp tối cho quý bạn bận việc ban ngày, 136 Nguyễn duy Dương (An Đông) Cholon.

PHÒNG PHIÊN DỊCH VÀ ĐÁNH MÁY T.V.C.

13C Pasteur — Phòng 157

Đã được tín nhiệm 10 năm nay, chuyên dịch sang Anh-Pháp-Việt, các tài liệu về báo chí, đơn từ, thư từ thương mại, khế ước, kỹ thuật v.v. do một nhóm chuyên viên Phiên dịch Việt-Mỹ phụ trách. Tài liệu cần có thể lấy ngay. Giá đặc biệt cho các cơ quan Việt hay Ngoại quốc có tài liệu dịch đều. Nhận đánh máy, trình bày mỹ thuật, toàn máy mới, đã tự viên lành nghề.

Nữ công gia chánh

373/29 Phạm ngũ Lão Saigon

Cô Sáu Mỹ Ngọc nhận dạy tại nhà riêng. Các môn Thêu đan, nấu ăn Tây Tàu và Bánh mứt.

Dạy đan máy

Thực hành len sợi tại chỗ thành áo liền. Học phí nhẹ. 262, Gia Long Saigon.

Mỹ Ngữ Cấp Tốc

— Kết quả bảo đảm sau 1 khóa 1 tháng. Dạy từng nhóm và riêng từng người, Giáo sư Việt Mỹ tốt nghiệp Đại học phụ trách, 8 Lê công Kiều sau bến xe buýt Saigon). Nhiên giờ thực tập học phí nhẹ.

Nữ sinh viên có Tú Tài Toán có bằng Proficiency nhận dạy tại tư gia về môn Toán lý Hóa, Anh Văn từ đệ nhị trở xuống. Xin liên lạc với cô Duy Tiên 493/39 Lê văn Duyệt Saigon.

Anh Pháp văn Đặc Biệt

Mỗi lớp chỉ dạy một người, học 1 khóa kết quả bằng 1 năm, giáo sư chuyên nghiệp phụ trách. Biệt thự 476, Hai bà Trưng Tân Định.

Sinh viên có chứng chỉ MGP, đã dạy nhiều nơi, kinh nghiệm, tận tâm; nhận dạy tại tư gia hay từng nhóm từ đệ nhất trở xuống về Toán, Lý Hóa. Thư về Tân 29 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Gia Chánh Hạnh Đàn

do Cô Tố Quyên, tốt nghiệp Cordon Bleu, Paris, và bánh kẹo Thụy Sĩ đảm nhiệm. Lớp đặc biệt ngày Chúa Nhựt sẽ bắt đầu 5-1-69. Xin mời ghi tên tại 88 Huỳnh Tịnh Của nối dài Tân Định.

Anh - Ngữ

ĐÀM THOẠI và CĂN BẢN

Chuyên luyện nói các mục như xã giao, buôn bán, nhà hàng tiếp tân, kêu điện thoại, du lịch v.v... Luyện dịch báo chí và đơn từ thương mại. English for Today cho học sinh. Lớp ít người Giáo sư Mỹ luyện giọng. 26 Lê Lợi (trên lầu Bích Á) LỚP MỚI 1-1-1969
Khóa 4 tháng (3 buổi mỗi tuần)
Khóa 2 tháng (6 buổi mỗi tuần)

Anh Văn Cấp Tốc

201, Nguyễn Văn Sâm Saigon

Chuyên dạy Đàm Thoại cấp tốc Cao Đẳng, Sơ Cấp, Trung Cấp dưới sự hướng dẫn của Thạc Sĩ MILTON và Giáo Sư TÒNG đã hành nghề trên 14 năm tại Bắc Trung Nam. Một tháng nói được 2.000 câu quan trọng nhất. VỠ LÒNG bảo đảm 2 tháng nói được 2.000 câu thông dụng để có thể xuất ngoại đi làm, buôn bán. Giáo Sư CAO THĂNG Cao Học, Đại Học Hoa Kỳ chỉ dẫn bí quyết học Anh Văn, dạy cách ráp vần, ráp câu để có thể tự nói, tự viết được 2000 câu và tự đọc được 5000 chữ mới.

Nơi học thuận tiện, chỗ để xe hơi an toàn, máy luyện giọng tối tân.

LUYỆN THI VÀO :

ĐỆ NGŨ KỸ - THUẬT

6 - 1 - 69

— «Năm qua đậu 142/207 học sinh»
— G.S. Kỹ Thuật .— Bài tập thi Trắc nghiệm. Tại TRÍ - ĐỨC : 55 Cao Thắng, Sg. TÂN - THANH : 196, Trần quang Khải, Tân Định.

Dạy cắt may THÊU VÀ ĐAN MÁY

Chóng rành nghề và thật khéo. Hỏi 60 Nguyễn huy Tự (ngã tư Cầu Bông) Dakao

Dạy Đan len Máy và Cắt May

Trường MỸ HẠNH
522 Nguyễn huỳnh Đức (đường vô cư xá Kiến Thiết Trương minh Giảng Phú Nhuận).

ANH NGỮ

Đặc biệt lớp riêng

Mỗi lớp chỉ dạy 1 người (hoặc nhóm thật ít người). Dành cho người muốn học 1 mình và cấp tốc. Dạy theo sự yêu cầu riêng và đặc biệt của mỗi học viên. Chính giáo sư Cử Nhân, kinh nghiệm dịch thân đảm trách. Đủ lớp : sáng, chiều, tối. Tại 29 Trần quang Khải Dakao (phòng học số 2).

PHÒNG THÔNG DỊCH

201 Nguyễn văn Sâm Saigon

Chuyên dịch thư tín, giao kèo, đơn khiếu nại, diễn văn, các tài liệu kinh tế, khoa học, văn chương, luật. Thân chủ có thể lấy ngay các tài liệu khẩn cấp. Giáo sư Tòng, Giáo sư Cao Thăng, tốt nghiệp Cao Học Đại Học Mỹ Quốc dịch thân điều khiển với sự cộng tác của một số Giáo sư Cử nhân Văn Khoa, Cử nhân Luật. Văn phòng thường trực sáng, chiều tối. Nhận dạy Anh văn cá nhân và nhóm 4 học viên.

KẾ TOÁN MỸ

Các bạn ghi tên nhập học bất cứ ngày nào, giờ nào : « Dạy riêng từng người ».

Trường phát bài và chỉ dẫn ngay. Bài vở hoàn toàn bằng Anh Văn, ở xa học Hàm thụ : Thắc mắc hay cần giải thích xin gọi Đ.T. 92.500 bà Hiệu Trưởng Trường Đánh máy Chữ, Tốc Ký, Kế Toán QUỐC VIỆT 7! THỦ KHOA HUÂN Saigon ; sẵn sàng giải đáp.

Học Y Tá Lớp trợ Y Tá mở mỗi ngày, và khóa tu nghiệp Y Tá toàn quốc, các bạn nam nữ ghi tên nhập học tại 14 Lê văn Duyệt Saigon.

Lớp cơm Tây

Trường nữ công Mê Linh 12/2 Đoàn thị Điểm Saigon. ĐT 90,482. Một trường nữ công tân tiến và kiểu mẫu sắp khai giảng các lớp về cắt may Âu Việt phục người lớn và trẻ em. Các lớp về nấu ăn Tây-Ta-Tàu làm bánh. Chỗ học có hạn. Xin ghi tên trước.

TV - RADIO

Akai 1800 SD M9. 1710W. Garrard Lab 95 đầu kim Shure M55E. Loa Coral (30w), tất cả chưa khui. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

AR4X Sansui SP 200, Sonics 330, Sony 355, Sharp 707, TV Sharp 12'' (bình và điện) Akai X150, Sansui 1000A, Kenwood 88 (90w). Radio Zenith (9 băng). (máy đã nộp thuế cả). Đầu Shure bán rẻ. 377 Lý thái Tổ.

Bán rẻ Akai 1710W luôn cặp loa BX9 Coral mới nguyên. Hỏi 242/99A Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán 1 Akai M9 mới nguyên. Hỏi 13/11 Kỳ Đồng Sg.

Bán 1 Chaine nhạc ; 1 Ampli Sansui 1000A chưa xài, 1 đôi loa 12 loa 120watts, 1 Tapedeck Dokordez 6 đầu, thu và phát xuôi, ngược. Hỏi 132 Trương minh Giảng Saigon.

Loa Sansui SP 200, AR 4X CS77, Akai 1800 SD, M9 1710W, 150D, Taec 4010S. 1500, Garrard 95 đầu Shure, dư dùng bán rẻ. Hẻm 303/P vô 50mét. Số nhà 96P đường Nguyễn tiểu La ngang trại Đống Đa đg Trần quốc Toản.

Mang Ngoại Quốc về, gồm 1 lô :

— 1 SANSUI 1000A, Serie mới nhất năm 69.
— 1 GARRARD LAB 80, kim SHURE.
— 1 cặp loa SONICS AS-400, 80w, 6 Speakers âm thanh tuyệt hảo.
● ĐẶC BIỆT 2 món đầu :
— 1 Radio LLOYD'S, 2 speakers Solid-state, có đồng hồ, tắt mở tự động tùy thời gian mình muốn, xài điện.
— 1 cặp WALKIE TALKIE, cầm tay, hiệu WESTINGHOUSE, có Radio, nói chuyện với nhau không cần nối dây, xài 6 pin nhỏ.
— POLAROID Model 250, có Wide-Angle lens, Flash.
— Camera NIKON, tuyệt đẹp, loại Super 8.
— Camera CANON, Zoom EEE 8, loại Regular.
— CANON Projector, 8 ly, xài 2 loại Super và Regular.

XIN HỎI : 28 Lê Lai Saigon (ngang bán vé AIR VN).

Cần mua 2 cặp H.P. Akai SS110. Hỏi TAC 80 Tự Do Tel 21.820.

37.000 Ampli Sansui 5000 Loa Chrysler (80w). Tất cả mới nguyên 42/5 Huỳnh quang Tiên Saigon.

NHẠC THÍNH PHÒNG

Đủ loại saxo, guitare, trompette, đặc biệt nhạc Nam Mỹ, nhiều băng vũ trường, cải lương, tân giao duyên. Băng học Anh, Pháp, Hoa, Nhật. Nhận thâu Cassette. Giá hạ. Kỹ thuật bảo đảm. HOA XUÂN 211 Nguyễn thiện Thuật.

Rẻ Sansui 1000A + loa CSA 31 + Sony 355 mới (65.000) bát dĩa Voice Music (12.000). 304/5 Hòa Hưng.

11.000đ. Loa Akai SS110 2500đ. Micro Akai M 8. 57 Phan đình Phùng Gia Định.

Akai M-8 còn mới nguyên luôn cặp loa SS-110, xem máy ngoài giờ làm việc. Tại 299/3 ấp Tây I Trần khắc Chân Phú Nhuận.

Grundig Radio, Phono Meuble Stéréo Origine (Đức Quốc) mới AM-FM Số 9 Cách Mạng (cạnh cầu Công Lý) Saigon.

Bán máy quay dĩa hiệu Westinghouse, Transistor out put 40watts, Portatif Stéréo. HI-FI gồm 7 loa, có kim Diamond dự trữ. Hỏi 436/17 Lê văn Duyệt Saigon.

CASSETTE CORDER

Giúp bạn đắc lực trong nhiều dịch vụ : Hợp đồng, thương mãi, chúc thư, thư từ nhật ký (sống). Xin chọn một trong nhiều CASSETTE CORDER trưng bày đầy đủ nhất tại Radio T-K 216 Đinh Tiên Hoàng (Trước rạp Casino Dakao) Bán sẵn nhiều bande Cassette về thương đã thâu bài học Anh, Pháp Nhật ngữ, nhạc đủ loại. Mới về Denon 20'', 4 loa cửa đẹp, Sony 17 (mới có kiểu 69) Sanyo, Hitachi National. Bảo đảm kỹ thuật 1 năm. Sửa lấy gấp Ampli Stereo, Magnéto, Radio.

HUNG SON'S RECORD

426 Minh Mạng Cholon

Thâu băng Mono, Stéréo, Cassette và Cartridge. Đủ loại nhạc V.N. ngoại quốc, nếu cuộn băng quý vị thâu ở nơi khác không được vừa ý, xin quý vị ghé thử tiệm chúng tôi, với 1 kỹ thuật thâu băng cực kỳ tinh vi và những máy móc tối tân, chúng tôi cam đoan quý vị sẽ bằng lòng. Đặc biệt nhạc VN, thời trang, tiền chiến, T.C.S. do chúng tôi thực hiện mà đa số quý vị đều ưa. Chúng tôi, với 12 năm kinh nghiệm trong nghề nhạc và 15 năm sưu tầm nhạc, đủ khả năng để phục vụ các vị sành về nhạc. Tuy sanh sau đẻ muộn, chúng tôi đã được rất nhiều người khen, đó quả là điều khích lệ lớn lao cho chúng tôi. Mời quý vị tới nghe thử và lựa bài.

TV hư Gọi ngay ĐT. 40839 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa, 186 ,Trương tấn Bửu (Phú Nhuận). Đủ phụ tùng.

Rẻ nhất Saigon !

Ti Vi đủ cỡ, đủ hiệu từ 9 đến 25inches, từ 1 đến 5 Loa. Chạy pile điện, accu và đầy đủ phụ tùng. Có thợ sửa chữa tận nhà. Giá rẻ nhất Thủ Đô. Quí khách không tin, xin khảo giá trước khắp nơi rồi, chắc chắn sẽ mua được 100/100. Nếu đến T.V. Thanh Phong 209 Nguyễn Thiện Thuật Saigon Đ.T. : 95.217.

Thâu Băng

Nhận thâu băng thường hoặc CASSETTE do khách lựa từng bài. Bán băng thâu sẵn. Đủ loại : Tân nhạc (thời trang hoặc tiền chiến). Cải lương hay tuồng bộ, ngoại quốc (Kích động êm dịu) BÀI HỌC (AnhPhápĐức) Kinh Châu 66 ter Lê lợi Saigon.

T.V. và Cassette

Truyền hình xách tay 12inch xài chung cả hai thứ điện Bình «ắc-quy» hoặc điện nhà. T.V. đủ mọi cỡ : 23, 19, 16, 12 inch. Máy ghi âm Cassette kiểu mới nhứt. Băng Cassette thâu sẵn đủ loại nhạc và bài học sinh ngữ. KINH CHÂU 66ter Lê Lợi Saigon.

TV Ở ĐÂU RẺ NHẤT

Nơi tập trung đủ hiệu máy truyền hình và các loại máy Radio, Cassette như Denon, Sanyo, National, Sharp, Sony, từ 12 inches, đến 25 inches, chạy bình hoặc chạy điện, giá rẻ nhất, quí vị mua tại đây, được đưa tận nhà và gắn luôn Antenne trời. do nơi Radio TV VĨNH LỢI 370 đại lộ Trần hoàng Quân Cholon (góc đường nhà thương Chợ Rẫy).

MÁY & TỦ LẠNH

30.000đ Bán rẻ 1 tủ lạnh 380 lít, điện 110V còn rất tốt như mới. Hỏi 2/23 Công trường Lam Sơn.

Freezer trọng lượng 1000 lít, 350 lít, tủ lạnh 440 lít, 280 lít, 140 lít điều hòa không khí 18.000 BTU, 13.000 BTU điện 110 Volts và 220 Volts. Hỏi Frigo Hall 50 Pasteur Đ.T. 22.343.

Máy lạnh, tủ lạnh

Général Electric, 1 ngựa, 110v.
— Tủ lạnh 2 cửa có freezer kiểu mới 110v. Còn mới. Hỏi 226 Trưng Dũng (gần sân banh Cây Thị)

Máy Phát Điện

Bán đủ cỡ máy đèn từ 1 đến 45 K.V.A. điện thế 110/220v 220/380 chạy Diesel tiện dùng trong kỹ nghệ, và tư gia, có chuyên viên điện chỉ dẫn, kỹ thuật cao, xin do hãng quảng trưng 37A Trần quang Khải (Tân Định Saigon ĐT. 40.266.

Sanyo 130L mới nguyên bán rẻ. Hỏi 75 bis cư xá Đô thành (hông bót Vườn chuối).

Máy Giặt, Máy May Điện

Bán gấp giá rẻ hỏi tại 33 Cư xá Tự Do đường Lê văn Duyệt Saigon.

Dư dùng bán gấp thật rẻ 1 máy chụp hình Canon QL 17. 1 quay phim autogmatic. 1 Bộ chén 2 thùng. Băng Akai Cartridge. Ampex 1800 còn mới tinh. Hỏi 394 Nhật Tảo gần Nguyễn Kim.

Bán gấp tủ lạnh hiệu Hitachi, Toshiba Sanyo, Nec nguyên thùng giao tại nhà giá rẻ. Xin hỏi 55 Nguyễn H. Đức Phú Nhận.

Cần mua gấp

1 máy tính tốc độ, 1 máy chỉ xăng, 1 Radio xe hơi đã dùng hoặc còn mới, Tất cả những vật trên thuộc loại xe 1967 Rambler Ambassador. Xin liên lạc gấp số ĐT. 41.412.

Máy lạnh R.C.A. 1 ngựa điện 110v mới nguyên. Hỏi 32/30 Cao Thắng Sg.

Tủ Lạnh, Tủ, Máy Giặt

đủ hiệu Sanyo, National, Sharp tủ Westinghouse 130L, 170L, 210L, bớt 30/100.

MÁY GIẶT : Tự động Sanyo, National, 3K tới 5K50 giá từ 14500 tới 31000đ. Hàng giao tận nhà. Mỹ Tân 410 Trương m. Giảng Đ.T. 40.265.

Máy đan hiệu Silver, hàng mới về, tại 149 Đồng Khánh Cholon.

Bán máy kem một máy Surely 125x125 và một máy Sabroe đang chạy. Hỏi 110 Đinh Tiên Hoàng (Đakao)

Sanyo 130L 140L, kiểu mới xả đá tự động nguyên thùng, Hỏi 32/30 Cao Thắng Sg.

Hitachi 140L Toshiba 140L Sanyo 130L nguyên thùng bán, 535/27B Nguyễn Tri Phương (gần Mả đá).

Bán 1 tủ lạnh chạy dầu hôi 220 litres còn trong thùng hiệu Electrolux. Địa chỉ 159 Tôn Đản Khánh Hội Saigon.

Dư dùng cần bán một máy làm kem cây hiệu Kelvinator U.S.A. chạy bằng ga thom (Frêon 12) 15 phút ra 500 cây hỏi tiệm kem Tuyết Hương 27/168 Trương vĩnh Ký Gò Vấp. Gần Cô nhi Viện Gò Vấp.

Bán máy may ĐẠI HẠ GIÁ

Đủ loại : MITSUBISHI, SINCO, SINGER v.v... Có nhiều loại giá từ 7.000đ. Máy bán bảo đảm 20 năm. Xin hỏi nhà buôn ĐỨC THÀNH 370 Võ di Nguy (sát cây xăng ESSO ngã tư Phú Nhuận). Bán cả ngày lễ và chủ nhật, có bán chân bàn.

Gà con New Hampshire đã cố, đã chích ngừa bén giao liền — có bán thức ăn cho gà. Mua lại gà nặng từ 1 kilô trở lên. Hỏi 57-59 Hàm Nghi, Sg. ĐT : 91.849

Gà giống bán 1 số gà mái đẻ giống tốt. Hỏi 19 Lê văn Duyệt Saigon.

Gà Nha Trang

— Gà nhập cảng mới về New Hampshire, Soto, Cornish giống tốt, mau lớn, dễ khỏe, dễ nuôi, 60đ. 1 con. Cần nhiều Đại lý các nơi. Nhận đặt cọc. giá phỏng định 35đ. 1 con. Xin liên lạc 33 Huỳnh thúc Kháng Nha Trang.

Goto 603, Balcock B300 đế giao ngay 142 Bis Hồ văn Ngà lầu 2 Saigon.

Bán rẻ 2 chuồng gà 2mx1m 1m5 cao 22.000đ 1 Radio Phono Stereo PuJya 14.000đ 2 quạt đứng rất tốt. Hỏi 257 Võ Tánh Saigon.

BÁN THỰC PHẨM GÀ NHẬP CẢNG

Phẩm lượng tốt. Giá hạ nhất. mời đến Thái Phong, 68 quốc lộ số 1 Ngã tư Bảy Hiền. (Đối diện Trung học Đắc Lộ).

Bévita

Thực phẩm bổ dưỡng gà theo công thức Multivita. Bảo đảm đầy đủ : — Chất đạm,chất béo, chất khoáng, tinh bột và các sinh tố A -|- B1 -|- B 2 -|- D 3. nhận Đại lý các nơi. Liên lạc với 268 Trương minh Ký Gia Định.

Gà con nhập cảng

Gà con 1 ngày giống New Hampshire. Giao tại tỉnh lỵ cận Saigon nếu mua nhiều. Có sẵn lồng sưởi điện chứa gà con chờ gởi đi. Gà về 3 và 10-1-69. Hỏi 75 Trịnh minh Thế Saigon và 33 Nguyễn văn Học Gia Định.

Gà giống

Có bán gà nhập cảng đủ loại. Tại số 15 Ngô tùng Châu Sg. và số 37/5A Nguyễn thái Học Vũng Tàu

Gà nhập cảng

Gà về liên tiếp. Giao liền. Hỏi 320 Trần h. Đạo Sg. Đ.T. 21.553.

Bán rẻ 1 chuồng gà (1mx2m) 2 từng với 20 con gà 2 tháng, 80 con gà 1 tháng. Hỏi 170 Nguyễn Hoàng Saigon.

100 gà Do Thái trắng, xám 3 tuần 80đ Brownick đẻ 3th 1/2 500đ. Hỏi 84 K Phan đình Phùng Saigon.

Gà chết ! Gà chết

Vì tiết trời thay đổi, gà có thể chết dễ dàng — Hãy đến.

THANH TÂM

258 Nguyễn thiện Thuật Saigon có bán đủ thứ thuốc Phòng bệnh Trị bệnh và Bổ cho gà.

XE

Cần mua 1 xe Jeep số cũ cũng được. 95 Phan kế Bính Dakao, ngoài 6 giờ chiều.

Bán Préfect NBT, xe thật tốt Saigon 54. Lê Lai. Hỏi Quán Lê Lai.

Bán 1 xe hiệu Plymouth 1958 còn tốt. Liên lạc và coi xe nơi đường đường Lê văn Duyệt góc Hồng Thập Tự. Lê văn Duyệt giờ làm việc

Taxi bán Renault 4 CV NBN số mới EK đầu lớn, 3 tắc kê, mới làm máy, sơn, đồng, nệm y như xe mới, 1383 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận.

Commer fourgonnette xăng rất tiện cho ngoại kiều mướn hoặc làm xe đò lở xem xe tại 210 Trần bình Trọng 7 giờ chiều mỗi ngày và trọn ngày chủ nhật.

Cần mua xe Toyota Pick-up 800 ai muốn bán, xin liên lạc với bà Vy, 23 Tự Do Saigon, Tel. 93 427 giờ làm việc và 103 Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon, ngoài giờ làm việc.

Thuê xe Đủ loại, thật tốt. Xin cho xem xe. 10 Lê Lợi, Saigon

Có xe mới về cần bán gấp 2CV đời NBI thiệt vỏ ruột mới xe tốt 200.000 bao sang tên 76 Lý thái Tổ Saigon.

Anglia du lịch EA, còn tốt 63, Phạm ngũ Lão Saigon.

Bán 1 xe Ford Edsel thật tốt có radio giá rẻ 635 Nguyễn Trãi ông Tân.

Auto Radio

Car Stereo (có luôn Radio) hàng mới về, mời Quí vị đặt tiền đến gắn. CAR RADIO National, Sanyo, Ten., đủ loại Antenne, Quạt 12V, gắn xong ngay, giá hạ, và lộng lẫy chiếc xe. RADIO THANH VĂN 134 Công Quỳnh Saigon.

Hãng xe vận tải Hòa-Vinh

Nhận chở Hàng hóa : Saigon Phan Rang, Ba Ngòi, Nha Trang. Toàn xe mới Tài xế cẩn thận nơi đáng tin cậy. Kho nhận Hàng hóa tại Văn Phòng số 1956 đường Phạm thế Hiển Chợ Lớn Quận 8 Saigon. Liên lạc với Đại diện bán vé xe đò Hòa-Vinh Bến xe Saigon, Bảo Lộc, Đà Lạt Ngã Bảy đường Pétrus-Ký Cholon. Chỉ dẫn.

XƯỞNG MÁY LƯU ĐỘNG

Chuyên môn đến tận nhà sửa các loại máy : Xe hơi, ghe tàu, và các loại máy nổ khác chạy xăng và dầu cặn v.v.,.. Đặc điểm : Làm kỹ lưỡng, mau chóng, bảo đảm, giá hạ. Do một nhóm thợ máy lành nghề đảm trách.

Liên lạc với Ông Thúy, tại nhà về Quảng Cáo Uyên-Thy, 115, Chi Lăng, Phú Nhuận.

(Có thợ máy thường trực tại nơi liên lạc).

Radio xe hơi hiệu (TEN) tự động, luôn antenna bao công ráp,đẹp, bền, bảo đảm (có thợ chuyên môn lãnh công ráp giá đặt biệt). Hỏi 134 Hiền Vương Saigon (Chỉ dẫn).

ID 19... ED 8... Có Radio Hỏi ông Chè 124 Nguyễn C. Trứ Saigon.

Bán Vauxhall de luxe NBU Hẻm 125 vô nhà số 125/5 đường Lục Tỉnh Cholon.

Bán 1 Hillman toàn hảo, chủ lái 507 Phan thanh Giản Saigon giá rẻ.

Sở xe tang ĐỨC HIỀN

(trước bệnh viện Bình Dân đường Phan thanh Giản Saigon) được tín nhiệm nhất vì :

— Buôn bán thật thà
— Giờ giấc đúng hẹn
— Việc làm cẩn thận, chu đáo
— Xe tang lộng lẫy
— Giá cả phải chăng.

Bán 2 xe Ford F-600 dầu đời EF-EE và Renault dầu, Benne máy Austin. Do địa chỉ 197 Nguyễn Trãi Cholon ngay bến xe An Đông.

Bán Traction 11N và Lambretta NAR đời số EH 9189 Cả 2 còn thật tốt. Hỏi ông Nhiêu 250/30 Tùng Thiện Vương Chi Cứu Hỏa Xóm Củi.

Cần bán một xe hơi hiệu Mercury còn mới Xin hỏi 32 Trần cao Vân Saigon.

60.000đ. Vespa 3 bánh ED bao sang tên. Hỏi 311-313 Phạm ngũ Lão Sg.

Bán 1 Mini Cady «màu đỏ» SA...toàn hảo đầy đủ phụ tùng và có giỏ trước. Giá 20.000đ Hỏi Cô Hạnh 125 Nguyễn phi Khanh Saigon.

Datsun EC. và Vauxhall EB thiệt tốt như mới giá 440 000đ. Hỏi 182/12 Trương minh Ký Phú Nhuận gần nhà thờ ba chuông

Bán Simca 1000 Grand Luxe EC...chủ lái lấy. Hỏi 141 Nguyễn Du Saigon.

Bán 1 vận tải nhẹ hiệu Simca đời EC mới hoàn toàn. Hỏi 29 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Xe bán Peugeot 403 EE. Rất tốt, giá phải chăng. Xin hỏi ông W. Koerber 26 Gia Long,Saigon điện thoại 21.923.

150.000đ Simca 9 arode EJ (cũ NBE) ít đi. máy. đồng, vỏ ruột, nệm, sơn hoàn toàn. Hỏi cô Hương 1, Hưng Phú, Q.8 tại dốc cầu Chữ Y quẹo trái 50m.

Bán xe Opel Rekord NBU có radio. Hỏi 167 Gia Long Saigon.

Bán Taxi 4CV và Ford Vedette thật tốt, xem xe 7 Nguyễn tri Phương Cholon.

Xuất ngoại bán Prefect du lịch. 4 cửa đã đời số EL 28...(8 nút) chủ lái, thật hoàn hảo. giá 220 000đ 253 Thoại ngọc Hầu Gia Định (tiệm Thanh Minh).

Xe xúc bán Hyster 12.000 lbs. máy. vỏ ruột tốt. 1.200.000đ. Hỏi 275C Phạm ngũ Lão Saigon.

Bán một xe Renault R.4 Fourgonnette đời EB 4.,.. còn mới nguyên, ít chạy, chỉ vừa hết Rodage. Hỏi 69 Bùi hữu Nghĩa Chợ Hòa Bình (Cholon).

Dư dùng bán bai xe MBC Volkswagen đời CE CD, Hỏi tại 300 Hai Bà Trưng Tân Định.

Bán 1 xe Taxi đời mới tình trạng xe tốt giá hạ 475/22 Dương Công Trừng Cholon.

Bán Taunus 12m số cũ NBN, số mới EL. Hẻm 125 Võ số nhà 125/5 đường Lục Tỉnh C.L.

Bán xe nhà ít đi Dauphine mui kéo, số thật EA... 9 nút, máy toàn hảo. Hỏi : 168/39 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Xe hư nhớ Garage Nguyễn Thái sửa mau đúng hẹn, 699-701 Petrus Ký, bến xe lô Đàlạt, xéo Viện Hóa Đạo, xe dụng bảo đảm làm rồi như mới. Do Ba Bảo Cấp Bằng cơ khí hạng nhất điều khiển, cơ xưởng 2.000th.v. ở 20/2 đến 20 Nguyễn văn Thoại.

Bán 3 Peugeot 404 — 2 super luxe 3 đồng hồ EI—ED-I có radio — Fiat 125 EH-8 radio-I-Cassette 5000km — Toyota EH-8 9 nút radio magnétophone — Izuzu Bellett EF radio xe thật tốt — Peugeot 403 EB — Toyota EE 222 Trần quang Khải.

Bán Simca grand large EK giá rẻ 697 Pétrus-Ký Saigon.

Cần bán gấp 1 Chevrolet Belair 58 Tình trạng toàn hảo. Hỏi 155 Hồng thập Tự Saigon.

Cần bán 1 xe Peugeot 403 Camionette 1 xe 203 du lịch, còn radage. Hỏi garage Công Bình. Dầu Dây Xuân Lộc Long Khánh.

Dauphine du lịch ED.5 coi xe 264 Nguyễn tri Phương gần bót hàng đinh.

Dauphine EC xe nhà ít đi 350.000đ. Xem xe suốt ngày tại 261/A Trương minh Ký qua nhà thờ Ba Chuông Sg.

Taunus 12m Fourgtte ED băng, kiếng, radio xe còn thật tốt 149 Đề Thám Sg.

Bán xe Ford Zodiac NBT đỏ 20 Kỳ Đồng Sg.

Bán Dauphine ED 7 ít đi còn như mới 479 Lý th Tổ Sg.

Microbus Taunus Transsit bán EC thật tốt giá rẻ 30 Duy Tân Saigon.

Dauphine ED 5 thật tốt mới chạy 17.000 CS, bảo đảm không Taxi và Fiat 600 Berline BR bán tại 288 Lê Thánh Tôn Saigon.

Ford Falcon Falcon-Ford Microbus EB-9... Toyota 800 — Familial EF toàn hảo. Bán gấp 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán Opel Record 1700 ED 7 đầu .. Có Radio quạt, 4 cửa. Hỏi 45F Lê Siêu lục tỉnh suốt ngày.

Triumph EB-8 còn tốt. bán lỗ. Xem tại 6/15 Lê văn Duyệt (Saigon).

Xe bán Fiat 1300 đời EC có radio máy mới làm. vỏ ruột mới xe tốt, bán rẻ. Coi xe : 74 Công Lý. trong giờ làm việc.

Dauphine toàn hảo vì đi xa bán gấp giá rẻ, 520 Hồng thập Tự Sg.

400.000đ DS-19 EC — Vespa Super EH-2, 127 Đoàn thị Điểm. Hỏi 6. Thông ban công xa.

Bán xe nhà Ford Station wagon đời 63, máy, sơn, nệm toàn hảo. Xem xe giờ nghỉ 77 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Simca 9 EM 145 000đ đỏ 456 Lý thái Tổ Saigon

Bán International 1700 EG có thùng xe nhà chủ lái chạy thật kỹ giá rẻ 534A Hồng thập Tự Saigon Đ.T. 92957.

DS 19 EC 400 0000đ Vespa Super EH.2.. 127 Đoàn thị Điểm Saigon. Hỏi ông Thông Ban Công Xa.

Jeep Willys Capot Thot EA Dauphine EC 17 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Opel EB. 3. 1 chủ du lịch, vỏ ruột, sơn nệm mới nguyên 487 Phan đình Phùng Sg.

Morris Minor đời NBT (đang đời EM) tình trạng rất tốt đi xa bán gấp. Hỏi 63 Huỳnh thúc Kháng Saigon ngoài giờ làm việc.

Bán Peugeot và Simca 130.000đ 330 Lý thái Tổ Saigon.

Jeep Kaiser EF còn tốt dư dùng, nhường lại, giá rẻ 149 Đề Thám Saigon.

Muốn đổi Volkswagen 1300 luxe Radio vừa hết Rodage (EF chín nút như mới nguyên) lấy 404 mới (các thêm tiền) miễn trung gian. Xe không mới xin đừng mang lại (Lý do đổi vì nhà đông người). Hỏi 80 cư xá Cách Mạng cầu Mạc Mã Hồng nếu có thể mang xe lại vào bất luận giờ nào cũng được.

Bán 1 xe Ford Eesol thật tốt có radio giá rẻ 635 Nguyễn Trãi, ông Tân.

2CV NBR du lịch, máy mới làm đồng giỏ thật tốt, bánh lụn, bán rẻ. 171 Pétrus Ký CL.

Toyota De lux kính xanh EH8...Radio, đi 8000km toàn hảo bán gấp. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Falcon Futura 67 (radio máy lạnh) thật lộng lẫy. Cần bán hay đổi P.404. Tại 150A Cộng Hòa.

Peugeot 203 Familial NBD, Peugeot 403 NBR, 2 xe còn tốt. Tại 150A Cộng Hòa.

Chú ý Cần mướn gấp xe du lịch Mazda và Toyota, với giá cao. Hỏi 333 Công Lý ĐT : 20683.

Bán Simca 1000 EB. toàn hảo 539 Phan đ. Phùng SG

G.M.C benne khỏe máy tốt dít to có số mạnh bán gấp thực rẻ 84/178 Tôn thất Hiệp cạnh nhà thờ Thăng Long Phú Thọ Cholon.

Peugeot 403 đời NBS. 1 đời chủ, máy móc sơn hoàn toàn như mới. Hỏi : 28 Lê Lai Saigon (ngang nơi bán vé Air VN).

Hai chiếc xe Ford đời ED. còn tốt ED-0575 và ED-0576. Xin hỏi 270 đường Đề Thám Saigon. ĐT : 20.942.

Cortina EE du lịch màu trắng nệm đỏ nguyên thủy 1 chủ, có Radio Antenne tự động. bán hay đổi lấy xe Nhựt nhỏ : Isuzu de Luxe,Mazda 1000 de Luxe hay Datsun. Hỏi 132 Trương minh Giảng Saigon.

Hãy nhớ Minh Tâm

210-C và 210-D Võ Tánh Tân Sơn Nhất. Có thợ chuyên môn sửa và sơn các loại xe du lịch. Giảm bớt 10o/o nhân dịp khai trương.

ID 19-EF, còn thật tốt, trắng 450.000, Simca 1000 EC. 380.000 — Nash Rambler — NBP P.203 Familial—NBD — Dauphine EC. Toyota corona du lịch El... Cần bán hay đổi xe khác loại hay Scooter, 118-120 Công Quỳnh, (góc Bùi Diện).

Bán 1 xe Desoto PC 600 chạy 10.000 cây số, thay vỏ hãng rồi. Giá 1.180.000đ. Hỏi 98 Tháp Mười.

Bán 1 Jeep capot cao và 1 2CV Camionnette. Hỏi 326 Lý thái Tổ Saigon.

Peugeot 203 - NBP, thật lộng lẫy, cần bán hay đổi xe 2 bánh. 81/23 Trần văn Thạch Tân Định.

Bán xe Hinô Contessa đời EC Hillman ED kiếng bằng dl — Renault 2 Ton 4 Bán cho thuê. Hỏi hẻm hãng Phân số 3 lô R cư xá Vĩnh Hội.

P403 vận tải nhẹ, mui bố thật tốt giá 350 000đ 534A Hồng thập Tự SG ĐT 92957

P.203 máy 1 triệu 3 và 1 triệu 7 thật tốt bán gấp 290D Thành Thái Saigon.

Opel ED6, 1 chủ, du lịch, radio, màu xanh nệm xanh 487 Phan đình Phùng Saigon.

Chevrolet Camaro màu đỏ, số El... đầy đủ tiện nghi, máy lạnh Mark IV. Xem xe tại số 386/15 Trương minh Giảng Sg. Đ.T. 40.427.

403 NBT bán gấp giá hạ. Hỏi 48 Trần Quang Khải Saigon.

2 CV tốt, có bảo hiểm, xem xe cả ngày tại 274/4/4 Công Lý, hay hẹn giờ ĐT. 40269.

Bán Peugeot 203 210.000đ mercèdes 360,000đ hay đổi xe ít tiền cũng được 330 Lý Thái Tổ Saigon.

P203 thật tốt, tình trạng như mới bảo đảm không sửa 1 xu. có radio démareur tự động (đổi đi xa bán gấp chắc giá 275 ngàn). Hỏi 809/55 Trần Hưng Đạo Saigon.

Peugeot 203 NBL thiệt, số máy trên 1 triệu bảy đồng máy hoàn hảo phụ tùng thay mới. Hỏi 58 Võ Tánh Phú Nhuận.

3CV Fourgonnette EC, mới nguyên giá 320.000. Hỏi 125 Phát Diệm Saigon.

Peugeot 203 đời BH. Có radion tốt bán. Hỏi 4 Phạm ngũ Lão Saigon giờ làm việc.

Mazda B 1500 Pick-up. Nhường gấp lấy tại hãng. Hỏi 5C Trần Nhật Duật T.Đ. Saigon.

Peugeot 203 EL.. máy 1 triệu 35, nệm da. máy. đồng toàn hảo đúng giá 310.000đ. Hỏi 642 Phan đình Phùng Saigon

Microbus Volkswagen bán, đời EB màu trắng (vận tải nhẹ) hoàn toàn tốt, hỏi 34 Ngô tùng Châu 34 G.Đ

2CV Vận tải nhẹ EL. Hỏi 78 Phạm Hồng Thái Sg.

XE SCOOTERS

Bán 1 Honda 90cc số EH. Hỏi Nuôi, 1625 hẻm 11 Phan bội Châu Gia Định.

BÁN 2 XE LAMBRO

1 EF số 9 đầu. 1 EH. Hỏi 104 mé sông, bến Vân Đồn Saigon.

Bán rẻ xe Suzuki M30. Vì tùng tiền xài. Hỏi tại công trung học Nguyễn Bá Tòng ông Lục gác cửa.

Vespa Sprint chưa số, yên rời, bán. Hỏi 58 Phạm ngũ Lão Saigon.

Salon Thu Tiên

Mua bán đổi, gởi các loại xe gắn máy Hiện có nhiều Honda 69-68-67-66 C50 Yamaha dame Suzuki 12 15-30 BS đen đỏ goebel Mobylette Cady, EC 50 có giá đặc biệt Quân nhân Học sinh 144 Tôn Đản K.H.

Bán Lambro 550

Dư dùng bán 1 số xe Lambro loại đẹp có thùng, hoặc không thùng, giá rẻ. Bản 2 thùng Italie mới nguyên. Xin đến xem xe tại số : 138/5 Bùi thị Xuân (ngang trường Ng-bá Tòng) Điện Thoại 93.299.

Bán rẻ xe cũ Honda 67 Honda CL. Honda C50 Suzuki Yamaha, đủ loại xe Nhựt 173, Nguyễn Trãi. Bến xe An Đông.

S90 số thuế đủ, xe toàn hảo. Hỏi 2044 Cư Xá Trương minh Ký Phú Nhuận lô K.

Cần mua các loại xe Honda - Vespa Lambretta.. đã đăng bộ hay chưa... cũ hay mới. Tại 150A Cộng Hòa.

Bán gấp một Lambro 550 mới nguyên (Hỏi số 1/7 Hưng Phú Cholon hẻm trên số 1 tại đầu cầu)

Cần mua 99 xe Vespa, Lambretta giá cao, trả tiền ngay 5 phút (khỏi gửi). Salon Cự Phú 508 Lý thái Tổ Saigon.

Honda dame bán gấp giá rẻ. Hỏi tại 33 Cư xá Tự Do đường Lê văn Duyệt Sg.

Solex Bán 2 Solex đời 1967 rất tốt mỗi cái 5.000đ. Hỏi 799 Trần quốc Toản (khỏi ngã tư Trường Đua) từ 7g đến 19g.

Bán Lambretta Li150 ED rất tốt số 185/32 Phan văn Trị Gia Định (ngang Garage Thiện Chí) ngoài giờ làm việc.

Salon Đồng Tâm

Mua bán đổi gởi xe gắn máy mới về : Kiểu mới nhất SS.50E, CL.50 CD.50, PC.50 nhận mua và đổi xe mới lấy lại xe cũ hiện có nhiều xe cũ Nhật Đức Pháp và một Honda 160cc EH 173 Tôn Đản Khánh Hội

Bán Suzuki M15 còn mới giá 19.500đ. Hỏi 49B Cao Bá Nhạ Saigon.

Bán 1 xe Vespa Super đời EF 7... Tình trạng hoàn hảo. Hỏi số. 25/206 Nguyễn văn Sâm. Saigon (lầu 2 rạp Kim Châu).(Ngoài giờ làm việc).

Vespa Super EF.7. toàn hảo dư dùng. Cần bán. Miễn trung gian. Hỏi 324 Hồng thập Tự Saigon.

Cần mua giá cao trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta đủ 664 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Vespa Sprint chưa số mới tinh hỏi số 139 Đỗ thành Nhân Khánh Hội.

MINH TÂM HONDA

210C và 210D Võ Tánh, Tân sơn Nhất. Có thợ chuyên môn sửa, sơn đủ loại xe gắn máy và Honda. Giảm bớt 10 / nhân dịp khai trương.

Bán Lambretta EC tình trạng còn tốt 2280 Ng-v-Học Gia Định.(vùng Ngã Năm Bình Hòa)

Cần bán 1 Mini Lambretta mới tinh, xanh, mới đi 2.400km. 33 000đ. Hỏi 163 Cộng Hòa (Saigon).

Bán Suzuki M15. 46/33 Trần quang Diệu Saigon. Ngoài giờ làm việc.

Bán gấp Lambro 550 1-EH. 1 Lam trần giá 30.000đ 1 EF. Có số hồng, có bền. Hỏi 47/39B Hai bà Trưng Saigon.

Bán Volk. Microbus bằng kiếng toàn hảo đời EC-6. Vespa Ý EJ-3 (đời nay) tình trạng tốt 94 Hiền Vương Saigon.

Yamaha 100cc có số thuế đời EI còn tốt bán gấp hoặc đổi Honda S90 còn mới. Hỏi 105-107 Minh Mạng C.L

Phòng cho ngoại kiều thuê, đủ tiện nghi, rộng rãi mát mẻ an ninh. Hỏi 64/2B Phát Diệm Saigon.

Một phòng rộng lịch sự, cho mướn, tiện làm văn phòng 23 Cao Thắng Saigon.

Bar cho thuê tại trung tâm thủ đô, địa điểm ấm cúng. Do 416 Võ di Nguy Phú Nhuận Đ.T. 40.081.

Công ty Nhật bản cần Villa 3-4 phòng ngủ ở khu vực Saigon, trả dài hạn. Cần nhà hay Apt 2ph ngủ cho vợ chồng Mỹ kiều ở trung tâm thành phố Ô. Ly 8 Tự Do Đ.T. 25837.

Phòng cho mướn

Đủ tiện nghi đẹp tiện cho chiêu đãi viên, hay 2 vợ chồng không con. Giá 8.000đ 1 tháng 51/7 Cao Thắng

Nhà đẹp đủ tiện nghi cho nữ công tư chức ở. Hỏi Chùa Phật Ấn chợ Nancy (số TK6/9A) sau chùa kế trên.

Room For Rent nước nóng,tủ lạnh, an ninh, không kẹt xe 520 Hồng thập Tự.

Phòng đẹp cho thuê ngày, tháng Hotel Mỹ-Long 144 Hồ văn Ngà Saigon. TEL : 21.383

Cho thuê nhà 2 từng luôn cửa hiệu hớt tóc rất đẹp, toàn khách ngoại kiều. Trên lầu có thể mở phòng tắm hơi (Steam Bath) uốn tóc, hoặc Bar. Rất tiếc nhưng vì thiếu người trông nom, cho thuê dài hạn. Hỏi 134 đại lộ Cách Mạng Phú Nhuận gần cây xăng Caltex T.S.N.

APPARTEMENT lầu 2 cho mướn 3 phòng Trung tâm Saigon, tiện nghi, điện thoại, an ninh, mát mẻ, quạt trần. Hỏi : 38 Võ Tánh Saigon ĐT : 92.999.

Nhà đủ tiện nghi 3 phòng ngủ có máy lạnh, garage.Khu ngoại kiều ở. Hỏi 4 Nhất Linh Gia Định Đ.T, : 40.806

Cửa hàng lớn có Điện Thoại vật liệu xây cất, Cầm đồ, Thuốc tây, Nhập cảng, ngân hàng. Cho thuê 10.000đ thế chân 2 triệu 495 Phan thanh Giản Saigon Đ.T : 92.428

Cho mướn

Quán ăn buổi sáng, quán rộng chứa hơn 100 người. Hỏi tại địa chỉ 275 Lê văn Duyệt Saigon. Quán Tuyết Sương.

Cần mướn villa 4 hay 5 phòng ngủ. vùng Saigon. Hỏi CITOH 2 CO LTD, 11-15 Nguyễn công Trứ Tel. 25.882

Khách sạn AN HÒA 18 Trương công Định Saigon.Phòng tiện nghi. Giá rẻ. Chỉ nhận khách Việt Nam.

Phòng cho thuê yên tịnh sạch sẽ. Hỏi 141A Nguyễn văn Học G.Đ.

Cần văn phòng

Cần mướn một văn phòng 4th. — 6th., có điện thoại, từng dưới hoặc lầu 1 mặt tiền trung tâm thương mãi Saigon. Xin liên lạc với : Hộp thơ số 26 Cholon.

Cho mướn nhà

5mx12 vách tường lót gạch bông. đủ tiện nghi số 100 Hồ biểu Chánh Phú Nhuận Gia Định.

Cho mướn Phòng, nhà ở còn phòng trống có lối đi riêng với giá phải chăng hỏi 257 Võ Tánh Saigon.

Phòng trống cho thuê 3mx5 mét giá 8.000đ có đồ lầu 1 hỏi tiệm Vạn Thành 629 Trần hưng Đạo Saigon.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi cho ngoại kiều. Số 141 Cao Thắng Saigon.

Phòng cho thuê, rộng, mát, tiện nghi. Xin hỏi 42 Nguyễn văn Thành Gia Định trong giờ làm việc.

CẦN NGƯỜI

Offre D'emploi

Grande Maternité Vũng Tàu cherche Sage-Femme Diplomée expérimentée bonnes références pour coopération. Envoyer photo références curriculum vitae B.P. 594 Saigon.

Cần 1 cậu hay cô giúp việc trong tiệm (ăn ở luôn), Hỏi 389 Hai Bà Trưng Saigon

Uốn Tóc

Cần 1 thợ chánh làm chia hoặc làm tháng, 2 móng tay, 3 phụ. Hỏi Viện uốn tóc Ngọc Thủy 57 đường Nguyễn cư Trinh.

Cần nhiều cô bán Kem lương tháng 5000đ chỉ nhánh Cầm Bình qua ngã Tư Bảy Hiền gần Trại Hoàng Hoa Thám

Cần gấp Hãng Sterling Products International cần tìm 5 người làm bán thời gian điều kiện : — Nữ sinh viên Đại Học duyên dáng, Biết Pháp hoặc Anh ngữ. Xin hỏi Ô. Barrazas, Sterling. 143 A Yên Đỗ, Saigon. mỗi sáng từ 9 giờ.

Cần một cô thư ký bán hàng biết chút ít Pháp văn và biết đánh máy. Cần siêng năng, tập sự xin miễn đến. Hỏi 806 Trần hưng Đạo Chợ Lớn.

Cần 1 tài xế lớn tuổi có kinh nghiệm lái xe vận tải hạng nặng Hãng AMIS : 210 Pétrus-Ký Cholon.

Học Ca Vũ Miễn Phí

Cần nhiều thiếu nữ trẻ đẹp 16-22 tuổi biết hoặc chưa biết vũ muốn học nghề ca vũ, cao 1m52, đã làm các phòng trà, hộp đêm, tivi. Liên lạc gấp tại văn phòng Thanh Xuân 329/2 Phan thanh Giản Saigon.

Cần 1 bà đứng tuổi nấu ăn 1 em gái độ 14 tuổi phụ việc nhà lương hậu. Hỏi 93 Võ Tánh Saigon,

GIA ĐÌNH NGOẠI KIỀU

Cần 1 bà trên 30 tuổi giặt ủi giỏi và làm công việc vặt ăn ở nhà chủ không thạo việc miễn đến 269/22 Trương minh Ký Gia Định.

Cần 1 thợ chánh uốn tóc, 2 phụ lương cao, làm lâu. 1 chị giúp việc nhà 3000đ. 9 Lê Thạch Khánh Hội.

Cần 3 phụ 15.000đ — 1 móng 5 000đ— 1 chánh 10.000đ Ba Lê uốn tóc Tây Ninh.

Cần thư ký đánh máy. Hỏi 63 Thái l. Thành Tel 21820.

TấnTài Hớt tóc 173A Tôn Đản Khánh Hội cần gấp 2 thợ rành nghề. Bao ngày

Cần 1 Kế toán trưởng kinh nghiệm, hợp lệ tình trạng quân dịch, dưới 50 tuổi. Xin viết thơ và lý lịch gởi về AIP 308 (41 Mạc đỉnh Chi) nhờ chuyển giao.

Cần bồi bàn. Hỏi Bar Mai Loan 24 Hồ Huấn Nghiệp Saigon.

Cần 1 cô bán hàng lương cao Hỏi 115 Lê thánh Tôn Sg

Cần 1 chị nấu ăn, giặt ủi. Hỏi 217 đường Chi Lăng P.N

Cần 2 người vác Lave. Hỏi 2 Công trường Tự Do Thị Nghè.

Thợ hồ và phụ hồ cần gấp; giỏi, lương cao. Tại 223 Đề Thám Saigon.

Khai Quan thuế

Cần một người khai Quan thuế phải lớn tuổi đã có hành nghề, và một tài xế lành nghề lái xe nhà, Hỏi 643 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần thợ thêu biết xử dụng máy điện Necchi để làm băng tên, lương hậu. Một cậu thư ký làm việc buổi chiều, nhà ở gần Ngã ba Cao Thắng, Trần quốc Toản càng tốt. Hỏi 192 Cao Thắng Sg từ 6 giờ chiều.

Thư ký Cần các cô học lực THĐNC; và nữ thợ may. 53/1 Trần khánh Dư T.Đ.

Cần gấp 1 nữ thư ký có THĐIC trở lên có phương tiện xê dịch và 1 cô thông thạo Anh ngữ. Hỏi 282 Công Quỳnh Saigon, lương hậu.

Cần tài xế xe nhà vận tải nhẹ, ăn ở với chủ, tuổi 38 đến 45, lương 10,000đ. 163 Khổng Tử Cholon.

Cần 1 em gái hoặc 1 bà già giúp việc nhà, ít người, công việc nhẹ. Sẽ coi như người trong gia đình, giờ rảnh cho đi học thêm. Hỏi 139-J Võ Tánh Saigon.

Cần gấp 1 cô có xe gắn máy để đi thu tiền Saigon — Cholon. Hỏi ông Phúc 101 Ng-bỉnh Khiêm Saigon.

Cần 1 chị giữ em mới sanh không thạo xin miễn. Hỏi 34E Ngô tùng Châu Gia Định.

Cần 2 nữ thơ ký có bằng Tú tài, không tiếp tại văn phòng, nếu được chấp nhận sẽ có thơ mời, xin viết thơ cho cô Huệ, 242 đường Công Quỳnh Saigon.

Tìm việc Tổ chức Xã hội Tin Lành cần giới thiệu một số em từ 15-18 tuổi, đi làm các nghề sau đây : Thợ máy xăng - Máy dầu cặn — Thợ sửa các loại xe Honda, Suzuki, Sach, Mobylette... Thợ đan máy. thêu máy và lao công. Xin liên lạc trực tiếp hoặc biên thư về Tổ chức Xã Hội Tin Lành số 8/12 Nguyễn Thiện Thuật Gia Định.

Cần 2 nữ giáo viên kinh nghiệm, 1 dạy lớp năm Pháp phải mặc âu phục, 1 dạy lớp năm Việt. Hỏi tư thục Hoa Niên 2A, Ngô tùng Châu (Gia Định). Sáng 8g — 11 giờ 30.

Cộng tác có nhà rộng, điện thoại, điện 3 giây kiếm người có đồ nghề làm điện, lạnh, máy, chia lời. H 180 Lê văn Duyệt Saigon Đ.T 41.969

Cần 2 em trai bồi bàn thiệt giỏi (lương hậu) Kem Tùng 341 Phan đình Phùng Saigon

Thợ Hớt tóc sành điệu, 8 giờ, chia 60o/o,70o/o, bảo đảm. Tân 251A Công Lý Saigon,

Nhà thuốc tây cần 1 em bé khoảng 15 — 17 tuổi đi lấy hàng ở Saigon. Hỏi 153 Dương bá Trạc (gần Trại Tế Bần) Saigon.

Cần 3 thợ chánh uốn tóc làm ăn chia, 4 cô thợ phụ và 2 thợ móng tay, lương hậu. Viện uốn tóc Anh Mỹ Nhà Bè Phú Xuân.

Cần gấp công ty nhập cảng cần gấp 1 kế toán trưởng nhiều kinh nghiệm, biết Pháp hoặc Anh văn và 1 thư ký đánh máy rành nghề, Hỏi 49 đường Pasteur, phòng 206 trong giờ làm việc.

Cần nhiều nam nhân công làm tạp dịch ngoài tuổi quân dịch 301 Bến Bình Đông Chợlớn (gần Cầu chữ U)

Cần G.S. Anh và Pháp, 6 giờ. 3 ngày một tuần mỗi giờ một môn, không giỏi miễn đến. Hỏi Mộng Linh 137/5 Minh Mạng Gia Định P N.

Cần 1 cậu kèm trẻ trình độ lớp Nhì. tại Tư gia. Hỏi 74B Lê Lợi (lầu nhì) Ông Thục.

Cần 1 cô đỡ hương thôn. Hỏi 89 Võ Tánh Phú Nhuận.

Cần một chị người làm thạo, giữ em, lương hậu. Hỏi 277/14 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần 1 Nam thông ngôn khá Anh ngữ để trông coi Công trường xây cất. 1 Nam hay Nữ kế Toán biết Anh ngữ.

Bán 1 xe Jeep đời EH máy còn mới. Hỏi 531 Trần Hưng Đạo Saigon.

Cần 1 người đàn ông khỏe mạnh làm việc nhà, 1 bà nấu bếp giỏi. lương hậu. Hỏi Liên Thành 362 Hồng thập Tự.

Cần bếp dàn bà đứng tuổi giỏi, lương hậu. Hỏi 29 Thủ khoa Huân Sg hiệu Tiến Phú.

THẾ HỆ

Trung Tâm Giới Thiệu Việc Làm

CẦN GẤP : 4 cô thông dịch Anh văn, 3 bà nấu bếp Mỹ, 4 bà nấu bếp Pháp, 2 cô thợ may y phục 15 cô phụ việc nhà hàng Mỹ. 10 thợ kỹ nghệ lạnh, 8 thợ điện giỏi, 1 gác dan cho Mỹ, 8 bà hay cô giúp việc nhà tất cả được trả lương hậu.

ĐẶC BIỆT : Kể từ 1-1-69, Thế Hệ làm việc : Sáng 8g30 đến 12g. Chiều 3g đến 6g30 làm luôn ngày chủ nhật, Văn phòng nghỉ trọn ngày thứ hai.

— Văn phòng có mũi tên chỉ đặt trước nhà thờ Ba Chuông đường Trương minh Giảng nối dài Saigon.

Cần thợ hớt tóc rành nghề, Hỏi Pacific Barbershop 117 Nguyễn Du Saigon.

Cần 2 chị làm việc nhà, đặc phòn, lương 2500đ đến 3000đ. Hỏi 5.5 T.Hưng Đạo Sg.

Cần nhiều cô ráp Âu phục phụ nữ hoặc bán hàng giỏi. Có ăn ở, lương khoán cao Hỏi 3 Ngô tùng Châu Saigon.

BAR

Cần chiêu đãi viên trẻ đẹp biết chút ít Anh ngữ, Hỏi tại Bar Carolina số 77 Nguyễn văn Giai Đa Kao.

Bar cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp. Có thưởng hậu. Hỏi 59 Hai bà Trưng (Saigon).

Cần nữ C.Đ.V trẻ đẹp. giỏi Anh ngữ đi làm cho nhà hàng ở Qui Nhơn chủ bao ăn ở. Liên lạc 443/5 Phan thanh Giản Sg.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết chút ít tiếng Anh. Bao ăn ở luôn. Xin hỏi Bar Thủy Lan 671 Petrus-Ký Saigon.

Cần nhiều chiêu đãi viên,biết chút ít tiếng Mỹ. có phòng cho ở, chia cao hơn các nơi. Hỏi 301 Gia Long Saigon.

Nhận đưa rước

Ca sĩ, vũ nữ, chiêu đãi viên bằng xe Hoa Kỳ giá rẻ hơn đi xích lô. Hỏi 180 Lý thái Tổ hoặc đ.t. 92006

Bar Royal số 165 trong TAX cần nhiều chiêu đãi viên, chia nhiều.

Cần nhiều chiêu đãi viên không biết tiếng Anh sẽ dạy sau lương hậu bao ăn ở Tân Cảng Bar 58 Trịnh minh Thế Saigon.

Nhà hàng lớn cần tuyển gấp người từ tế làm chiêu đãi viên, lịch sự biết chút ít tiếng Anh lương tháng lại có hoa hồng nhiều. Xin hỏi 9A Sương nguyệt Ánh (trên lầu).

Cần nhiều chiêu đãi, bao ăn ở, có lương, nhiều bổng lộc, tiếng Anh biết, không cũng được. Hỏi 42 Trịnh minh Thế K.H. Sg.

Cần nhiều chiêu đãi biết Anh ngữ không biết cũng được có lương hậu ăn ở Bình Dân 46 Trịnh minh Thế, Khánh Hội.

Bar cần nữ thâu ngân và chiêu đãi viên 28 Tự Do Saigon.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên, lương cao. Tại Bar M.M. số 15 đường Ng-thái Học Vũng Tàu.

Bar Cần gấp chiêu đãi viên đi làm ở khu giải trí phi trường Phan Rang. Điều kiện dễ dàng, bao ăn ở, không cần biết tiếng. Anh. Hỏi 25 Nguyễn an Ninh chợ Saigon nhà may Tăng Phúc, hoặc hỏi hẻm 28 số nhà 51 Cư Xá Lữ Gia Phú Thọ nhà thuốc tây Lữ Gia đi thẳng vô.

Cần 2 cô thâu ngân trẻ đẹp. Khỏi thế chân, ở luôn nơi làm việc, Lương hậu ưu tiên dành cho người ở tỉnh lên. Hỏi 259/9B Phạm hồng Thái (cư xá Tự Do) Gia Định (mỗi ngày từ 7g - 9g sáng)

Cần nhiều chiêu đãi biết tiếng Anh, làm tại Saigon và tăn cứ Mỹ hỏi tại Mỹ Phụng số 5 Công Trường Mê Linh.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh, trẻ đẹp, lương hậu Hỏi 170Bis Bùi thị Xuân Saigon Cần : 1 em gác cửa, một người bồi

Sang Bar vì xuất ngoại thiếu người ... g rơi sang Bar tại CầnThơ (bến ... mới) đông khách ngoại kiều. Hỏi tại 48 Tôn thất Thiệp Saigon.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp biết nói tiếng Anh làm tại Lương Tư phi trường Phan Rang điều kiện dễ dãi chủ đài thọ tất cả. Hỏi 45/10 Xa Lộ trạm một ... ách cầu Phan thanh Giản 100m phía trái.

Bar lớn đẹp

Đông khách nhất trong phi trường miền Trung cần : nhiều chiêu đãi kinh nghiệm hay tập sự. điều kiện dễ dàng sẽ được chủ tận tình giúp đỡ, có thưởng thật hậu và bao vé bay, ăn ở cùng mọi phí tổn. Hỏi ô. Hiền số 6 Công Quỳnh Bar Edec ngã tư Tr. h Đạo từ 10g-1g chiều.

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp và biết nói tiếng Anh Hỏi tại 52 đường Hai bà Trưng Sg

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên có lương. bar rất đông khách và sang gấp 1 phần bùn 250 ngàn tại số 15 Thái lập Thành Saigon.

linh tinh

In Thiệp Cưới

Có nhiều kiểu mới lạ, để quý khách lựa chọn, in đẹp, giá hạ, nhanh chóng Nhận in sổ sách công, tư sở

Nhà In THANH - HƯNG

204 Trương tấn Bửu Phú Nhuận — SAIGON —

TỦ SẮT, EVIER MÁY BƠM

đủ cỡ, đủ hiệu, còn tốt, giá rẻ. Hỏi 226 Trung Dũng (gần sân banh Cây Thị).

Tin nhạc tiệm đàn Phúc Trung đầy đủ nhạc cụ và nhạc khí. Giano, kèn Saxophone Accordéon, Guitare điện, Ampli, Violon, trống Zazz. Tân và cổ nhạc, bán quảng cáo trong một tháng. Tại 104-106 đường Hồ văn Ngà Saigon.

TIỆM MAY ÂU PHỤC Tiến Mỹ

102 Lê thánh Tôn Saigon

May khéo. hàng tốt,

Đặc biệt : bớt 30o/o cho sinh viên xuất ngoại.

Bò 7 món

Chi nhánh nhà hàng Au Pagolac tại Quán Đào Viên 74 Phan thanh Giản Dakao.

CA NHẠC

Dạy : Organ, đờn điện, trống. 379 Trần quốc Toản Cholon NS Quốc Tuấn đảm trách.

ĐÔNG THỊNH ÂU PHỤC

Quý ông muốn có bộ đồ vừa ý giá hạ, quần, Chemi, pijama đồ lớn bán sẵn, có đồ lớn cho mướn. Mời lại 113 Nguyễn thiện Thuật Sg. Điện Thoại 93.033.

Piano Y... mới ... nhiều kiểu nhiều màu, giá ... Phùng Hưng Việt Long (Paris) Cholon.

Gởi Bagages đi Pháp

Sáp ... hay ngày 20-1-69 Transeclair, 786 Phan đình Phùng Tel 24.019

Bán ... cống đức ... 1m20. Xin hỏi tại 264X Bến Chương Dương Saigon.

Quán Thúy Lan

101 Ng... Dakao Sg ... Phở Cơm tháng ... món nhậu.

Tết Tết Tết

Trưng bày ... đám cưới. Tặng phẩm quý giá các loại nắp bàn : tròn, vuông, chữ nhựt, nắp uống trà, nắp rượu mùi, chăn gối áo dài thêu, Blouse, nhiều kiểu tối tân, toàn thêu tay, thợ chuyên môn, bảo đảm màu sắc đẹp bền, giá phải chăng nơi đáng tin cậy. Trưng bày bán tại :

ANH ĐÔ81 NGUYỄN V THINH SAIGON

Piano «Gaveau Paris» Bán. Toàn hảo. Hỏi 45A Hiền Vương Saigon.

Bán chuồng gà đẻ 24 con bằng sắt, chuồng gà bằng cây 1m,50x0,08x1,m30 hai tầng. Hỏi 56C Cư xá Đô Thành trước trường học Bàn cờ đường Phan thanh Giản Saigon.

Sở vệ sinh tư

Hút hầm cầu nhanh chóng có xe nhỏ vào hẻm văn phòng. 154 Lê Lai Saigon. 421B Hai bà TrưngTân Định Ông Chất rạp hát Biên Hùng Biên Hòa 180A Lê quang Định. G.Đ. Trần bá Đảo (Đ.T. 23.976).

Hãng Du Lịch TỰ DO

80 Tự Do 63 Thái lập Thành Saigon Đ.T.21.820. Bán vé máy bay Vé sinh viên trừ 25o/o Vé máy bay khứ hồi Saigon-Hongkong-Taipei-Tokyo-Saigon : 34.716đ (Thay vì 47.118đ) Lo thủ tục xuất ngoại mau lẹ. Du lịch Âu Á — Mỹ Châu.

Nước Hoa FORTUNA

Nguyên liệu chọn lọc nhập cảng từ Pháp Thanh lịch, quí phái. Đặc biệt mùi : Intimate Noi của Fortuna được nhiều người ưa thích. Noel, Tết dùng, tặng mừng thật sang.

Tảo Dấy

Tình Không bền Mộng Di Mất Ngủ Đau Gan, Ruột, Bao Tử Đến thầy chuyên môn. Xem mạch điều trị mau lành. Nhà thuốc.

BƯỚM VÀNG

Lâu Năm Kinh Nghiệm.

19B đg Ngô tùng Châu Sgon. Đ.T. số 90.557.

Phở Bắc Tân Tân

25 Nguyễn Bỉnh Khiêm Saigon (Cạnh Hồ tắm)

Kính mời quí khách chiếu cố

CHỦ NHÂN

NHÀ MAY Tinh Hoa

Bằng tốt nghiệp Marseille và Paris 371 Trần hưng Đạo 371 (ngang sở chữa lửa) Saigon — Tiếp tục phục vụ khách hàng Luôn luôn nhận hàng trong dịp Tết — Giá đặc biệt cho Sinh viên.

Phòng chỉ dẫn

Nhận làm giấy sống chung — hôn thú Việt-Mỹ giấy thông hành — phiên dịch Anh-Pháp-Việt 159/27 Trương minh Giảng Saigon.

Áo Dài PHƯƠNG DUNG

May đẹp nhất Thủ đô khỏi thử cam đoan không nơi đâu sánh kịp nữ sinh bớt 20%. Xin mời quí bà quí cô đến 87 đường Bùi Viện Sg.

Quà tặng trang trọng và hữu ích, Bút máy, cặp, Album auto Collant, dụng cụ trang trí bàn giấy và văn phòng phẩm. Xin mời đến : Nhà sách Dân Trí 64 Lê Lợi Saigon.

Nữ Tiên Tri Sishawath

Ở Cam bốt đến 498 đường Trương minh Giảng Sg. Chuyên coi quẻ «Đèn» theo khoa «Miên» đoán đúng mọi việc. Ngoài việc xem quẻ «Đèn» còn môn phép «xối nước» xả xuôi Trong lúc thời vận đang suy kém, làm ăn thất bại, buôn bán ế ẩm, tình duyên trắc trở, vợ chồng bất hòa — Môn phép xối nước sẽ làm cho người được vui tươi, hạnh phúc — Ai có tâm sự chi mời đến thỉnh « Thần Phép Miên » sẽ được toại nguyện như ý.

MINH TRIẾT

254. MINH MẠNG CHOLON

CHUYÊN xem chỉ tay và quẻ bài Tinh tú Nhận truyền khoa ĐẠI LỤC NHÂM và VỊ BỐC TIÊN TRI (biết trước khi bói). Hộ thỉnh phép THÁI CỰC ĐỒ (không giúp sự bất chánh).

Tiên tri Trí-Nhân

129 Đề Thám SAIGON

Đời là cảnh rừng rậm.
Người là khách lạc lối bơ vơ...
Trí chí — Kiên tâm — Bác ái — thành thật.

Là sự thành công để chống với số mạng và đó là am hiểu được số mạng mình mà có nhân thoát ra ngõ bí để tìm cảnh đời tươi đẹp.

Công thành danh toại. Được cả hoạnh tài đều là do số mạng cả. Đến TIÊN TRI TRÍ NHÂN sẽ được thấu triệt.

Tiên Tri có tặng nước hoa bảo đảm dứt hẳn phong ngứa và hôi nách cho những ai có ghẻ lở.

5 TIẾP THEO TRANG 1

rút quân của Mỹ sẽ tuần tự và sẽ không làm đổ vỡ thế quân bình trong vùng này ».

Ông Taft cho rằng Mỹ sẽ còn ở lại VN dưới hình thức nào đó dù cho chiến tranh kết thúc.

Hiện nay vẫn còn 60 ngàn quân Mỹ ở Đại Hàn dù chiến tranh Triều Tiên kết thúc từ lâu.

Ô. Rusk họp báo

HOA THỊNH ĐỐN 3-1 (UPI) Trong cuộc họp báo cuối cùng với tư cách Ngoại trưởng ngày hôm nay, ông Rusk [illegible] cho rằng [illegible] chống lại thái độ mong đợi 1 nền hòa bình nhanh chóng và dễ dàng tại VN.

Ngoại trưởng Rusk tin tưởng chính phủ Nixon cũng sẽ lo lắng như là Tổng thống Johnson khi nghĩ đến việc triệt thoái chỉ với điều kiện là đảm bảo tình trạng ổn định và an ninh cho miền Nam VN.

TIN VUI

Thành thật chúc mừng :

Chị NGUYỄN-THỊ-NGỌC-HẰNG

cùng Anh LÊ - VĂN - A

Kể từ ngày 5-1-69 đến suốt đời [illegible]

Nhóm Việt [illegible] Sư Phạm Saigon «67»

Tin Mừng

Được tin ngày 5-1-69 từ 17.11 [illegible]

Cô HUỲNH-THỊ-XUÂN

Sinh Viên Luật Khoa [illegible] cùng

Luật Sư HUỲNH-BỬU-KHƯƠNG

Thân ái chúc anh chị trọn đời hạnh phúc

Mai Hương - Phương Mai
Huỳnh [illegible] Của - [illegible] thị Phương Lan

Tin Mừng

Hân hạnh được tin ngày 5-1-69

Thiếu Úy NGUYỄN ĐÌNH-NINH

Đẹp duyên cùng

Cô TRẦN-TUYẾT-SƯƠNG

Hôn lễ cử hành tại Sa Đéc,
Thành thật chúc đôi bạn NINH - SƯƠNG Trăm Năm Hạnh Phúc.

Thiếu Tá Tiểu Đoàn Trưởng
cùng toàn thể Sĩ quan Tiểu đoàn 1/50.

Chúc Mừng

Bác Sĩ TÔN THẤT-CHIỂU

và Dược Sĩ BÙI-BỘI-TIÊN

Trọn đời hạnh phúc.

ĐỈNH - KONTUM.

Tin Mừng

Nhận được hồng thiếp ngày 5 tháng 1 năm 1969, vâng lệnh song thân :

Bạn VŨ-TRỌNG-CẦN

Sánh duyên cùng

Cô NGUYỄN-THỊ-TÒNG

Xin thành thật chúc mừng.

Toàn thể Cựu khóa sinh TTHL/HQ/San Diego (CALIF.)

Chúc Mừng

Nhận được hồng thiệp ngày 2 tháng 1 năm 69, Ông Bà Nguyễn văn Hiệu Kiến trúc Lâm Cuông số 112 Tản Đà - Bảo Lộc, làm lễ thành hôn cho Thứ nam là :

Cậu NGUYỄN-ĐÌNH-LƯƠNG

Đẹp duyên cùng

Cô NGUYỄN-THỊ-TĨNH

Tại Thánh đường Xứ Thanh Tâm [illegible] Bảo Lộc.
Chúng tôi xin chúc mừng cùng Ông Bà Nguyễn văn Hiệu và chúc cho Tân lang và Tân giai nhân [illegible] duyên cầm sắt.

VĨNH-PHƯỚC-HƯNG
HẰNG THUẬN-PHONG - SAIGON

BÁC SĨ

Thuận-Biên

17 Gia Long Mỹ Tho
(Gần Cầu Bắc)

Bịnh Nội Ngoại Thương
MẮT TAI MŨI HỌNG

Xổ THUỐC XỔ NHÀNH-MAI Xổ dàm đọc, phần nóng nhiệt, lải kim và trị bón, sau khi xổ rất khỏe khoắn. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành-Mai, 24 Trần-khát-Chân (gần chợ Tân-Định). K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63.

SANH LỢI

Quý Vị có ít nhiều vốn (tiết kiệm) muốn sanh lợi có bảo đảm hoặc muốn trở thành sở hữu chủ Cao ốc khách sạn Villa Phố lầu dễ dàng xin do MYKIM 8 Ngô tùng Châu SAIGON ĐT/23.989.

Nhắn Tin Đại úy Hùng

Tôi là QUÁCH-LANG trước đây tôi có bán cho Đại úy chiếc xe du lịch TOYOTA số EE 1093 được biết Đại úy có để lại cho ông ĐẶNG-VĂN-NGÀ nay ông Ngà đến yêu cầu tôi sang tên lại cho ông NGÔ-XINH vậy có điều chi khiếu nại về chiếc xe trên xin Đại úy đến 83 Tôn Thất Đạm Saigon trong thời hạn là 7 (Bảy) ngày, sau ngày đó coi như Đại úy đã chấp thuận và tôi không chịu trách nhiệm về sau.

Ngày 4-1-69
QUÁCH-LANG.

Cần thuê xe hơi

và tài xế, ưu tiên cho kiểu xe Hoa Kỳ cỡ trung bình. Trả tiền hàng tháng. Hỏi The Ralph M. Parsons Company; 30 Nguyễn Cư Trinh, Saigon.

NHÀ MAY ÂU PHỤC

ĐÔNG - THỊNH

113—Nguyễn Thiện Thuật Bàn Cờ Saigon—Đ.T. 93033

Mới về nhiều hàng may âu phục hợp thời trang có quần tây, Chemi, Pyjama, có đồ lớn người lớn và trẻ em may sẵn bán, có đồ lớn cho mướn đồ tiệc cưới hỏi, mọi chi tiết xin liên lạc Đ.T. 93033.

GIÁ HẠ HƠN CÁC NƠI

ĐẶC BIỆT : 1 Bộ đồ lớn Tergal luôn công 2.000đ

QUẦN		CHEMISE		PYJAMA	
POLYEST..	550$	TETOR..	350$	SANFOR	450$
TETOR..	750đ.	NILFRAN..	300đ.	SANFOR	350đ.
TERRIL..	1300đ.	TETOR..	450đ.	TETORON	830đ.
TREVIR..	1400đ.	NILFRAN..	400đ.	NILFRAN	650đ
TERGAL..	400đ.	POPELINE..	180đ.	Đ.T. Kính	Mời

Tuyển Dụng

Nữ, từ 17 tuổi sắp lên. Nam, ngoài tuổi quân dịch.

ĐỂ HỌC RÁP VÀ SỬA :

— Ngành Đồng Hồ, Ngành Điện
— Ngành Đồng Hồ Nước.

Được hưởng lương trong thời gian học tập. Hỏi tại ALFANA-WATCH 222, Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận.
Sáng từ : 8 đến 10 giờ.
Chiều : 15 — 17 giờ.

4 TIẾP THEO TRANG 1

nay Đại sứ Pháp Seydoux trong mấy ngày qua đã nhiều lần gặp các yếu nhân Nga để thảo luận về vấn đề Trung Đông.

Tại Balê, khi tiếp đón Phó Thủ tướng Nga Kirillíne tại phi trường Bourget, Thủ tướng Pháp Debré đã nhấn mạnh đến sự hợp tác PhápNga có một ý nghĩa khôngnhững về địa hạt kinh tế mà cả về vai trò chính trị, củng cố cho nền hòa bình thế giới.

Tại Tel-Aviv, Thủ tướng Do thái Eban bác bỏ «giải pháp ép buộc» của tứ cường để giải quyết vấn đề Trung Đông. Ông nói Do Thái tán thành vai trò trung gian của đặc sứ LHQ Jarring. Ông còn đả kích HĐBA LHQ là 1 cơ quan bất lực và bất công và cho rằng cơ quan này sẽ không làm gì cả nếu quân lực khối Ả Rập chiếm đóng Do Thái. Ông hy vọng tân chính phủ Nixon sẽ tiếp tế cho Do Thái những võ khí thích hợp.

Còn Tổng tham mưu trưởng quân đội Do thái tướng BarLev nói tại Jerusalem rằng quân đội Do thái sẽ đánh biệt kích quân Ả rập và những kẻ hỗ trợ cho lính này với những cuộc tấn công trả đũa quyết liệt. Tướng Bar-Lev nói rằng hành động trả đũa của quân đội Do thái là 1 nỗ lực để buộc phe Ả rập phải tự chế, và những hành động trả đũa gần đây của Do thái đã có kết quả cụ thể, và hoạt động du kích của quân Ả rập đã giảm bớt.

Đào tạo thợ điện

Bảo đảm có việc làm chắc chắn sau khi mãn khóa. Lương tối thiểu 9.000đ. Ghi tên tại 290 Công Lý Saigon (có bản chỉ dẫn vào văn phòng).

16 TIẾP THEO TRANG 1

quyền tối thượng tại Lào của Hà nội».

Bài xã luận viết : Sự hiện diện của quân đội BV «tải rác từ miền Bắc tới miền Nam quốc gia này là bằng chứng hiển nhiên» ý định của Hà Nội. (TM)

2 TIẾP THEO TRANG 1

Nhà vua cũng như các nhân vật khác trong hoàng gia đã may mắn không bị trúng «đạn». Cảnh sát cho biết kẻ mưu sát này đã có lần bị bắt vì tội cố sát cách đây 13 năm. Tên y là Kenzo Okuzaki, 40t, 1 công nhân của xưởng chế tạo bình điện tại Kobe.

Vụ mưu hại này xảy ra ngay lần xuất hiện đầu tiên.

Khi Nhựt Hoàng ra mắt công chúng lần thứ nhì, một trái khói đã được đốt lên nhưng không có ai bị bắt. Cảnh sát còn lượm được những truyền đơn đòi bãi bỏ chế độ quân chủ.

Nhựt Hoàng cũng như Hoàng gia đều tỏ vẻ không biết gì về vụ bắn quả đạn thép hay về vụ trái khói.

6 TIẾP THEO TRANG 1

So với số võ khí tịch thâu được là hơn 62 ngàn đủ loại, thì phải cần có 77 ngàn hay gần 6 sư đoàn để sử dụng số vũ khí đó.

Tính quá nửa số võ khí cá nhân tịch thâu là súng AK-47 và vì thế giá mua súng này của các quân nhân đồng minh để làm kỷ niệm đã sụt xuống như ở Đànẵng giá 100 Mỹ kim (kém hơn trước đây 20 Mỹ kim) và ở Saigon là từ 100 tới 200 Mỹ kim.

15 TIẾP THEO TRANG 1

Buổi tối Thống Đốc Nelson A. Rockefeller sẽ tiếp phi hành gia trong 1 bữa tiệc do thị xã tổ chức.

Sau cuộc đón tiếp ở Nữu ước, phi hành đoàn Apollo 8 sẽ được hoan hô tương tự tại thủ đô Hoa thịnh Đốn trong 1 ngày tới.

Vào 9-1, TT Johnson sẽ gắn huy chương của Cơ quan Quốc gia Hàng Không và Không gian(NASA) cho mỗi phi hành gia trong buổi lễ tại Bạch Ốc. Đây là huy chương cao nhất về không gian của cơ quan NASA tặng.

3 TIẾP THEO TRANG 1

sự, 179 cơ sở chiến đấu và 18 thuyền của Cộng quân. Có khoảng 35 xác địch quân trên vùng bị ném bom.

Quân lực VNNH và các đơn vị hỗn hợp Việt Đồng Minh đã loại khỏi vòng chiến 2369 Cộng quân trong tuần lễ kết thúc vào ngày 28-12-68.

Số Cộng quân kể trên gồm 2.135 tên bị hạ, 234 tên bị bắt sống. Lực lượng hành quân còn tịch thu của địch 891 vũ khí gồm 94 súng cộng đồng và 797 súng cá nhân.

Về phía Quân LựcVNCH có 279 tử thương 901 bị thương. 37 mất tích và 92 vũ khí bị mất.

0 TIẾP THEO TRANG 1

khoảng 5 năm vừa qua, biểu lộ 1 cuộc chiến tranh bao trùm những tín ngưỡng của quốc gia Do Thái Giáo Hoàng đã không tỏ ý bà hoàng khi thấy những vụ người Ả Rập tấn công, chém giết thường dân Do Thái.

Nhưng tới khi thấy những máy bay ở phi trường Beirut chỉ bị hại tới vật chất chứ không đụng đến người thì Giáo Hoàng lên tiếng tỏ vẻ kinh hoàng.

9 TIẾP THEO TRANG 1

cuộc hội đàm ở Paris, TC đã không dấu diếm phản đối cuộc hội đàm đó mà TC coi như là một trò giả dối hoàn toàn.

Ông Victor Haris cho rằng cái tình trạng căng thẳng giữa TC với BV có lẽ gần thay đổi và không có quá lộ liễu. Nhưng ngoài cái vấn đề lý thuyết ra, phái viên Victor Haris kết luận, bởi vì có những quan hệ văn hóa và lịch sử quá chặt chẽ nên không chắc đã khiến cho hai nước này xảy ra những thù địch.

Đọc và cổ động
Chính Luận

Cáo Phó

Đau đớn báo tin buồn cùng các cụ, các ông, các bà và thân bằng quyến thuộc rõ : mẹ, bà và cụ chúng tôi là :

Cụ quả phụ Lê-Duy-Hiền

nhủ danh TÔ-THỊ-LƯỢNG hiệu Diệu-Khánh

Hưởng thọ 90 tuổi

đã thất lộc tại tư gia số 255 Nguyễn Biểu (Cholon) ngày 2-1-1969.
Tang lễ sẽ cử hành vào hồi 9 giờ sáng ngày 5-1-1969.

Lê Duy Chất, vợ, các con và các cháu
Lê Duy Châu, vợ và các con
Lê Duy Hồ
Lê Duy San và vợ
Bà Quả Phụ Lê Duy Ngọc, các con và các cháu
Bà Quả Phụ Nguyễn Đông Gia và các con
đồng tang gia khấp báo.

Phân Ưu

Được tin :

Thân - Mẫu

Ông Dân Biểu CHAU.SOKAN đã tạ thế ngày 28-12-1968 tại Châu Đốc.

Văn Phòng Hạ Nghị Viện xin thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn người quá cố sớm về nơi VĨNH-PHÚC.

VĂN-PHÒNG HẠ-NGHỊ-VIỆN.

Phân Ưu

Được tin trễ :

THÂN-PHỤ

Ông ĐẶNG, Công Ty Thủy Tinh thất lộc tại Hóc Môn ngày 31-12-68.
Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ Ông tiêu diêu nơi lạc cảnh.

VOPCO.

CHỈ CÓ : 50đ — 80đ — 120đ — 160đ — 200đ

Đại-Hội-Ca-Vũ-Nhạc-Kịch

TỔ CHỨC THƯỜNG XUYÊN MỖI SÁNG CHỦ NHẬT (từ 9g đến 13g) TẠI RẠP HƯNG-ĐẠO — SAIGON

CHƯƠNG TRÌNH TUẦN NÀY (05-01-1969) : Đơn ca : Trang Mỹ Dung, Trung Chính, Kim Loan, Phương Anh, Phương Hoài Tâm — Hợp ca : Ban Sao Băng, ban Tưởng Sĩ Tượng — Kích động nhạc : ban Pénitent, ban Nguyễn đình Nghĩa — Phương Nhi, ban Huỳnh Hoa — Tú, Phượng, ban Khánh Băng — Phùng Trọng với 2 cô Kiều Loan, Ngọc Vân — Tân, Cô giáo duyên : Hương Lan — Hữu Phước, Lệ Thủy — Mỹ Châu — Độc vũ : Xuân Trang, Thu Thủy — Hợp Vũ : Vũ khúc Phù Tang «Hoa Anh Đào» : 12 nữ vũ sinh trẻ đẹp — Hài hước : Ngọc Phu, Trần văn Lâu — Vũ Xiếc : ban Hoàng Biểu với nữ vũ sinh tuyệt sắc — Cuối cùng là một hài kịch mới lạ đặc sắc do ban kịch Túy Hồng với La thoại Tân, Thanh Việt, Tường Vi, Túy Hồng v.v... đồng diễn.

GIÁ VÉ PHẢI CHĂNG : Đang bán tại rạp HƯNG-ĐẠO cho đến giờ trình diễn.

Siêu - Thị Đồng - Nai

SỐ 201 — ĐƯỜNG QUỐC LỘ I BIÊN HÒA

SẮP KHAI TRƯƠNG

Trân trọng thông báo :
— Quý ban Giám đốc các hãng sản xuất trong và ngoài nước, Quí vị muốn trưng bày Sản phẩm của quý Hãng. Xin liên lạc địa chỉ trên. Chúng tôi sẽ dành riêng những quầy hàng cho quý vị.

Trân trọng kính chào.

Thưởng 20.000đ.00

Quý vị nào mách giùm chỗ ở hoặc đưa về đến nhà : em TRƯƠNG - THỊ - BẠCH - HỒNG, 14 tuổi, nước da bánh mật đã thất lạc.

Xin liên lạc với Ô.PHÁT, số 63, Trần Quý Cáp, Saigon. Cam kết không làm khó dễ.

Hạnh Phúc ở đâu ?

Các nhà phân tâm học thế giới đều nhìn nhận rằng hạnh phúc trong gia đình tùy thuộc rất nhiều vào người vợ. Muốn có hạnh phúc, người đàn ông thường tìm đủ mọi cách, mọi dịp để làm hài lòng người đẹp, mà thông thường thì người đàn bà nào cũng rất chú trọng và hãnh diện về sắc đẹp của mình, nhất là trong cách phục sức.

Vậy thì còn ngần ngại gì nữa, tối nay bạn hãy đưa nàng đến :

LIZ

221 PHAN ĐÌNH PHÙNG, SAIGON

để chọn tặng nàng ngay một chiếc áo dài lộng lẫy nhất hay đặt may cho nàng một bộ âu phục đắc ý (giao trong vòng 3 ngày) để rồi bạn không còn bao giờ lo ngại về hạnh phúc lứa đôi !

Rừng CASSETTE - T.V.

BÁN DƯỚI GIÁ VỐN

Đủ hiệu đủ kiểu cho Quý khách tha hồ thử và chọn lựa. SONY 20ins có cửa lùa mới về bán giá 28.000đ00 tại :

Việt-Hàn Truyền-Hình

364 — đl Đồng Khánh — Cholon — Đ.T. 37237
Mở cửa từ 8 giờ đến 21 giờ.

Bếp GAZ - Máy Giặt - Tủ Lạnh

ESSO
ESSOGAS

đủ hiệu, đủ cỡ của Nhật và Ý Đại Lợi.
ĐẶC BIỆT : Máy giặt tự động kiểu TAMBOUR hiệu CASTOR (Ý Đại Lợi) tuyệt đẹp, sức giặt 5 kilô giá chưa từng có : (45.000đ. và 50.000đ).
— Tủ lạnh ELEXTROLUX (Thụy Điển) chạy bằng Gaz hoặc dầu lửa.
— Điện thoại tự động ERICSSON và SINAR đủ mầu. Máy chữ, Máy toán. Bếp dầu Ngoại quốc. Máy quay kem. Freezer. Nồi cơm tự động v.v..

Xin mời đến :

ESSOGAS THƯƠNG-CUỘC

348, Đại lộ Đồng Khánh Cholon. Đ.T. : 36.214

(Trung Tâm)

BĂNG CASSETTE

HITACHI

Hộp nhựa mới về BÁN SỈ—THẬT RẺ

— Băng trắng
— Băng có ghi nhạc (cải lương, Tân cổ nhạc, Tân nhạc, Nhạc ngoại quốc v.v...)
Có sẵn đủ hiệu máy CASSETTE bán giá vốn và Bande Magnétophone ghi nhạc Stéréo-Hifi.

ESSOGAS THƯƠNG-CUỘC
348, Đồng Khánh Chợ Lớn — ĐT : 36.214

(Trung-Tâm)

Thông - Cáo

Khu Chỉnh Trang An Nhơn - Gò Vấp - Gia Định

Giấy phép số 4938/TGĐKT/CT ngày 24-7-67 của Nha Tổng Giám đốc Kiến thiết và Thiết kế Đô thị. Kiểm nhận số 11/HCTQ/2 ngày 12-8-67 của Tòa Tỉnh trưởng Gia Định.

Ban Quản trị Khu Chỉnh trang trân trọng thông cáo : Ban Quản trị đang phân phối các sạp chợ trong Khu Chỉnh trang, vậy quý vị nào muốn có sạp, xin liên lạc với Ban Quản Trị tại Văn Phòng Khu Chỉnh trang An Nhơn — Gò Vấp vào các ngày Thứ bảy và Chúa nhật từ 9 giờ 30 đến 14 giờ.

Hãng RMK - BRJ

Cần Tuyển Gấp :

I/ NGÀNH GIẢNG-HUẤN :
A— Huấn luyện viên (làm việc tại công trường) về :
1) Xe ủi đất và ban đất (Cat Dozer and Grader)
2) Xe TS-24
3) Xe ủi chạy bằng bánh cao su
4) Vô dầu mỡ (dụng cụ và xe nặng)
B— Chuyên viên giảng huấn (làm việc trong phòng) về :
1) Xe ủi đất và ban đất (Cat Dozer and Grader)
2) Hàn điện

I/ NGÀNH KỸ-SƯ :
A— Kỹ sư công trường (có đủ khả năng để tính toán)
B— Trưởng toán Trắc lượng và Trắc lượng viên (Party Chief and Surveyor), làm việc tại Saigon và Vũng Tàu.
C— Chuyên viên đo đạc (Transitman), làm việc tại Saigon và Vũng Tàu
— «Chuyên viên lấy dấu tay. Phải có chứng chỉ kinh nghiệm Quân đội hay Cảnh sát.

IV/ PHIÊN-DỊCH-VIÊN :
— Phiên dịch Việt Pháp ngữ sang Anh ngữ.

V/ HỌC-VIÊN ĐỂ LÀM VIỆC TẠI SÀI GÒN :
— Nam ứng viên
— Dưới 30 tuổi
— Đủ sức khỏe
— Biết đọc và viết
Sẽ được huấn luyện để xử dụng các loại dụng cụ và xe nặng.

VI/ TÀI-XẾ XE ĐỘNG CƠ :
— Có kinh nghiệm, làm việc tại Saigon.
Tất cả các ứng viên phải hợp lệ quân dịch.
Xin mời các ứng viên tới Phòng Nhân viên Tân Cảng (Newport) trong những ngày giờ làm việc (buổi sáng).

PHÂN ƯU

Được tin trễ :

THÂN PHỤ

Chị PHAN THỊ TƯỜNG và PHAN THỊ THANH

Đã mệnh chung tại Quảng Ngãi ngày 25-12-1968. Chúng tôi thành thật phân ưu cùng tang quyến. Thành kính cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

TRẦN THI
NGUYỄN DIỆN
và nhóm bạn tại Saigon.

Phân Ưu

Được tin :

Ông HUỲNH VĂN CHÂU

Thân phụ của ông Huỳnh văn Đặng, Phụ Tá Giám Đốc Thương Mãi Công Ty Thủy Tinh Việt Nam, đã thất lộc tại Hóc Môn (Gia Định) ngày 30-12-1968.

Chúng tôi xin thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

CÔNG TY THỦY TINH VIỆT NAM

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
— Linh Mục Chánh Xứ Nam Thái
— Linh Mục Chánh Xứ Tân Việt
— Đại Tá Phụ tá Tư Lệnh ĐPQ—NQ kiêm Cục trưởng Cục Thanh tra
— Trung Tá Trưởng Đoàn 1 Thanh Tra (Đại diện Đại Tá)
— Trung Tá Trưởng Khối Điều Hành Khai Thác
— Thiếu Tá Trưởng Khối Chưởng Pháp
— Quý vị Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan, Binh Sĩ và nhân viên dân chính thuộc Cục Thanh Tra ĐPQ—NQ
— Chi Cảnh Sát thuộc quận Tân Bình
— Quý ông Trùm Chánh và quý vị ban trị sự cùng các Hội đoàn thuộc xứ Nam Thái, xứ Tân Việt và xứ Hòa Hưng
— Hội Legio Tân Định
— Hội Le gio Đức Mẹ Sầu Bi Nhà Thờ Lộ Đức
— Hội Thánh Minh Tương Tế
— Quý vị thân bằng quyến thuộc, đã giúp đỡ phương tiện, phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của chồng, anh, cha, bác, cố và tổ nội ngoại chúng tôi là :

Ông ĐÔMINICÔ NGỌC RU

Từ trần ngày 28-12-1968, thượng thọ 100 tuổi
đến nơi an nghỉ cuối cùng tại nghĩa trang Thánh Minh Tương Tế ngày 31-12-1968.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều gì sơ xuất, kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Tang gia đồng bái tạ

CẢM TẠ

Chân thành ghi ơn tới :
— Quý Linh Mục và tu sĩ đã tới kính viếng và cầu nguyện
— Quý Thượng Tọa đã tới viếng và cầu kinh
— Trung Tá Chỉ huy trưởng CBXDNT trung ương Vũng Tàu
— Thiếu tá điều hành trung tâm huấn luyện CBXDNT
— Trung úy Đại đội trưởng và toàn thể Đại đội 307
— Đoàn cán bộ và khóa sinh tại trung tâm huấn luyện CBXDNT tại Vũng Tàu và tại Thanh Bình
— Tất cả thân quyến nội ngoại
— Toàn thể cộng đồng giáo dân xứ Thanh Bình Đức Trọng Đà Lạt đã tới phân ưu, cầu nguyện và còn tiếp tục cầu kinh cho con, anh, em, cháu, cậu chúng tôi là :

GIUSE BÙI NGỌC HƯNG

Sanh 1-4-1944 tại Thanh Hóa
Từ lúc 10 giờ ngày 26-12-68 tại cây số 2 Vũng T[illegible]

Trong lúc tang gia bối rối, có điều gì sơ xuất kính xin bỏ [illegible] và xin tiếp tục cầu cho linh hồn Giuse được chóng về nơi đáng mơ [illegible] chờ của mọc đời.

Ông Bà BÙI NGỌC CHÂU [illegible] Thanh Bình
con, và cháu Đà Lạt

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ Bà VŨ-THỊ-UYỂN

Nhạc mẫu của Ông NGUYỄN-VĂN-HỢP Giảng sư tại Đại Học [illegible] Saigon thất lộc ngày 28-12-1968 tại Phú Nhuận. Chúng tôi [illegible] thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Quản Đốc và toàn thể nhân viên
Đại Học Xá Saigon

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
— Đại tướng Tổng Tham Mưu Trưởng QLVNCH
— Bà và Trung tướng TL/QĐI/VICT.
— Bà và Thiếu tướng TL/QĐ2/V2CT
— Trung Tướng TL/QĐ3/V3CT
— Bà và Trung tướng Tổng Cục Quân Huấn
— Bà và Thiếu tướng Tổng Cục CTCT
— Bà và Thiếu tướng Tổng Thanh tra QLVNCH
— Đề Đốc CHT Trường Chỉ Huy và Tham Mưu
— Bà và Thiếu Tướng Chỉ Huy Trưởng Trường VBQGVN
— Bà và Thiếu Tướng CHT Lực Lượng Đặc Biệt
— Bà và Chuẩn Tướng Ngô Dzu
— Đại Tá Chỉ Huy Trưởng Trường CTCT
— Đại Tá TMT và các Sĩ quan thuộc BTL/QĐ2/V2CT
— Bà và Đại Tá TL/SĐ/23BB và K23CT
— Bà và Đại Tá Thị trưởng Đàlạt
— Trung Tá Tỉnh Trưởng kiêm TKT Tuyên Đức
— Các Sĩ quan thuộc BTL/SĐ 23-BB
— Các Sĩ quan thuộc BCH Tiểu Khu Tuyên Đức

oOo

— Các Đức Tổng Giám Mục Saigon và Huế
— Các Đức Giám Mục Địa Phận Đalat và Vĩnh Long
— Cha Sở Chính Tòa Đalat
— Thượng Tọa Tỉnh Giáo Hội PGVNTN Đalat.
— Đại Đức Tuyên Úy Phật Giáo Tuyên Đức
— Linh Mục Tuyên Úy Công Giáo Tuyên Đức
— Linh Mục, Nữ Tu và Sư Huynh các Dòng tại Đalat

oOo

— Bà và Nghị Sĩ Trần Văn Đôn
— Bà và Dân Biểu Đinh Văn Đệ
— Bà và Ô. Phụ Tá Hành Chánh Bộ Nội Vụ
— Bà và Ô. Đổng Lý Văn Phòng Bộ Xã Hội
— Bà và Ô. Giám Đốc Hành Chánh Bộ Canh Nông

oOo

— Tòa Đại Biểu Chánh Phủ Vùng 2 Chiến Thuật
— Quý Ô. Tỉnh Trưởng, Thị Trưởng và Phó Tỉnh Trưởng V2CT
— Quý Ô. Giám Đốc, Thanh Tra, Khu Trưởng các Nha, Sở V2CT
— Bác Sĩ Đoàn Đình Nam

oOo

— Lực Lượng Đại Đoàn Kết Đalat
— Hội Trưởng và các Hướng dạo Sinh Lâm Viên Đalat.
— Hội Trưởng Quốc tế Hùng Vương Hội Đalat
— Trung Tá Đoàn Viết Liêu (Đại diện Sĩ quan
— Trung Tá Nguyễn Đình An (Khóa 5 Đalat

và quý Cụ, quý Ông, quý Bà cùng thân bằng quyến thuộc và bà con lân cận đã đến tận tình tản thương, chăm sóc, phân ưu, tặng liễn, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu vợ và 2 con chúng tôi là :

— CÉCILIA
Nguyễn - Thị - Lang

— BÉATRICE
Lê - Thị - Mai - Trâm

— GISÈLE
Lê - Thị - Tố - Hinh

thất lộc đêm 21 rạng 22-12-1968 đến nơi an nghỉ cuối cùng.
Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất, kính xin Quí Vị niệm tình tha thứ.

Trung Tá LÊ-VĂN-THÀNH
và tang gia đồng kính bái tạ.